



LA PLAZA NUEVA

nº 45 • ASOCIACIÓN CULTURAL AMIGOS DE RIBADESELLA • JUNIO 2018





ASOCIACIÓN CULTURAL
AMIGOS DE RIBADESELLA

JUNTA DIRECTIVA

Presidente: Alejandro Criado Fernández
Vicepresidenta: M^a Luz Sáenz de Santa María
Secretario: Adolfo Casero Alonso
Tesorero: Juan Ignacio Molina Baquero
Vocales: Yolanda Cerra Bada
 Elena Díaz Blanco
 Juan Muñoz González
Director de La Plaza Nueva: Juan J. Pérez Valle

La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella y su Junta Directiva no se identifican necesariamente con el contenido de los artículos publicados en esta revista, siendo ello responsabilidad exclusiva de sus autores, si bien la aceptación o rechazo para su publicación es decisión de la misma. Artículos y comunicaciones deberán ir acompañadas del nombre, apellidos y DNI del autor, aunque podrán ser publicados bajo seudónimo.

© Queda prohibida la reproducción, copia y utilización, total o parcial, de los contenidos de esta revista, sin previa autorización de sus autores.

Plaza de Abastos, s/n RIBADESELLA
 D.L. AS 3429-1996
 Impresión: Imprenta Mundo
 Diseño y maquetación: Delallama Editorial



◀ **PORTADA:**
 Antropomorfo (Tito Bustillo).
 Fotografía de Alfonso Millara

SUMARIO

3

EDITORIAL

5

NOTICIAS DE NUESTRA ASOCIACIÓN

Actividades..... 5
 XXI Certamen de Pintura en la Calle
 "Darío de Regoyos" 12
 Resultados de la gestión económica
 y patrimonio..... 13
 Proyecto de presupuestos de ingresos
 y gastos..... 14

15

INFO JACOBEA

A propósito del Camino 15
 Por un peregrinaje más seguro 17

21

CRÓNICA DE UN SEMESTRE

50

RELATOS

Huellas de mar 50

52

MISCELÁNEA RIOSELLANA

Cincuenta años de investigaciones desde
 el descubrimiento de las pinturas
 de Tito Bustillo..... 52
 Biodiversidad del sistema dunar
 de la playa de Vega 70
 París vs Ribadesella 81
 In memoriam 84
 Ribadesella 85
 Ensayo –informal– sobre el saludo
 y otras atenciones..... 87
 El puente de Vega..... 91
 El Lloviuvirus 96
 Memorias melordenses..... 98
 Ya son 50 100
 Hace medio siglo que... (1968) 104

EDITORIAL

CINCUENTA AÑOS CON "TITO BUSTILLO"

Corría el año 1968 cuando un puñado de jóvenes del grupo de montaña Torreblanca, acompañados por los riosellanos Jesús Fernández Malvárez y Adolfo Inda, descendieron a las entrañas de una cueva a través de la sima conocida como Pozu'l Ramu, en el macizo de Ardines, y contemplaron por primera vez a la luz del carburo las pinturas que escondía. En ese momento aquel grupo de amigos no era consciente de que acababa de descubrir la que hoy está considerada como una joya del arte rupestre europeo, catalogada por la Unesco como patrimonio de la humanidad, y seña de identidad de Ribadesella. Celestino Fernández Bustillo, uno de los expedicionarios, sufrió un accidente mortal poco después del hallazgo, y dio nombre a la cueva en merecido homenaje póstumo.

Cincuenta años es una cifra suficientemente redonda como para detenerse y hacer un aniversario especial. Nuestra asociación siempre fue sensible a la importancia de la cueva, y en otros números de esta revista se puede encontrar desde una entrevista a Jesús Fernández Malvárez, hasta numerosas colaboraciones de varios expertos con distintos enfoques sobre Tito Bustillo. Además, recientemente, nos han solicitado varios ejemplares de *El arte prehistórico desde los inicios del siglo XXI*, libro publicado por nuestra asociación en el año 2003, para engrosar las bibliotecas de la Universidad Complutense y la UNED en Madrid. No es de extrañar, por tanto, que Amigos de Ribadesella se sume a la efeméride que, desde distintos ámbitos, se está desarrollando con motivo del cincuentenario.

El día 13 de abril, se dio el pistoletazo de salida al programa oficial en un acto institucional presentado por la concejala de Educación y Cultura, María José Bode, y presidido por la alcaldesa de Ribadesella, Rosario Fernández, y la directora general de Patrimonio Cultural de la Consejería de Educación y Cultura, Otilia Requejo, con la presencia destacada de cuatro de los descubridores y la asistencia de las asociaciones

culturales colaboradoras. Como suele ocurrir en estos casos, las actividades son un batiburrillo que, a veces, nada tienen que ver con lo que se conmemora. En realidad, solo faltaba en el amplísimo programa que este año a Les Piragües se les denominaran "Descenso del Sella 50 aniversario del descubrimiento de Tito Bustillo". Pasa en las mejores familias. Si miramos de reojo al programa de los vecinos cangueses sobre el triple centenario de Covadonga nos encontramos con algo parecido. De todas formas, y separando el grano de la paja, la programación resultante es bastante completa y equilibrada: actos con elevado contenido científico junto a otros de carácter más divulgativo e informal, y utilización de distintos soportes, exposiciones, talleres o publicaciones pensando en todas las edades. Vaya nuestra felicitación, por tanto, a las instituciones implicadas –Ayuntamiento de Ribadesella y Consejería de Educación y Cultura– y a las asociaciones culturales colaboradoras. Falta saber ahora si la sociedad civil riosellana, a la que la alcaldesa calificó en la presentación, utilizando un símil futbolístico, como hinchas de Tito Bustillo, llena los estadios.

Una cosa que, a nuestro entender, podía resultar manifiestamente mejorable es el calendario de actos. El que se haya esperado al día del descubrimiento para iniciar el programa provoca un abigarramiento en algunas fechas que puede resultar cansino. Un recordatorio equilibrado y sostenido a lo largo de todo el año, al margen de que, en días señalados, se ponga especial énfasis en la celebración, resultaría más eficaz. Sin embargo, a nosotros, que habíamos programado con bastante antelación para marzo la conferencia del catedrático de Prehistoria Mario Menéndez sobre el arte rupestre en Tito Bustillo dentro del contexto europeo, recibimos alguna amonestación por adelantarnos a la fecha. Con el criterio utilizado, si el descubrimiento hubiera sido en diciembre, las actividades tendrían que realizarse a tres turnos.

Cincuenta años es una cifra suficientemente redonda como para detenerse y hacer un aniversario especial.

Una efeméride de este tipo tiene que servir también para proyectarse como reclamo en el marco del turismo cultural.

Otra cuestión que chirría un poco son algunos actos con objetivos similares programados en días casi contiguos. Aunque no puede aparecer en el programa porque la decisión no está formalmente tomada, es más que probable que este año la Junta Directiva de la Asociación se incline por conceder "El Farín", uno de los buques insignia dentro de nuestra programación, a los descubridores de la cueva. El año pasado se le concedió a La Fundación Ruisánchez, también con motivo de su cincuentenario, y el acto de entrega se completó con un documental producido por nuestra asociación y realizado por Pablo Casanueva. Las dos partes se complementaron a la perfección, lo que invitaba a repetir la fórmula en sucesivas ediciones. Este año, el audiovisual, también realizado por Pablo Casanueva junto con Dolores Álvarez, lo produce la Consejería de Educación y Cultura. Pablo Casanueva ya nos tiene acostumbrados a magníficos trabajos tanto en el documental como en la ficción, por lo que es de esperar que ahora, con más tiempo, más medios y más presupuesto el resultado sea más que notable. Vayan nuestras felicitaciones a los responsables de Cultura por avalarlo. Conocedores de que el audiovisual se iba a presentar en agosto, mes en el que tradicionalmente entregamos "El Farín", y que los objetivos de uno y otro son similares, propusimos un acto conjunto para no reiterar, en fechas similares, el merecido homenaje a los descubridores de las pinturas. Propuesta denegada. A falta de una explicación convincente, suponemos que se trata de marcar territorio, quizás en una forma de

recordar, esta vez, algunos comportamientos de los antiguos pobladores de la cueva.

Con todo, la mayor limitación en este aniversario no está en Ribadesella, sino fuera. Una efeméride de este tipo tiene que servir también para proyectarse como reclamo en el marco del turismo cultural. Es preciso recordar que es una de las pocas cuevas de esas características que, con las lógicas limitaciones, sigue siendo visitada por el público —de ahí la importancia que se debe dar, también, a su conservación geológico-ambiental—. Pero en los "grandes escaparates" del mercado turístico Tito Bustillo brilla por su ausencia. Se puede pensar que en este año el triple centenario de Covadonga eclipsa cualquier celebración, pero si nos situamos en FITUR, la mayor feria turística de España, junto a Covadonga estaban otros museos y otros territorios, los que nunca necesitaron celebrar ningún aniversario para estar presentes. Si vamos a las páginas especiales de carácter publicitario que se insertaron en algún medio de comunicación, el resultado es el mismo. Es verdad que desde la consejería hay algunas señales de reconocimiento fuera de nuestra villa —presentación en el Museo Arqueológico de Oviedo del libro de Rodrigo Balbín *La cueva de Tito Bustillo* o la participación en el Mercado Ecológico de Gijón—, pero en los certámenes con afluencia masiva, Tito Bustillo está condenada al ostracismo, y mucho nos tememos que en lo que resta del año, empezando por la Feria de Muestras de Gijón, se siga por el mismo camino. Ojalá nos equivoquemos.



Fotografía de Juanjo Arrojo. Cedida por la Dirección General del Patrimonio Cultural.

ACTIVIDADES

Finalizó 2017, un año en el que ACAR superó con energía la única crisis que tuvo en sus más de 30 años de existencia, y en el que se cumplieron muchos de los objetivos de funcionamiento de la nueva Junta Directiva, como mejorar la política de comunicación con los socios, transparencia en la contabilidad que periódicamente se remite, mayor información a los asociados (ya hay 600 correos de socios en la base de datos) y, sobre todo, la solución del problema del almacenamiento de los cuadros.

No debemos olvidar también los objetivos culturales que nos habíamos propuesto, como el realizar una actividad al menos todos los meses, aunque el grueso de las mismas se concentrase en verano aprovechando la estancia estival de la mayor parte de los socios, y el reiniciar actividades no habituales como los conciertos musicales y la proyección de películas del denominado séptimo arte.

Poco a poco, pero con paso firme, seguimos avanzando con la inestimable ayuda de las sugerencias, colaboración y participación de vosotros, los socios.

Por último, no podemos olvidar entre las novedades aportadas el nuevo formato de *La Plaza Nueva* y su edición a todo color, lo que le proporciona un

empaque y una presencia magnífica, como nos habéis transmitido muchos de vosotros.

Comienza el año 2018 con la ilusión de continuar y consolidar el trabajo iniciado hace más de tres décadas, ejecutado con la dedicación de numerosos directivos que fueron pasando por ACAR, manteniendo y mejorando los objetivos que la actual Junta Directiva se había propuesto.

Comenzamos las actividades del año, con una que hacía tiempo que no se realizaba, los viajes culturales. En enero, el sábado día 20 y el domingo 21, ACAR organizó un fin de semana cultural y gastronómico en el que 40 personas disfrutaron de Bilbao y Santander. En el museo bilbaíno de Bellas Artes se visitó tanto la exposición temporal de Eduardo Arroyo como la permanente, donde se recreó la vista, especialmente, con los cuadros del pintor riosellano Darío de Regoyos. La comida en el bistró del Guggenheim y los paseos por el casco viejo pusieron la guinda a la estancia en el País Vasco. Al día siguiente, en el Centro Botín, convertido en un icono de la capital cántabra pese a su corta vida, se vio la exposición temporal de una artista ya consolidada de la nueva pintura contemporánea: la etíope, afincada en Nueva



Actuación del quinteto de cuerda DaCapu el 16 de diciembre en la Casa de Cultura/PV



Algunos de los participantes del viaje cultural a Bilbao y Santander posan dentro del ascensor del Centro Botín.

York, Julie Merhretu. También se hizo un recorrido por la exposición permanente y por el conjunto del edificio, un inmenso balcón acristalado sobre la bahía santanderina. Todas las visitas fueron guiadas, lo que favoreció de forma considerable la comprensión de las obras contempladas por parte de los asistentes. Tras una contundente comida de cocido montañés, se regresó a Ribadesella. En el autobús, después del buen sabor de boca que dejó el fin de semana, ya se hablaba de la próxima salida cultural en primavera por el románico palentino.

En el mes de febrero, concretamente el día 23, ACAR logró que el cine regresase a Ribadesella, con la proyección en el salón de actos de la Casa de Cultura de las impactantes imágenes que nos brindó *Cantábrico*, la película nominada a los Goya este año dentro de la categoría de cine documental. El director, Joaquín Gutiérrez Aza, y todo su equipo, estuvieron rodando durante más de dos años para recoger este documento único que nos transportó desde la franja costera hasta la cordillera, mostrándonos una flora y una fauna que se ven y se sienten gracias a un sonido grabado



Proyección de la película *Cantábrico*/PV



Mario Menéndez, en la conferencia que ofreció en la Casa de Cultura/PV

de los *Homo sapiens* que habitaban la cueva. El 17 de marzo se celebró una conferencia relacionada con dicho aniversario, cuyo ponente fue Mario Menéndez, catedrático de prehistoria en la UNED, director de numerosas excavaciones arqueológicas y estudios del arte rupestre, y uno de los mejores conocedores de los yacimientos prehistóricos de la cuenca del Sella. Su título fue "La cueva de Tito Bustillo y los orígenes del arte europeo", y en ella Menéndez abordó, apoyándose en imágenes, la relación de las primeras pinturas de la cueva rioesellana con las descubiertas en el continente europeo. Contó con una muy buena afluencia de público.

El día 31 de marzo de 2018 en el salón de actos de la Casa Municipal de Cultura se celebró la Asamblea General Ordinaria de ACAR, con la asistencia de quince socios y el siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la anterior asamblea
2. Informe del presidente de las actividades realizadas en 2017
3. Aprobación de gastos de 2017
4. Aprobación, si procede, de presupuesto de ACAR para 2018
5. Programa de actividades previstas para 2018
6. Ruegos y preguntas

en directo y a una excelente fotografía. Se da la circunstancia de que, en toda la película, el único núcleo urbano que se ve entre tanta naturaleza es Ribadesella. Este retorno de las protecciones filmográficas tuvo un éxito absoluto con una participación que llenó totalmente el salón, incluso hubo que habilitar asientos en el pasillo y zona posterior ante la masiva asistencia. Un éxito que nos anima a perseverar en la actividad y poder llevar alguna otra película a Ribadesella.

Los puntos del orden del día fueron aprobados por unanimidad de los asistentes, destacando los siguientes aspectos tratados. En cuestiones económicas, se cerró el ejercicio ordinario de 2017 con un superávit de 3.309,27 €, al cumplirse los ingresos previstos y lograr reducir los gastos a un 88 % de los presupuestados. El beneficio obtenido pasa a incrementar el patrimonio

Cincuenta años después del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo, en 1968, ACAR no puede ser insensible a dicha efeméride e inicia las actividades que, durante todo el año, servirán para homenajear a sus descubridores y conocer mejor la forma de vida



Asamblea General Ordinaria/PV

Cincuenta años después del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo, en 1968, ACAR no puede ser insensible a dicha efeméride.

social. Para el ejercicio 2018 se presupuestan unos ingresos de 52.840 € y unos gastos de 50.600 €, lo que produciría un superávit del ejercicio de 2.240 €.

Entre las actividades a desarrollar en el año, se citaron varias de las que iremos describiendo y otras sin definir al cien por ciento, como efectuar algún concierto musical y proyectar alguna película, pero sin concretar fechas, títulos o participantes. También se aprobó el colaborar con otras asociaciones del concejo, en concreto con la Asociación Cultural Iglesia de Moru, para la restauración de las pinturas; con la Asociación de vecinos de Abéu y San Esteban "La Almadera", con quien hacemos el *amagüestu* anual, y con Entaina, para engalanar la villa con banderas de Ribadesella el día de Las Piraguas. La asamblea finalizó en un recobrado ambiente de cordialidad y distensión.

En abril, el día 23, se celebró el Día del Libro y con motivo de dicha celebración, la Asociación Cultural Amigos de Ribadesella (ACAR) repartió ejemplares editados por la asociación en diversos lugares de Ribadesella, actividad inspirada en la experiencia de *bookcrossing* o campaña de liberación de libro, que surgió a nivel internacional en 2001. ACAR donó a la ciudadanía un centenar de publicaciones de su propiedad. El objetivo de esta iniciativa fue divulgar las obras que sobre temática riosellana ha venido editando la asociación en sus más de 30 años de historia. Los libros se depositaron en los diferentes barrios de la villa de Ribadesella (La Cuesta, Tocote, Portiellu, Cobayu, Viviendas Sociales Monte Somos, Instituto...), en otros lugares del concejo (Cuerres, Collera, San Esteban, El Carmen, San Pedro) y en céntricas zonas de la villa, donde se pudieron recoger libremente. Esta iniciativa tuvo una gran aceptación, lo que nos anima a plantear su repetición el próximo año. También, el mismo día, ACAR participó como en años anteriores en la entrega de premios y diplomas del XXXV Concurso del Día del Libro, organizado por el Ayuntamiento de Ribadesella, con la aportación de material de dibujo (blocs, rotuladores, etc.) para los premios. Estuvimos representados por el vocal Juan Muñoz.

El lunes 30 de abril tuvo lugar en la Casa de Cultura la conferencia "Otra visión sobre el patrimonio cultural de Ribadesella: la obra de los indios en su contexto", dictada por María Fernanda Fernández Gutiérrez, historiadora del arte y guía oficial de turismo del Principado, especializada en patrimonio cultural y, especialmente, en patrimonio industrial



La historiadora del Arte, Mª Fernanda Fernández, impartió una conferencia relativa al patrimonio cultural riosellano.

y contemporáneo. En la misma trató el tema del patrimonio cultural y cuáles son los mecanismos de su puesta en valor. Además, abordó la realidad del municipio riosellano sobre cuál es el legado de la época contemporánea, por qué motivos tiene interés y qué justificaría su puesta en valor como patrimonio, refiriéndose a la cuestión de la obra indiana y del colectivo emigrante. La conferenciante, gran comunicadora y divulgadora, consiguió que la alocución se desarrollara en un ambiente de gran amenidad para los asistentes.

Para el mes de mayo, concretamente los días comprendidos entre el 18 y el 20, está prevista la celebración de la segunda salida de fin de semana cultural, que tendrá como hilo conductor la visita al románico palentino, pernoctando en Palencia y con transporte en autobús desde Oviedo y Ribadesella. Centraremos nuestra atención en la capital, en Frómista y Carrión de los Condes. Aprovechando el traslado, adicionalmente intentaremos visitar alguna de las esclusas del Canal de Castilla en Frómista y la villa romana de La Olmeda. Un viaje sumamente interesante que será del agrado de los socios que se animen a participar en él.

Durante el mes de junio verá la luz el número 45 de la revista *La Plaza Nueva*, nuevamente editada a todo color, y en la primera quincena se reunirá el jurado del premio "Farín" 2018, para determinar sobre quién recae el galardón correspondiente a este año.

El día 22 de junio se presentará el libro de Manuel Herrero Montoto titulado *Un abuelo de cine*, que incluirá una proyección de diapositivas y música.

El sábado 14 de julio tendrá lugar el XXI Certamen de pintura en la calle "Darío de Regoyos", que no será ajeno a los aniversarios del descubrimiento de las pinturas de Tito Bustillo y de la construcción del Grupo García Lomas en el barrio del Cobayu. Esperamos, como todos los años, una nutrida participación internacional, nacional, regional y local, así como que el tiempo acompañe a los pintores en su labor.

El 31 de julio por la tarde, tendrá lugar la presentación del libro, editado por ACAR, titulado *El poblamiento prehistórico en el valle del río Sella*, conmemorando los 50 años del descubrimiento de Tito Bustillo y los 60 años de las primeras intervenciones del profesor Francisco Jordá Cerdá en las cuevas de El Cierro y Cova Rosa. Los coordinadores del grupo científico que lo realizó son el profesor Esteban Álvarez Fernández (Universidad de Salamanca) y el profesor Jesús F. Jordá Pardo (UNED, Madrid). En los diferentes capítulos que se proponen se hará un recorrido sobre las distintas ocupaciones humanas que se han documentado hasta el momento, en el valle del río Sella, desde el Paleolítico inferior hasta la Edad de Hierro.

El lunes día 13 de agosto, en el salón de actos de la Casa de la Cultura se hará entrega del Premio "Farín" 2018, dándose cumplimiento al fallo del jurado reunido la primera quincena de julio.

El 14 de agosto se presentará un catálogo, editado por ACAR, de artistas riosellanos que cultivan diversas facetas artísticas y que se han unido para la realización de una exposición colectiva. Los nombres de José Manuel Zapico, Toni Silva y Pablo Casanueva, aparecerán juntos en esa interesante unión, cuyo catálogo, que incluye un CD musical de Corquiéu, tendrán en sus manos todos los socios de ACAR.

El 18 de agosto se celebrará en el incomparable lugar del final del Paseo de la Grúa, el Día del Socio, fiesta de confraternización, de amigos, en la que podremos saborear deliciosos bollos preñaos acompañados de espumosa sidra. Esperamos que como todos los años anteriores la participación de los socios de ACAR y la consiguiente animación brillen con fuerza.

En el mes de agosto, en fechas y lugares que se indicarán y anunciarán previamente, se entregarán a los socios tanto el libro *El poblamiento prehistórico en el valle del río Sella*, como el catálogo de los artistas riosellanos, ambos editados por ACAR.

El día 1 de septiembre, en un acto promovido por ACAR y el Ayuntamiento de Ribadesella, en la Casa de Cultura, se efectuará la actividad "Repintando Tito Bustillo", en el que unos expertos pintarán un panel recreando las características (luz, materiales...) con las

En octubre se presentarán, por medio de diapositivas, los rescates que efectúa el GREIM en los Picos de Europa, a los que acompañará alguna expedición alpina.

que lo hicieron nuestros antepasados las paredes de Tito Bustillo. Interesante actividad que concitará sin duda la presencia de numerosos asistentes.

El día 22 está prevista la conferencia titulada "Ribadesella deja huella", con la intervención de Ángel Catena, presidente de la Fundación Ressa y persona cuya familia estuvo vinculada a Ribadesella desde hace décadas. Nos hablará de la renovación social a través de la regeneración territorial, buscando objetivos de colaboración y solidaridad que pueden hacer mejorar entornos y cuya financiación puede ser asequible siempre que premie la colaboración y solidaridad de los habitantes.

Durante el mes de septiembre también está prevista una interesante y actual conferencia titulada "Qué se habla en Ribadesella: lenguas y toponimia", a cargo de la joven filóloga y dialectóloga María Cueto.

Para sucesivos meses estamos concretando actividades diversas que esperamos sean del agrado de nuestra masa social. De las mismas iremos dando cuenta mediante correos a los asociados que nos lo han proporcionado, inserciones en la página web, notas de prensa y carteles anunciadores en diversos lugares del concejo.

Algunas de ellas podemos enumerarlas a continuación.

En octubre se presentarán, por medio de diapositivas, los rescates que efectúa el GREIM en los Picos de Europa, a los que acompañará alguna expedición alpina.

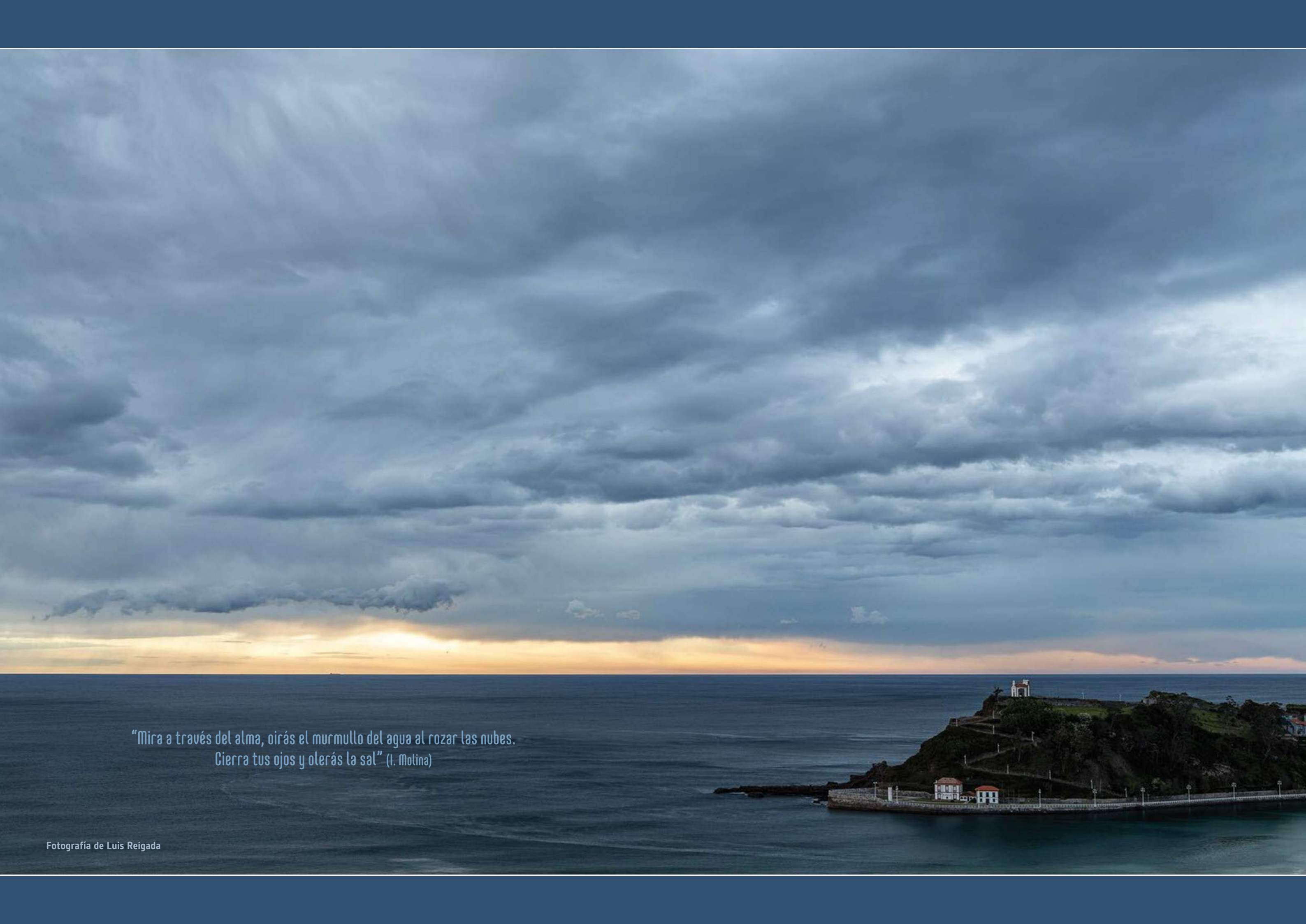
A finales de octubre o primeros de noviembre, mediante la colaboración de ACAR con la Asociación de Vecinos de Abéu y San Esteban "La Almadera", se celebrará en la plaza de la Iglesia de San Esteban de Leces el tradicional *amagüestu*, acompañado de una degustación de setas y regado con buena sidra asturiana.

Durante el mes de noviembre en el salón de actos de la Casa de Cultura tendrá lugar la proyección de cine, bien alguna película independiente o un ciclo temático de dos o tres películas.

En el mes de diciembre se celebrará un concierto de música clásica, que va haciéndose tradicional en nuestra programación.

Nuevamente despedirnos hasta el siguiente número de la revista *La Plaza Nueva*, agradeciendo a nuestros socios su colaboración imprescindible para poder llevar a cabo una programación amplia y variada.

Adolfo Casero. Secretario



*“Mira a través del alma, oirás el murmullo del agua al rozar las nubes.
Cierra tus ojos y olerás la sal” (I. Molina)*

XXI CERTAMEN DE PINTURA EN LA CALLE "DARÍO DE REGOYOS"



Óleo de Rafael Carrascal. Primer premio 2017.

La Asociación Cultural Amigos de Ribadesella convoca el XXI Certamen de Pintura en la Calle "Darío de Regoyos" con arreglo a las siguientes bases:

- Podrán participar aquellas personas que lo deseen. Tendrá lugar en Ribadesella el 14 de julio de 2018, si el tiempo no lo impide.
- El certamen dará comienzo a las 10:00 de la mañana y finalizará a las 18:00 horas.
- Las inscripciones se harán entre las 10:00 y las 12:00 horas en la Casa de Cultura de Ribadesella.
- El soporte será sellado y numerado por parte de la organización en el momento de la inscripción.
- El estilo, técnica y tamaño de los cuadros será de libre elección. El soporte de la obra será rígido, de superficie lisa, admitiendo solo uno por participante. Todos los materiales serán aportados por los concursantes.
- Los cuadros se realizarán al natural, en el día de la fecha y en los espacios públicos que se indiquen en el momento de la inscripción.
- Las obras quedarán expuestas entre 18:00 y las 19:00 horas en su propio caballete, en la plaza de María Cristina (o lugar que lo sustituya), para el disfrute del público y la calificación del jurado. A partir de esa hora cada participante retirará su obra para acudir con ella a la entrega de premios.
- El fallo del jurado se hará público a las 19:30 horas en el salón de actos de la Casa de Cultura, procediéndose a continuación a la entrega de premios. En ese mismo acto, se efectuará la entrega de las obras premiadas, con la correspondiente firma de autor, a la organización.
- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de la Asociación Cultural Amigos de Ribadesella o, en su caso, de los patrocinadores de los premios, que serán los titulares de todos los derechos sobre las mismas.
- El jurado será designado por la Junta Directiva y contará con tres miembros expertos en el tema y el secretario de la asociación, este último con voz y sin voto. La decisión del jurado será inapelable.

- El concurso contará con los siguientes premios, que estarán sujetos a retención del 15 %, de acuerdo con lo establecido en la Ley 35/2006 de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas:

Primero: 850 euros

Segundo: 550 euros

Premio local: 350 euros para el/la artista local con mejor calificación por el jurado, que no hubiera obtenido ninguno de los premios anteriores.

Premio de 350 euros para la acuarela con mayor puntuación, que no hubiera recibido ninguno de los premios anteriores.

Cabe la posibilidad de establecer uno o varios accésit, dotados con 300 euros cada uno, en función del número de entidades patrocinadoras.

Se dará publicidad de los primeros premios del certamen, y de sus patrocinadores en su caso, en medios de comunicación de ámbito regional.

- Si, a criterio del jurado, alguno de los premios no alcanzara el nivel suficiente podría declararse desierto.
- La participación en el certamen supone la aceptación de las bases. Las incidencias que puedan plantearse en los supuestos no contemplados en las mismas serán resueltas por el comité organizador, y estas serán inapelables.

RESULTADOS DE LA GESTIÓN ECONÓMICA Y PATRIMONIO

INGRESOS	IMPORTE PREVISTO €	IMPORTE REALIZADO 1/1 - 31/12	GRADO EJECUCIÓN
CUOTAS ASOCIADOS	34.500,00	32.221,00	93,39 %
SUBVENCIONES PRINCIPADO DE ASTURIAS 2016	1.905,00	1.905,00	100,00 %
SUBVENCIONES AYUNTAMIENTO RIBADESELLA 2017	1.900,00	1.300,00	68,42 %
VENTA DE LIBROS Y REVISTAS	1.200,00	3.973,62	331,14 %
VENTAS JIRA	0,00	168,00	
TOTALES	39.505,00	39.567,62	100,16 %

GASTOS	IMPORTE PREVISTO €	IMPORTE REALIZADO 1/1 - 30/12	GRADO EJECUCIÓN
GASTOS GENERALES Y SECRETARÍA	2.612,73	2.644,50	101,22 %
COMISIONES BANCARIAS	3.000,00	579,65	19,32 %
DÍA DEL SOCIO (JIRA A LA GRÚA)	4.000,00	3.927,05	98,18 %
EDICIÓN DE DOS LIBROS	9.000,00	8.700,00	96,67 %
REVISTAS Nº 42, 43, 44	11.000,00	13.237,80	120,34 %
ACTIVIDADES CULTURALES	8.300,00	4.222,32	50,87 %
VENTAS CUADROS	0,00	1.191,74	
CONFERENCIAS/ P. LIBROS	1.500,00	1.675,40	111,69 %
CAMINO DE SANTIAGO	1.400,00	79,89	5,71 %
TOTALES	40.812,73	36.258,35	88,84 %

TOTAL INGRESOS	39.567,62
TOTAL GASTOS	36.258,35
RESULTADO 1/1 - 31/12/ 2017	3.309,27

ACTIVO ACAR:	26.576,78
ESULTURAS FARÍN	1.400,70
CLIENTES (VENTA LIBROS PENDIENTES DE COBRO)	1.442,17
GASTOS ANTICIPADOS (VIAJE ENERO)	2.947,50
CAJA	107,85
SALDO CB CAJA RURAL	20.341,98
IVA SOPORTADO PENDIENTE DEDUCIR LIBROS 2017	336,58
PASIVO ACAR	5.077,07
INGRESOS ANTICIPADOS (VIAJE ENERO)	4.901,00
APORTACIÓN PRESIDENTE	5,00
IVA A INGRESAR ENERO 2018	171,07
PATRIMONIO SOCIAL ACAR 31/12/2017	21.499,71

ORIGEN PATRIMONIO A 31/12/2017	
DISPONIBILIDAD TESORERÍA 1/1/2017	1.408,63
TESORERÍA GENERADA CUADROS	16.781,82
RESULTADO AÑO 2017	3.309,27
TOTAL	21.499,72

PROYECTO DE PRESUPUESTOS DE INGRESOS Y GASTOS

INGRESOS	IMPORTE PREVISTO €
CUOTAS ASOCIADOS	33.540,00
SUBVENCIÓN AYUNTAMIENTO RIBADESELLA	1.300,00
VENTA DE LIBROS Y REVISTAS	2.000,00
VIAJES CULTURALES	16.000,00
TOTALES	52.840,00
GASTOS	IMPORTE MÁXIMO €
GASTOS GENERALES Y SECRETARÍA	2.600,00
COMISIONES BANCARIAS	600,00
DÍA DEL SOCIO (JIRA A LA GRUA)	4.000,00
EDICIONES DE LIBROS	6.500,00
REVISTAS PLAZA NUEVA	7.300,00
CONCURSO DE PINTURA	2.500,00
PREMIO "FARÍN"	1.200,00
OTRAS ACTIVIDADES CULTURALES	5.700,00
CAMINO DE SANTIAGO	1.000,00
PROYECTOS COLABORACIÓN	3.200,00
VIAJES CULTURALES	16.000,00
TOTALES	50.600,00
RESULTADO	2.240,00



Atardecer. Foto de Zoilo Ríos

A PROPÓSITO DEL CAMINO

Juan J. Pérez Valle

Queda en el recuerdo, no ha pasado demasiado tiempo, cuando el Camino de Santiago a su paso por el municipio apenas recibía inyección económica alguna. De modo que las periódicas peticiones que desde nuestra asociación se hacían en pro de su mejora eran sistemáticamente desoídas por quienes debían velar por su conservación y mejora. Sin embargo, de escasas fechas a esta parte, algo ha cambiado; el hecho de que cada vez sea mayor el número de peregrinos que lo recorren, y que el camino suponga un atractivo turístico más, ha propiciado que la iniciativa privada comencese a tomar conciencia de su importancia, de lo que es buen ejemplo la apertura de algunos establecimientos hosteleros a lo largo de su recorrido o la señalización al hospedaje en otros, lo que permite cubrir adecuadamente la creciente demanda de alojamientos en este campo.

Ante la falta de estadísticas satisfactorias, resulta difícil conocer el número de peregrinos que transitan por Ribadesella, no disponiendo de más datos que los que proporciona la Oficina de Turismo (sellado de credenciales) y el Albergue de San Esteban de Leces (hospedaje), parciales en todo caso, porque no todos

los peregrinos que pasan por Ribadesella sellan sus credenciales en la citada oficina ni todos hacen uso del albergue, si bien ambos nos proporcionan algunos detalles de interés.

De ellos se deduce que el número de peregrinos que recorren la Ruta Jacobea del Norte no ha dejado de crecer, como acreditan las pernотaciones habidas en el albergue (Fig. 1), la mayor parte de los cuales –el 96 %– lo hacen en los meses centrales del año, de abril a octubre, ambos inclusive, y fundamentalmente durante los meses de verano. Porcentaje que apenas ha experimentado variación alguna desde que dieron comienzo los registros señalados.

Por otra parte, el año pasado, de acuerdo con las credenciales selladas a peregrinos en la Oficina de Turismo, 987 (35 %) lo fueron a nacionales y 1.869 (65 %) a extranjeros. Entre los nacionales, madrileños, vascos y catalanes ocuparon los primeros lugares, representando solamente ellos el 46 % del total, seguidos por andaluces, castellano-leoneses, cántabros, asturianos, valencianos y del resto de comunidades españolas. Y entre los extranjeros los



Tramo del camino en la carretera a San Pedro, recientemente inaugurado/PV

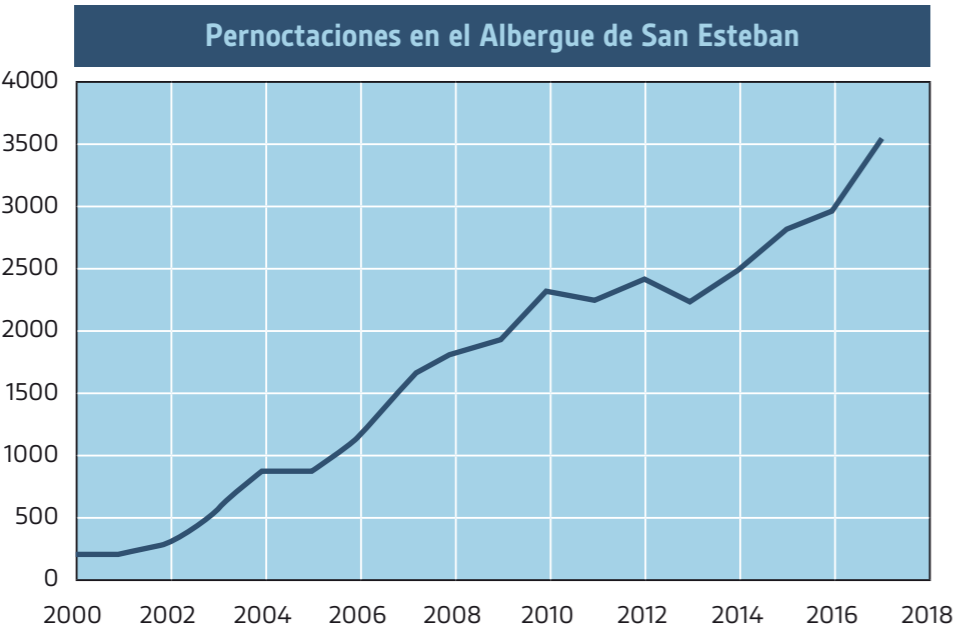


Fig. 1. Fuente: Concejalía de Cultura

Europeos conforman la mayoría (83 %), ocupando los primeros lugares los alemanes, franceses e italianos, correspondiendo el resto a peregrinos de muy diversos lugares, incluidos estadounidenses, argentinos, australianos, chinos o japoneses, por citar a naturales de países muy alejados del ámbito europeo.

El mayor interés por el camino también ha llegado a las autoridades municipales, y por tal motivo en los últimos años se han llevado a cabo algunas iniciativas para su adecuación y mejora, de lo que son buen ejemplo las sucesivas actuaciones habidas en el Albergue de Peregrinos de San Esteban de Leces, reparando la techumbre, los baños, la cocina y las habitaciones —lo que permitió en 2010 aumentar el número de plazas de 24 a 38, y está previsto que se incrementen aún más este mismo año, hasta las 54—. También se le dotó de lavadora y secadora, de servicio de Internet gratuito y se pintó la fachada. Además se ha actuado sobre la propia senda, mejorando algunos tramos de la zona oriental que resultaban intransitables con las lluvias, y en la carretera de San Pedro construyendo una vereda con adecuada protección que evita el peligro que representa para los caminantes el que esta vía carezca de arcén.

Pero todavía queda mucho por hacer, como dar adecuada difusión al camino —el escaparate de Fitur es un buen ejemplo— mejorar su señalización y el firme en determinados tramos, limpieza y desbroce periódicos, la habilitación de pequeñas áreas de descanso con alguna fuente, prolongar lo realizado en la carretera de San Pedro hasta Abéu, e igualmente desde Cuerres a Toriellu, o desde Berbes al límite del concejo, dar solución al peligroso tramo que discurre entre la Residencia de Ancianos y la finca San Antonio,

conseguir que su paso discorra —también, porque este era el camino antiguo y no el que señala la versión oficial— a la vera de la iglesia de Cuerres y Fuente de los Peregrinos, establecer definitivamente y señalar de forma adecuada su paso por el casco urbano riosellano, plantar árboles a lo largo del camino de modo que lo proteja, visibilice y dé sombra al que lo recorre... En fin, todo eso y más.



El sábado 24 de febrero tuvo lugar en Vegadeo la Asamblea General Ordinaria de la Agrupación de Asociaciones del Camino de Santiago del Norte "Camino Norte", a la que asistieron como representantes de ACAR el presidente y secretario de la asociación, Alejandro Criado y Adolfo Casero. Fue una reunión muy agradable en la que saludamos a viejos conocidos, impulsores de todo lo relativo al Camino Norte en las comunidades que abarca (País Vasco, Cantabria, Asturias y Galicia) y en diversos términos municipales de dichas autonomías. Tras la reunión, en la que se lanzaron varias propuestas, y una agradable y abundante comida, visitamos el albergue de peregrinos de Vegadeo, del que estaban acabándose

las obras. Un lugar amplio y acogedor que dará muy buena cobertura a los peregrinos que transiten por la zona. Como respuesta a las cuestiones planteadas en la asamblea, enviamos nuestras propuestas a todas las asociaciones en correos remitidos los días 27 de febrero, 3 y 11 de marzo para su estudio.

Durante el mes de agosto, la Sección del Camino de Santiago de ACAR organizará una salida al campo para recorrer la ruta jacobea, en el tramo que discurre por la parte occidental del municipio, completando junto con el realizado en agosto pasado, el recorrido total del trayecto sacro por el concejo de Ribadesella.

POR UN PEREGRINAJE MÁS SEGURO

Carlos Jiménez Escolano
Doctor en Historia de la Medicina

Tras un periodo de olvido, hace algo más de una centuria que resurgió impaciente, de nuevo, el deseo de peregrinar a la tumba de Santiago el Mayor, devoción que hoy día es cultivada de nuevo por gente de toda edad y condición procedente de todos los continentes.

Durante los primeros siglos, los peregrinos solían refugiarse en los conventos, iglesias y monasterios o bien en aposentos habilitados en estancias adjuntas, frecuentemente dirigidas por la orden Hospitalaria de San Juan de Dios, donde reposaban y eran atendidos sus achaques y alifafes.

Es de imaginar la miseria higiénica y sanitaria que acompañaría a aquellos caminantes, de sendas unas veces polvorientas y otras embarradas, que durante los primeros siglos y el periodo románico se veía de aliviar entre los muros de enfermerías, nosocomios y lazaretos monásticos, mas ya en el periodo gótico, es decir desde el siglo XII, aquellos que no precisaban de parar en "hospitales" y cotarros hacían escala en las mismas iglesias y catedrales que, por su tamaño, daban cobijo a una buena caterva de ellos, lo que obligó a los deanes respectivos a valerse del incienso, además de para alabar a Dios, para espantar la fetidez que arrastraban aquellos caminantes, lo que es el origen del famoso botafumeiro de la catedral de Santiago.

No es difícil imaginar que una multitud resguardada, principalmente, en las naves laterales y el triforio de aquellas gigantescas y diáfanas catedrales, donde no existían los bancos de madera que ahora caracterizan su nave central y crucero, fuera invierno o verano, expandieran olor a sudor, a orines, a grasa de sebo con que se impermeabilizaban el pelo y la ropa y a todo tipo de efluvios en relación con la falta total de higiene y secuelas de diversas enfermedades, entre las que eran las más frecuentes las diarreas por beber de aguas contaminadas, los parásitos (piojos, sarna, tenias, garrapatas, lombrices...), úlceras, llagas y pústulas ocluidas bajo vendajes sucios y malolientes; enfermedades venéreas, todo tipo de lesiones traumáticas muchas veces producidas por los asaltantes de los caminos que impedían que muchos caminantes nunca llegaran a su destino, etc.

El Camino de Santiago del Norte, tras su paso por tierras vascas y cántabras, atraviesa Ribadesella desde

Durante los primeros siglos, los peregrinos solían refugiarse en los conventos, iglesias y monasterios o bien en aposentos habilitados en estancias adjuntas.



Ribadesella, etapa del Camino de Santiago/PV

Llanes por el puente de Guadamía, Cuerres, Sobares y Pozo la Arena, entrando en Ribadesella por el barrio del Portiellu. La senda cruza el actual puente sobre el Sella, trasunto del primero de madera construido en 1865 y el subsiguiente de hierro, destruido durante la guerra civil, y continúa por San Pedro, Abéu (un desvío les llevará a San Esteban de Leces, donde existe un albergue) para continuar por el pintoresco pueblo de Vega, atravesando a la vera de su agreste playa hasta Berbes, donde finaliza el dicho concejo.

Hoy día Ribadesella es una población moderna que cuenta con todo tipo de servicios sanitarios, sociales y comerciales para satisfacer las necesidades de los peregrinos.

Inevitablemente han pasado muchos siglos desde que se inició esta aventura que combina matices fervorosos, ya muy atemperados, turísticos y románticos. Mas el Camino de Santiago permanece, y aunque los peregrinos y sus atuendos son otros, su espíritu es el mismo. Igualmente ha evolucionado la sensibilidad social y la sociedad ha alcanzado un nivel de higiene y salud correspondiente a una colectividad más sana en todos los sentidos. Hoy día los albergues

de peregrinos son limpios –aunque algunos podían mejorar– y siempre próximos a un núcleo urbano dotado de servicios de avituallamiento, sociales y sanitarios, y es en este último aspecto en el que vamos a insistir para asesoramiento de todo aquel que quiera iniciar el peregrinaje a Santiago de Compostela.

Veamos, ¿cuáles son las principales necesidades que el caminante va a requerir para precaver eventuales inconvenientes para la salud? En primer lugar el peregrino debe ser consciente de que en cualquier núcleo urbano podrá pedir asilo y será auxiliado sin lugar a dudas en el momento en que lo precise. Por supuesto debe llevar consigo la documentación de identidad y la tarjeta sanitaria.

Algunos trastornos e indisposiciones más frecuentes serán los derivados de desarreglos de algún padecimiento previo o de un acontecimiento imprevisto sucedidos a lo largo del camino. Naturalmente en el zurrón, hoy mochila, de los peregrinos hay elementos que no pueden faltar y que vamos a tratar de enumerar:

El primer grupo de enseres correspondería a provisiones relacionadas con padecimientos previos del

viajero, como es la insulina en caso de los diabéticos, el salbutamol, por ejemplo, para los asmáticos, la adrenalina precarga cuando se trate de personas con antecedentes alérgicos severos ante alimentos, picadura de animales, etc., y cualquier fármaco que de forma permanente tomase el viandante para tratar enfermedades previas al inicio del viaje.

Naturalmente en caso de acontecer un proceso nuevo, lo más sensato es pedir ayuda en un Centro de Salud, hospital, farmacia o en cualquier casa de vecinos con la seguridad de que será ayudado. Siempre se debe llevar cargado el teléfono móvil.

Las diarreas son frecuentes en andarines de largo recorrido. Si las descargas no pasan de tres al día, simplemente deberá cuidar de hidratarse y reponer electrolitos con bebidas deportivas o fabricando una bebida propia con un litro de agua, azúcar, un poco de sal, un limón y tomando fruta (aconsejo una bebida preparada conocida por Sueroral). Pero si los procesos son más frecuentes deberá consultar a un médico. Por supuesto no olvidar un rollo de papel higiénico. Un vómito no tiene por qué tener importancia si no se repite o va acompañado de fiebre, diarrea con sangre, dolor de cabeza u otros síntomas preocupantes. En tales casos consultar con un médico.

La acidez de estómago puede aparecer cuando no se observa un orden preciso en la alimentación. En estos casos puede portarse en el botiquín cualquier antiácido de los que existen en las farmacias.

En caso de enfriamiento deberá usarse un descongestivo nasal y un jarabe con dextrometorfano para la tos, así como el consabido paracetamol.

La fiebre deberá ser diagnosticada por un médico, pero los mejores febrífugos y, de paso, analgésicos son el paracetamol y el ibuprofeno.

España es un país mediterráneo en que no existen, en principio, animales (insectos, arácnidos, reptiles o animales acuáticos) o vegetales cuya punción o mordedura pueda resultar mortal, salvo predisposición personal al veneno en particular. Sí existe alguna planta venenosa francamente peligrosa entre las setas, o, por ejemplo, el tejo, el ruibarbo, la belladona, el acónito, la adelfa o la cicuta; mas la medida más inteligente es no ingerir ninguna planta si no se conoce perfectamente y se está seguro de su inocuidad.

En el siglo XXI no debería decir esto, pero ¡jojo! con las enfermedades de transmisión sexual, antes conocidas por venéreas, que incluyen el herpes genital, la blenorragia, la sífilis y, por supuesto, el sida. ¡Protección! En general debemos observar una higiene lo más escrupulosa posible.

Son frecuentes las dermatitis y urticarias en aquellas personas, como los peregrinos del Camino de Santiago, en contacto directo con la naturaleza. En estos casos

es de recomendar el uso de antihistamínicos del tipo de la ebastina, la loratadina o la terfenadina, así como pomadas que contengan corticoides, que también ayudaran para las picaduras de insectos.

El contacto con animales superiores también puede provocar sorpresas desagradables al caminante: cuidado con las mordedura de los perros, de los mustélidos (comadreja, nutria, hurón), los lobos o zorros y jabalíes; las coces o mordiscos de équidos (caballos, asnos o mulas), murciélagos, ratas, osos (existentes en el norte español, pero resulta improbable un encuentro con alguno), cérvidos (son muy asustadizos, pero ojo si están criando), ganado vacuno, etc.

Habrà de tenerse cuidado con las quemaduras, las del fuego y las del sol; llevar una pomada de parafina estéril, apósitos (gasas) y vendajes no elásticos porque estos son peligrosos de colocar, para las quemaduras del fuego, y crema de protección solar de intensidad en relación con la piel de cada cual. Los golpes de calor o las congelaciones deberán evitarse, así como la excesiva fatiga; usar un bastón de apoyo en todo el recorrido. Proteger la cabeza con un sombrero de alas, mejor que una gorra, y, con tiempo frío, usar guantes y ropa de abrigo, y siempre un impermeable que proteja todo en cuerpo, incluida la mochila. Es fundamental llevar siempre doble o triple juego de calcetines, pues los pies húmedos y fríos durante mucho tiempo acabarán tristemente con el viaje.

Algunos trastornos e indisposiciones más frecuentes serán los derivados de desarreglos de algún padecimiento previo o de un acontecimiento imprevisto sucedidos a lo largo del camino.

Y, por fin llegamos al capítulo de los traumatismos y sobrecargas del esqueleto. Es, quizás, la más frecuente de las complicaciones para la salud de los peregrinos, aquellas que tienen relación con las estructuras que tienen que soportar mayor esfuerzo, y en esta línea podemos considerar una graduación de lesiones consideradas según una progresión de menor a mayor gravedad:

Las sobrecargas y pequeñas contusiones musculares son las menos graves de las lesiones pero las más frecuentes, principalmente en aquellas personas que encaran la aventura del camino con gran entusiasmo pero con poca preparación física. Es aconsejable, semanas antes de iniciar la empresa llevar a cabo una "puesta a punto" dirigida por un profesional y, antes de iniciar cada tramo de la marcha, "calentar" la musculatura y las articulaciones, sobre todo si, como es lo más habitual, se realiza la andanza a pie o en



Pareja de peregrinos belgas a las puertas del albergue/PV

bicicleta, y aportar un tributo extra de glucosa, pero siempre antes del ejercicio. Pero en caso de llegado el momento de dolor o fatiga muscular, descansar el tiempo necesario y masajear con una pomada o spray antiinflamatorio.

Cuando la lesión muscular es más seria (rotura fibrilar) o cuando el dolor de la articulación impide la marcha y estas aparecen hinchadas y calientes, se deberá parar y pedir ayuda profesional.

Los esguinces leves pueden tratarse con una tobillera que se recomienda portar en la mochila, así como una rodillera y una muñequera con estabilización para el primer dedo de la mano; aquellos esguinces en que la articulación (el tobillo es la más frecuente) se hincha y sobre todo cuando aparece hematoma (moratón) hay que acudir al médico. Recuérdese que en las lesiones traumáticas se debe aplicar siempre frío, nunca calor.

En lo más alto de la gravedad de las lesiones estarían las fracturas, consecuencia siempre de traumatismos severos o caídas aparatosas. Una fractura presentará un gran dolor, deformidad del miembro afectado e incapacidad para moverlo. En tales casos, así como en los esguinces importantes hay que quedar inmóvil en el lugar del suceso y echar mano del teléfono móvil llamando al 112.

Otro capítulo es el de las heridas, las cuales, cuando son pequeñas se deben tratar con limpieza y anti-sépticos. La limpieza de una herida *nunca deberá hacerse con alcohol ni agua oxigenada*; se empleará abundante agua y jabón neutro y el antiséptico por

excelencia será la povidona (Betadine), que también deberán encontrarse entre los elementos a portar en el macuto. En cuanto a las heridas más serias se deberá aplicar compresión y pedir ayuda. Para las erosiones o rozaduras (corrientes en las rodillas) siempre agua, jabón y Betadine.

Y entre las heridas más comunes entre los caminantes están las ampollas, tan frecuentes en los pies (talones). Si no son muy extensas pueden vaciarse pero siempre lavando previamente la zona, desinfectando con Betadine y punzando, en un lateral de su base, pero con una aguja estéril de las que acompañan a las jeringas para inyecciones; posteriormente se protegerán con apósitos que se encuentran en todas las farmacias para este uso. *Nunca se debe arrancar la piel de una ampolla; vaciarlas sí, pero la piel que las cubre sirve ya como apósito.*

Finalmente, y a propósito de las terribles noticias sobre el asalto y muerte de peregrinos, normalmente mujeres, a lo largo de la travesía, aunque por fortuna sean casos aislados, convendría sugerir a los caminantes que eviten hacer la marcha en solitario, siendo aconsejable unirse a otros peregrinos para servir de ayuda recíproca si fuera necesario, y, de cualquier manera, adoptar aquellas medidas de precaución que en cada caso concreto sea conveniente observar.

Previsión, cordura, prudencia y gozad, queridos peregrinos a Santiago de Compostela, de las bellezas naturales, de los monumentos y de las gentes que vais a encontrar a lo largo de vuestro itinerario. Suerte.

CRÓNICA DE UN SEMESTRE

Juan J. Pérez Valle

NOVIEMBRE DE 2017

- ▶ Con motivo de la festividad de Todos los Santos, los cementerios del municipio se vieron muy concurridos, una visita a los camposantos que se hace obligada todos los años en recuerdo de los familiares, amigos y conocidos que allí reposan.
- ▶ A lo de festejar *Halloween* en Ribadesella no se le ve demasiado futuro; las modas suelen pasar y la infantilización de la fiesta es un claro síntoma de los derroteros por los que discurre. Una fiesta infantil en la Plaza de Abastos y otra con taller de maquillaje en el Espacio Joven, ambas organizadas por el Ayuntamiento, fue lo único reseñable; tendría mucho más peso el que los jubilados de Los Más Grandes, por ejemplo, se vistiesen de vampiros, brujas, esqueletos o chorrearan sangre por todos lados, adornado el salón de baile con telas de araña

y unas cuantas calabazas huecas iluminadas, pero no parece que estén por la labor.

- ▶ Según los datos que proporciona Recrea, el número de personas que visitaron la cueva prehistórica de Tito Bustillo durante los días en que estuvo abierta al público fue de 23.692.
- ▶ El gamberrismo nocturno destroza la imagen de la Virgen de Covadonga que se había colocado el día del Pilar en lo alto de un pedestal en uno de los laterales exteriores del templo parroquial riosellano.
- ▶ En las escuelas de Camangu, la Asamblea Local de Cruz Roja organizó una charla que versó sobre accidentes y primeros auxilios. Estuvo dirigida por uno de sus voluntarios.
- ▶ Ha comenzado –el día 6– la costera de la angula. El primer lote –1.850 g– vendido en la Rula, logró un precio de 2.187 €/kg, muy lejos del alcanzado en las dos últimas temporadas. Fue adquirido por el propietario del restaurante Bocamar, de Oviedo, quien



Ni una/Nel Acebal



Cuevas/José R. Villanueva

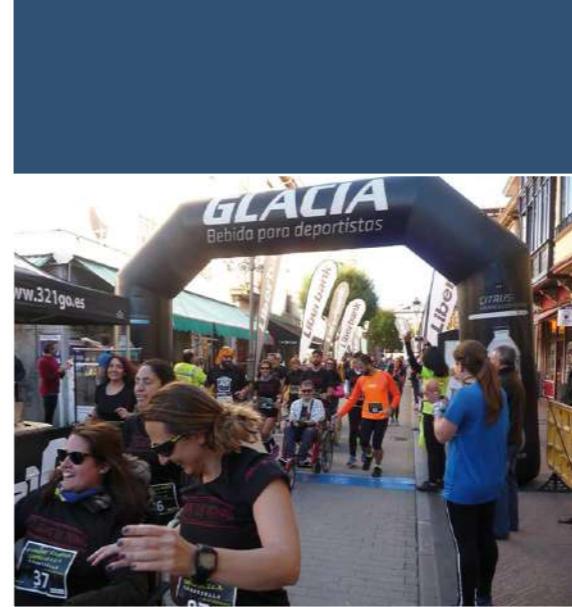
también se hizo con el segundo y último lote de la jornada, aunque a un precio menor, a 861 €/kg.

- ▶ El conocido bar de Toriellu, Casa Tista, especializado en platos de pescado y marisco, abierto en 1961 en lo que era una tienda-bar con salón de baile, cerró sus puertas al público por jubilación de sus propietarios, José Bautista Gonzalo y su esposa, Gloria Bada. Cabe la duda de que su hija tome el relevo del emblemático establecimiento, un bar cuyos fogones siempre fueron muy apreciados por comensales provenientes de toda España e incluso del extranjero.
- ▶ Debido a la escasa implicación del empresariado riosellano en iniciativas municipales relacionadas con la promoción turística, el Ayuntamiento ha decidido recortar de manera drástica las inversiones en este sector. Esto ya se venía veniendo cuando fue suspendida la celebración del Día Mundial del Turismo, pero es que la escasa participación en el último Concurso de Pinchos acabó por inclinar la balanza de ayudas municipales hacia otros sectores económicos, como la promoción industrial y la captación de nuevas empresas.
- ▶ Hablando de empresas, la riosellana Gueyumar, de Vega, ha sido distinguida con el Premio del Centro Europeo de Empresas e Innovación 2017, en la modalidad del Concurso de Patentes, por su proyecto *Procedimiento para la obtención de conservas de sardina*, que combina la técnica de salado y deshidratación parcial mediante ósmosis inversa, con la precocción de las sardinas a la

Toriellu conmemoró la festividad de San Martín con la correspondiente celebración religiosa, sesión vermú con espectáculo de magia y verbena.

brasa, obteniendo con este método conservas de alta calidad.

- ▶ La dirección de la Agrupación Socialista Riosellana se ha renovado. La nueva ejecutiva, aprobada por el 40 % de los militantes en la única lista presentada, estará dirigida por el nuevo secretario general, José Luís Díaz Bermúdez, profesor de lenguas clásicas en el Instituto de Llanes y portavoz municipal hasta el presente, que sustituye a Ramón Canal. Díaz asume algunas de las Secretarías y el resto quedarán en manos de Secundino Díaz Cayuela, Belén Fernández, Cristina Cerra, Jesús Merino, M^a Ángeles Argüelles, Aurelio Capín, M^a José Tielve y el propio Ramón Canal. Entre los propósitos del nuevo Secretario General, está la de "afianzar la militancia y rehabilitar la figura de las Juventudes Socialistas, de modo que seamos capaces de ganar la confianza de los riosellanos y generar el mayor número de votos posible" –señaló–. En la actualidad, conforman la agrupación riosellana del PSOE unas 60 personas.
- ▶ Toriellu conmemoró la festividad de San Martín, con la correspondiente celebración religiosa, una sesión vermú con espectáculo de magia y regalos (un cabrito vivo, lotería, un bogavante, sobres sorpresa, etc.) y verbena, que estuvo amenizada por los dúos Brass y Duende.
- ▶ Y en la Casa de Cultura, la compañía de teatro El Hórreo puso en escena, ante numeroso público, la obra titulada *Fabes S.A.* Comedia basada en una rara plaga que acaba con toda la producción de fabes en la región, menos en una aldea de Barcia, lo que hace que sus vecinos traten de sacar el mejor provecho de la situación.
- ▶ En un acto celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Oviedo, presidido por el rector, el ingeniero riosellano Bernardo Calleja, presidente de Zardoya-Otis, recibió el IV Premio Ingeniero del



Llegada a meta de algunos de los participantes de la IV Carrera Solidaria contra la E.L.A. /PV

Año en Asturias en la categoría "Gran Trayectoria Profesional". Enhorabuena.

- ▶ El helicóptero del Servicio de Emergencias del Principado rescató a dos perceberos que habían quedado atrapados en una cueva de los pedrales situados entre Borines y Socampo. "Pensamos que no salíamos" –dijeron en tierra cuando el susto ya les había pasado–.
- ▶ El Ayuntamiento, en convenio con el Principado, abrió el plazo para la solicitud de ayudas a las familias que se encuentran en dificultades económicas, bien porque no pueden hacer frente a los gastos que el diario vivir les ocasiona (lo que supondrá la percepción de 700 euros en pago único a cada una de las 55 familias que se puedan encontrar



en tal situación) o en la lucha contra la pobreza energética, mediante ayudas a las familias que no puedan pagar las correspondientes facturas.

- ▶ En la Casa de la Cultura, y a lo largo de dos días, se ha desarrollado un Taller de micología y micogastronomía, dirigido por José M. Balbuena.
- ▶ A iniciativa de Entaña Ribeseya, y con la colaboración de la Banda Gaites, el Grupo de Baile El Corveru y Amigos de Ribadesella, tuvo lugar en la Plaza de Abastos un multitudinario *amagüestu*, en cuyo desarrollo hubo actividades para los niños, un taller de baile, música, y hasta un concurso de platos y recetas elaborados con castañas. Los asistentes dieron buena cuenta de los 50 kg de castañas preparadas para la ocasión, acompañadas por un centenar de litros de sidra dulce.
- ▶ Tras entonar el *Asturias, Patria Querida*, varios cientos de corredores participaron en la IV Carrera Solidaria contra la E.L.A., prueba organizada por José L. López Somoano, efectuando un recorrido de 5 km por las calles principales de la villa, la Cuesta y la Grúa, con salida y final en la Gran Vía. El atleta Óscar Buján (Cangas de Narcea), con un tiempo de 14 min, 45 s, fue el vencedor de ella.
- ▶ El Coro La Fuentina cumple diez años. Pocos ponían la mano en el fuego acerca de su duración cuando Carlos Pardo y Dorothy Gillet daban los

Disputada final en la Copa Principado de Balonmano Femenino/PV

Con motivo del Día Internacional Contra la Violencia hacia las Mujeres, la agrupación local de Mujeres en Lucha organizó actos reivindicativos en la plaza de la Reina M^a Cristina.

primeros pasos para su formación. Ahora, con su trayectoria y exitosas actuaciones, su secretario, Luis Miguel García, plétórico de ilusión, ha señalado que "esperamos llegar a los veinte". El coro cuenta en la actualidad con 22 voces, aunque se necesitan más, sobre todo de tenores y sopranos. Ejerce la presidencia de la sociedad Manolo Carús, y la dirección, Begoña M^a Estrada.

- ▶ El fotógrafo Jonathan Hevia ha sido galardonado con el premio "Quijote" 2017 en la categoría de "Paisaje", premio que se viene a sumar a los conseguidos a lo largo del año: un "Goya", el título de "Fotógrafo Distinguido" y el de "Mejor Fotógrafo de la Naturaleza de España".
- ▶ Por parte de la Concejalía de Cultura se ha puesto en marcha una nueva edición del ciclo Noches de Cine Social. Se proyectaron en el salón de actos de la Casa de Cultura, y durante cuatro viernes seguidos, las películas: *Mustang*, *Tormenta de Verano*, *Precious* y *Disconnect*.
- ▶ Con motivo del Día Internacional Contra la Violencia hacia las Mujeres, la agrupación local de Mujeres en Lucha organizó dos actos reivindicativos en la plaza de la Reina M^a Cristina, frente al Ayuntamiento, con la colocación de esquelas y carteles –algunos de los cuales adornaron después las fachadas de algunos edificios– recordando a las

"personas asesinadas por el terrorismo machista en lo que va de año", y leyendo un manifiesto y el nombre de cada una de las víctimas habidas en España.

- ▶ En fin de semana se ha disputado en las instalaciones del polideportivo, la Copa Principado de Balonmano Femenino, competición de primer orden a nivel provincial. Lucharon por hacerse con el ansiado triunfo el Mavi Nuevas Tecnologías (La Calzada, Gijón), el Siero Deportivo, el Oviedo Balonmano y el Balonmano Gijón.
- ▶ A pesar de los años que han transcurrido desde que se concluyera el saneamiento de la capital municipal, el Ayuntamiento aún no ha hecho recepción de las obras, debido a las numerosas deficiencias observadas en su ejecución. Ahora, está previsto que próximamente den comienzo los trabajos para mejorar la red y evitar de este modo los vertidos de aguas fecales a la ría, con actuaciones en las calles Manuel Caso, Marqueses de Argüelles y en la avenida de Tito Bustillo.
- ▶ La avispa asiática, dañina especie invasora, se hace notar en Ribadesella. Se ha retirado un enjambre en Santianes y ha sido descubierto otro en Ordiellu (Sardéu), del que los vecinos pusieron en conocimiento de la Policía Local y Guardia Civil para que fuera retirado cuanto antes.
- ▶ Pueblu denuncia que la anunciada rebaja del IBI (Impuesto de Bienes Inmuebles) pactada entre Foro y PP para el año 2018 no se podrá llevar a efecto al no haberse modificado las ordenanzas fiscales. Añaden que Foro "se pasa por el arco de triunfo los acuerdos presupuestarios alcanzados con otras formaciones", acusando de paso al equipo de gobierno de falta de ética y honradez.



Iluminación navideña/PV



Concurso de tortillas en favor de Cáritas y Cruz Roja/PV

DICIEMBRE

- ▶ Nada más comenzar el mes, se procedió al encendido de la iluminación navideña en calles y plazas del casco urbano de la villa. Lo más llamativo de ella es el enorme oso de peluche colocado en la glorieta del puente, oso que rodó por el suelo, junto a la paquetería que lo adornaba, debido a las fuertes ráfagas de viento que azotaron Ribadesella en la visita que nos hizo un frío y lluvioso temporal del norte, aunque pronto fue colocado nuevamente en su lugar.
- ▶ En Pandu conmemoraron la festividad de su patrona, Santa Bárbara, con una solemne misa, gaita y tambor.
- ▶ Ante la falta de actividad política en este festivo mes, la agrupación de electores, Pueblu ha intentado agitar un poco el árbol llevando a los buzones un impreso titulado *Dos años por Asturias, dos años contigo. El cambiu en marcha, Dos años trabayando pela nuesa tierra*, en el que se desgrana lo que han podido conseguir en el municipio gracias a su capacidad de negociación y diálogo. El caso es que ningún otro grupo político quiso entrar al trazo de lo difundido, por lo que el asunto se fue tan rápido como había venido.
- ▶ El puente de la Constitución e Inmaculada nos ha traído numerosos visitantes, si bien el tiempo desapacible y lluvioso no ayudó a hacer más agradable su estancia entre nosotros. Según el presidente de la Asociación de Alojamientos de Turismo Rural, el balance resultó satisfactorio, registrándose

una ocupación de entre el 70 y el 80 %, en buena medida debido al cierre de hoteles en esta época.

- ▶ Si uno lee la programación municipal navideña se dará perfecta cuenta de que casi todo gira en torno a los más pequeños. Eso me hace recordar que cuando yo lo era, y entonces formábamos legión, en Ribadesella por Navidad no había nada, salvo el poder pegarnos al escaparate de los Uría para ver juguetes, mientras que ahora, cuando a los niños casi hay que buscarlos con candil, nos volcamos en todo tipo de actividades para su disfrute.
- ▶ Bajo el título I Certamen de Nacimientos, la Asociación de Peregrinos de los Caminos del Norte, en colaboración del Ayuntamiento, expuso en la Casa de Cultura una docena de belenes, algunos provenientes de una colección particular y otros realizados con materiales de reciclaje por alumnos del colegio de las Dominicas.
- ▶ Collera permaneció dos días sin agua debido a la aparición del cadáver de una vaca junto al manantial que surte al pueblo, lugar de difícil acceso. Hubo que retirar el animal, que no presentaba todavía signos evidentes de descomposición, vaciar el depósito y, tras los análisis pertinentes, el suministro pudo restablecerse de nuevo.

El puente de la Constitución e Inmaculada nos ha traído numerosos visitantes, si bien el tiempo desapacible y lluvioso no ayudó a hacer más agradable su estancia entre nosotros.



Pinturas recientemente restauradas del testero de la iglesia de Moru/PV

- ▶ Por esta época, las comidas de empresa, de asociaciones, de compañeros, amigos, etc., se suceden diariamente. Las más multitudinarias fueron las organizadas por el Club de Jubilados y Pensionistas Virgen de Guía –en el Gran Hotel con baile amenizado por Aquilino–, y por el ídem de Los Más Grandes. Esta última monumental comilona en el mismo escenario –a la que asistieron cerca de 600 personas– con homenaje a las socias más veteranas, sorteo de regalos, actuación del Mariachi Asturias y baile amenizado por el Dúo Reconkista.
- ▶ Y ya que de gastronomía hablamos, impartido por la empresa Güen Tastu, en la Casa de Cultura y a mediados de mes, se desarrolló un taller de repostería creativa navideña, con recetas de turrónes, rajalmendra, de yema tostada y polvorones.
- ▶ El mismo fin de semana estuvo protagonizado además por dos concursos gastronómicos en favor de Cáritas y Cruz Roja, sociedades que tan magnífica labor social vienen realizando en Ribadesella en favor de las personas más necesitadas. Promovida por la concejalía de Bienestar Social, en una carpa instalada en la Plaza Nueva, hubo diversas actividades para la recaudación de fondos y alimentos: concurso de tortillas –al que se presentaron doce valientes–, y con la actuación de la Banda de Gaites, la Bandina Salia, Pamuskis y el conjunto musical Almatrampa. Por la tarde, no faltó la actuación de un mago para recreo de los más pequeños, y otro concurso, esta vez de tartas y bizcochos –con trece presentaciones– y con chocolatada incluida. Al final de la jornada se pudieron recoger 450 euros y cantidad de alimentos.

En la Casa de Cultura hubo un Taller de Repostería Creativa Navideña, con recetas de turrónes, rajalmendra, de yema tostada y polvorones.

- ▶ La Asociación Cultural Iglesia de Moru ha presentado la penúltima fase de restauración de las pinturas murales del templo, que se llevaron a cabo en el testero de la iglesia bajo la dirección de Natalia Díaz-Ordóñez durante el pasado mes de octubre. Fue inaugurada con una misa de gaita, que es Bien de Interés Cultural desde el año 2014, promovida por la Fundación Valdés Salas. Asistieron al acto numerosas personas, entre ellas la alcaldesa y la directora general del Patrimonio Cultural. Después, se ofreció un aperitivo en el edificio escolar. Oculto bajo las capas de cal y líquenes que lo cubrían, en esta fase restauradora se ha podido sacar a la luz una escena del santo entierro, con un grupo de personas que salen a su encuentro, y otra incompleta por irrecuperable, que representa la resurrección de Jesús rodeado de cuatro ángeles. Todo ello coronado por el escudo franciscano y remate de venera.
- ▶ La agrupación de electores, Pueblu, denuncia públicamente el incumplimiento de contrato por parte de la empresa que gestiona las actividades deportivas en el polideportivo. Según su portavoz, Ricardo Cangas, las quejas son continuas por parte de los usuarios, ya sea porque algunas disciplinas no se imparten o porque los monitores carecen de la experiencia necesaria, sugiriendo al equipo

En Camangu festejaron a su patrono, San Esteban, con una misa, subasta del ramu, bailes regionales, sesión vermouth y concurrida verbena.

- ▶ de gobierno local que municipalice el servicio. El concejal de deportes, Pablo García, reconoció que el presupuesto para estas actividades “se había quedado un poco bajo”, y que se tomarían las medidas adecuadas para solventar los problemas surgidos, aunque lo de contratar monitores por el Ayuntamiento, tal como sugiere Pueblu, es algo que impide la legislación vigente.
- ▶ Y hablando de deportes, en la Casa de la Cultura se desarrolló la XIX Gala del Deporte Riosellano, con premios a los mejores deportistas del año. Los galardones recayeron en el piragüista Miguel Llorens y en la atleta Itziar Méndez. Pero hubo más. El premio al mejor entrenador recayó en Kiko Vega; la mejor promesa Sub 21 fue Hugo Cueto; el premio a la trayectoria deportiva, Diego Suárez; el mejor organización de prueba deportiva, la San Silvestre; el mejor equipo, el Club Ciclismo Ribadesella; el mejor directivo, Paulo García, y el mejor técnico, Federico Díaz. Además hubo menciones a Walter Bouzán y Carlos Piélagos. Otros premiados en sus respectivas disciplinas fueron Ignacio Fernández (golf), Pelayo Roza (piragüismo), Jorge Álvarez (balonmano), Cristian Cuanda (fútbol), Enemí García (bolos), Francisco López de Dios (atletismo), Mar Carvajal (voleibol), Cristina Díaz (ciclismo) y José Luis López Soamono (triatlón).
- ▶ Al día siguiente, y en el mismo escenario, tuvo lugar el concierto de Navidad, a cargo de los alumnos de la Escuela de Música Municipal.
- ▶ En Camangu no se olvidaron de la festividad de su patrono, San Esteban. Hubo misa, subasta del ramu, bailes regionales y sesión vermouth. Ya por la noche, una concurrida verbena, amenizada por Waikas Family y Duende. Los festejos concluyeron con un campeonato de brisca.
- ▶ Durante la mañana del día de Nochebuena se celebró la III Carrera Solidaria, disputada a lo largo de 4 km por la calle Coronel Bravo y el paseo de la playa de Santa Marina. Ganó David Fierros, del Club Atlético Avilesina. La recaudación por las inscripciones se entregó a la Asociación Asturiana de Esclerosis Múltiple.
- ▶ Y por la tarde no pasó desapercibida la llegada de Papá Noel, que llevó la ilusión a todos los niños riosellanos, recorriendo las principales calles de la villa en un Jaguar. Después, en la plaza de María Cristina, recibió a todos aquellos infantes que se dejaron ver por el lugar. Algunos días más tarde haría acto de presencia, en la carpa instalada en la Plaza Nueva, Aliatar, el cartero de los Reyes Magos,

A comienzo de año fue noticia mundial el que la Universidad de Stanford (EE UU) había colgado en su web un enorme mapamundi –“el mayor del mundo”– realizado por el cartógrafo italiano Urbano Monti en 1587. Una auténtica maravilla. Como se puede observar, Llanes no aparece por ningún sitio.



enviado para recoger las peticiones de los niños del concejo. Acudió acompañado por varios pajes.

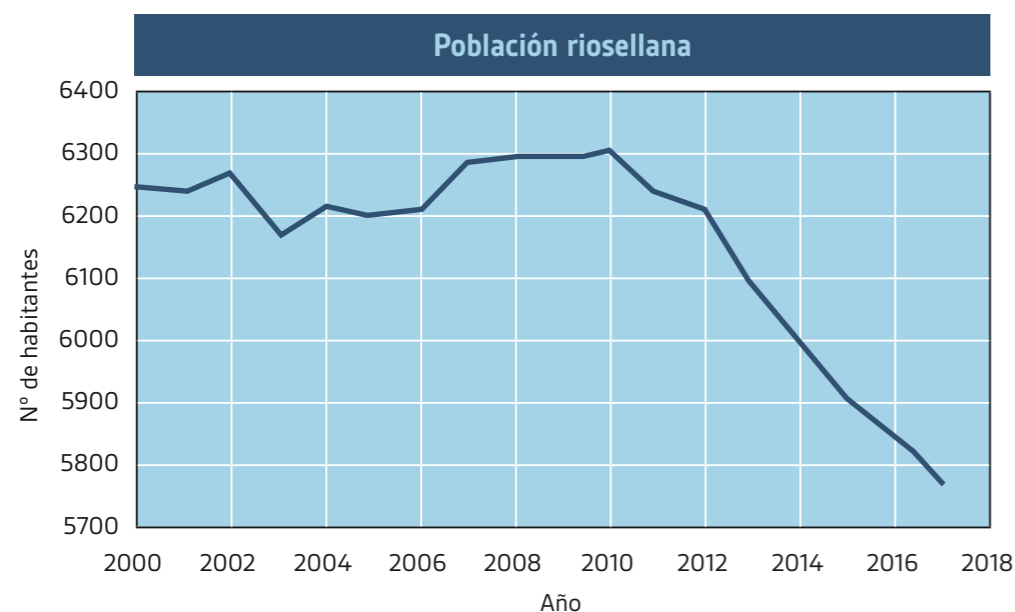
- ▶ Con temporal de lluvia, y viento en este caso se ha celebrado, como viene siendo habitual desde hace 26 ediciones, la San Silvestre Riosellana, con una buena participación de corredores –superaron los 200 en la categoría absoluta– y numeroso público que acudió a presenciar la veterana prueba. El ganador fue el tereñense Juan José García Quintana, de la Sociedad Cultural y Deportiva. En categoría femenina triunfó la polesa Tamara Fernández, de La Cerezal Team.

ENERO DE 2018

- ▶ Durante varios días estuvieron soliviantados los vecinos de varios pueblos del concejo, además de otros de la villa, porque no pudieron ver la televisión, y con ello las campanadas de Año Nuevo, a causa de la pérdida de canales habida por unas inoportunas ráfagas de fuerte viento. En este caso, la indignación subió de tono, toda vez que la frustración hizo acto de presencia al no haber nadie ante quien protestar, al coincidir el suceso con varios días festivos y prolongarse la reparación de la avería más de la cuenta.
- ▶ Ante la persistencia de fuertes vientos y olas de hasta 5 m de altura, el Ayuntamiento ordenó cerrar al tránsito el Paseo de La Grúa y el tramo del paseo de la playa que discurre bajo el monte Somos. Sin embargo, el hacer caso omiso y saltarse a la torera la prohibición se convirtió en novedosa práctica deportiva para muchos vecinos y visitantes. Y es

que hacer unas buenas fotos con el mar embravecido no tiene precio.

- ▶ Fue un riosellano el primer bebé nacido en este año en el Hospital de Ariondas, el 1 de enero, y se llama Martín Trespalacios, Sus padres regentan la sidrería La Guía. Enhorabuena.
- ▶ Seguimos perdiendo población. A 1 de enero de 2017 el municipio contaba con 5.779 habitantes, de los que 2.755 eran hombres y 3.024 mujeres. De continuar la tendencia no van a quedar aquí ni los cormoranes.
- ▶ A pesar de los temporales, los Reyes Magos llegaron a Ribadesella sin problema. Lo hicieron en barco, a bordo del *Ereba*, y después, en lo alto de sus espléndidas carrozas, rodeados de pajes y acompañados por una pléyade de delegaciones provenientes de exóticos lugares, recorrieron las calles de la villa entre la admiración y el alborozo general. Tras pasar por el templo parroquial, donde se detuvieron para adorar al Niño Jesús en un portal viviente, se instalaron en los regios tronos ubicados en la Plaza Nueva, donde pudieron recibir a infinidad de ilusionados niños.
- ▶ En la Casa de Cultura pudimos recrearnos durante el mes de enero con una estupenda exposición fotográfica dedicada a los insectos (Odonatos y Lepidópteros) obra de los gijoneses Zaquiél Sánchez y Gelu Latorre.
- ▶ Ciudadanos (C's) ha remitido al Ayuntamiento un escrito en el que solicita un mayor control sobre la empresa que gestiona el servicio de limpieza –FCC– en el municipio, precisamente por la falta de limpieza y mantenimiento de los contenedores



Evolución de la población riosellana. Fuente INE

Los comerciantes de la villa lamentan la escasez de ventas habida durante la campaña de Navidad, a la que calificaron de "nefasta".

distribuidos por la zona rural. El concejal responsable, Enrique Gancedo, ha salido al paso para negar la mayor, acusando a Ciudadanos de no leerse los pliegos de condiciones del contrato, señalando que si los contenedores se ensucian "es porque están destinados a recoger basura", y que estos se lavan una vez en temporada baja y dos en la alta.

- ▶ Al Centro de Arte Rupestre acuden cada vez mayor número de visitantes. En 2017 pasaron por sus instalaciones 43.293 personas, la mayor parte adultos, de los cuales el 88 % fueron españoles, principalmente procedentes de Asturias, Madrid, Castilla y León, y Andalucía, y el resto extranjeros, fundamentalmente ingleses, alemanes y franceses.
- ▶ Ha cerrado sus puertas un establecimiento emblemático en Ribadesella, tanto que ya formaba parte del paisaje, la Perfumería Castaño, tras 55 años ofreciendo sus productos y servicios preferentemente a las señoras. Y si un negocio cierra, otro abrió sus puertas, como el titulado Comercial Noval, ubicado en la antigua tejera de Lloviu. Tienda de piensos, abonos, forrajes, productos de jardinería y hasta de materiales de construcción.

Y ya que de comercio hablamos, los propietarios de comercios de la villa lamentan la escasez de ventas habida durante la campaña de Navidad, a la que califican de "nefasta". Aducen que Internet, los centros comerciales del centro de la región y la falta de trabajo están acabando con el pequeño comercio que sobrevive en la localidad. Temen además que la campaña de rebajas "sea otro desastre".

- ▶ Hace unos tres años el Ayuntamiento adquirió una finca en Cuerres para mejorar el acceso a la playa de Aguamiá –que ya dispone de uno, aunque se trata de una zona pública de tránsito que cruza una finca privada–. Se redactó el proyecto correspondiente con la intervención de la Demarcación de Costas, que obtuvo el visto bueno de la Consejería de Medio Ambiente. Sin embargo, la Cuota (Comisión de Urbanismo y Ordenación del Territorio del Principado de Asturias) ahora lo rechaza, basándose en que ya existe otro acceso a la playa desde la localidad llanisca de Llames de Pría. "Está claro que no se nos tiene respeto alguno", declaró la alcaldesa, Charo Fernández, visiblemente enojada.
- ▶ Aprovechando la situación, el PSOE, por boca de su portavoz, Secundino Díaz Cayuela, culpa al equipo de gobierno municipal de haber adquirido la finca "pagando cinco veces más de su valor real para que ahora no le permitan hacer lo que pretendía". En respuesta a estas declaraciones la alcaldesa, Charo Fernández, considera que el PSOE de Ribadesella "dispara sin munición y sin tener conocimientos



Los Reyes Magos, en sus tronos/J. L. Martínez Pandiello

certeros" sobre el caso. Niega que la parcela se haya adquirido a un precio cinco veces superior a su valor en el mercado y espera aclarar este asunto con el director general de Ordenación del Territorio. Tras la correspondiente reunión con el susodicho, el Ayuntamiento presentará una alegación contra la resolución de la Cuota.

- ▶ El Telecentro riosellano continúa impartiendo cursos gratuitos de Informática. Ha programado para comienzo de año los de Excel y Word 2010, Retoca tus fotos con GIMP, y Crea tus propios diseños con Canva. Más tarde, programaría nuevos cursos.
- ▶ Los municipios de Caravia, Ribadesella y la Cofradía de Pescadores riosellana se oponen a la instalación de una planta de cría de mejillones que la empresa Mar Abierto S. L. (participada en un 25 % por la

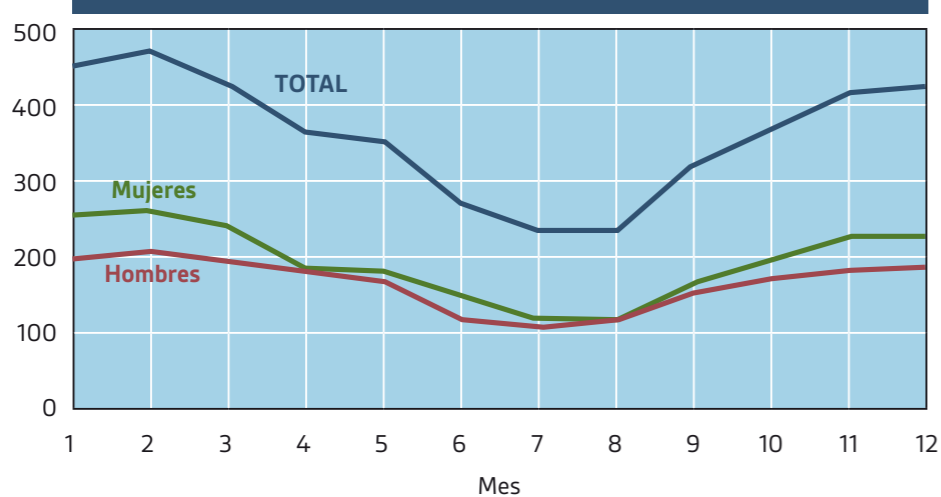
Cofradía de Lastres) pretende ubicar en el primero de estos municipios, entre las playas de La Espasa y el Arenal de Morís. Rechazan la mejillonera por el perjuicio que puede ocasionar, al ocupar una extensa zona de pesca –36 ha– porque, en caso de accidente, los desperdicios acabarían en las playas contiguas, entre ellas la de Vega, y porque los mejillones podrían acabar colonizando la costa, haciendo desaparecer los percebes. Como primera medida requieren que el Principado exija la realización de un estudio medioambiental riguroso, y en todo caso, que si la cofradía Ilastrina va a obtener beneficios, que la mejillonera se ubique en el municipio de Colunga y no en el de al lado. Todo ello originó una agria polémica, con fuerte cruce de declaraciones entre las partes enfrentadas.

- ▶ Continúa la línea descendente en cuanto al número de desempleados en Ribadesella. El año pasado, con

El paro en Ribadesella (medias anuales)



Desempleados en 2017



Fuente: Sepe



Procesión por San Antón en Cuerres/PV

una media de 362 personas en tal situación, de los que 166 fueron hombres y 196 mujeres. El sector servicios, con 279 personas, acapara la mayor parte de desempleados en el municipio, seguido a gran distancia por trabajadores de la construcción, la industria, de aquellos que no tuvieron empleo anterior y de la agricultura-ganadería.

- ▶ La alcaldesa, Charo Fernández, estuvo en Madrid con motivo de la Feria Internacional de Turismo, Fitur, donde destacó el éxito alcanzado por la campaña "Ribadesella Adopta Turistas", puesta en marcha el pasado mes de agosto ante la "turis-mofobia" surgida en algunas comunidades, como Cataluña. También dio cuenta de la página web riosellana, en la que siguen creciendo las visitas procedentes del extranjero, principalmente de EE UU, de las aplicaciones para móviles y del punto de información digital de la playa, que recibió desde su instalación 685.000 "pantallazos de información" y que, con el instalado en la Oficina de Turismo, hace que el servicio de información turística esté cubierto las 24 horas los 365 días del año.
- ▶ En plena noche, La Taberna del Escribanu fue objeto de un intento de robo. Los cacos lograron romper uno de los dos cristales de la puerta de entrada pero el fuerte ruido que provocaron les ahuyentó.
- ▶ En Cuerres celebraron la festividad de San Antón. A la solemne función religiosa siguió una vistosa procesión. Luego tuvo lugar la sesión vermú y la célebre puya, en la que se subastaron pollos, quesos, dulces caseros, vinos y hasta una magnífica dorada. Ya de noche, verbena, amenizada por la orquesta Duende y por el Grupo de Gaitas del Principado en los intermedios.

▶ También en BONES homenajearon al santo con misa, procesión y subasta del ramu. Ya por la tarde, hubo una yincana a caballo y una espicha gratuita. Finalizó la jornada festiva con romería y verbena, a cargo del Grupo Da Silva y un dj.

▶ En busca de los cadáveres de una maliayesa y de su hija todavía bebé, desaparecidas en León hace 30 años, agentes de la Policía realizaron diversas pesquisas en una vivienda abandonada de Berbes –la inspección en la balsa de El Frondil se ha pospuesto para más adelante– con objeto de tratar de dar con su paradero, toda vez que las desaparecidas vivieron en este pueblo con su marido y padre, principal sospechoso de su desaparición.

▶ A los 57 años de edad, y después de una dura batalla contra el cáncer, ha fallecido Fernando Sánchez Belío, presidente de la Peña de Bolos Casa Gaspar. Casado con Anuska Martínez, del comercio de la villa, desde estas líneas hacemos llegar a su familia nuestro más sentido pésame. Descanse en paz.

▶ La empresa que gestionaba las actividades deportivas en el polideportivo municipal renuncia al contrato "porque no le salen las cuentas". El

En Cuerres celebraron la festividad de S. Antón. Hubo función religiosa, vistosa procesión, la célebre puya y, de noche, no faltó la concurrida verbena.

Ayuntamiento firmará uno nuevo con otra empresa por varios meses hasta que el servicio se saque de nuevo a contratación, descartando dejarlo en manos de los clubes locales y su municipalización, tal como pedían Pueblu y PSOE.

- ▶ Ante la falta de arena que se observa en la playa de Santa Marina, Ciudadanos Ribadesella ha iniciado a través de las redes sociales la campaña "Salvemos Santa Marina", al objeto de sensibilizar a las administraciones públicas acerca del asunto. Según el portavoz de este partido, Luis Fuentes, la pérdida de arena se debe a dos factores, al aumento del nivel de mar y a los efectos que produce la escollera de protección del puerto deportivo, que ha cambiado el curso del río. El teniente de alcalde, Pablo García, salió al paso de tales afirmaciones, señalando que la playa suele regenerarse todos los años de forma natural, y añadió que el trasvase de arena desde la punta al centro de la playa, de cara a la Semana Santa y verano, tal como también propuso Ciudadanos, es competencia de la Demarcación de Costas.
- ▶ Una nueva empresa hará compañía a la cervecera Cantábrico Craft Beer en el Centro de Emprendedores del Oriente de Asturias, situado en el polígono industrial de Guadamía. Se trata de la conservera Güeyu Mar, creada en Vega y de la que ya hemos dado cuenta en estas páginas. Ahora, sus propulsores, Abel Álvarez y Luisa Cajigal, aparte de las sardinas en aceite y escabeche braseadas, también comercializan berberechos y navajas con el mismo exitoso procedimiento.
- ▶ El Ayuntamiento riosellano contrata con la empresa cántabra Valoriza Agua los servicios de mantenimiento y conservación de las estaciones depuradoras de Aguamía, Cuevas y Alea, por 83.416 €. El contrato estará en vigor hasta el año 2020.
- ▶ A lo largo de 2017 se han subastado en la Lonja 163.837 kg de pescado (crustáceos, moluscos y peces) por un valor de 1.036.816 euros. La angula supuso el 56,5 % del total de ingresos, la xarda (102.780 kg) el 11 %, y la merluza (29.057 kg) el 10 %, correspondiendo el resto a variedad de especies.
- ▶ Los vecinos de Meluerda celebraron la festividad de San Julián. Hubo misa acompañada de gaita, sesión vermú, subasta del ramu y degustación de pinchos donados por los vecinos. Y como plato fuerte, por la tarde, parrillada de costillas y verbena, amenizada

esta por Paréntesis y Javier, finalizando la jornada con una chocolatada.

- ▶ Las obras de saneamiento que el Principado lleva a cabo en la avenida de Tito Bustillo han obligado al cierre de la carretera RS-2, lo que afecta a todos los vecinos de los pueblos que bordean la margen izquierda de Sella, y en particular a los empresarios, principalmente turísticos, que tienen intereses de la zona. Una treintena de estos han mostrado su indignación y protesta por los perjuicios que el cierre del vial les ocasiona, reclamando una mayor agilidad en los trabajos, que la carretera no permanezca cerrada más allá del 1 de marzo, y que se señalicen de forma adecuada las rutas alternativas. Las demandas del Partido Popular para establecer un "protocolo de actuación" entre las partes implicadas, que permitiese abrir la carretera los fines de semana, no fue aceptado por los inconvenientes que ello llevaría aparejados.

FEBRERO

- ▶ A lo largo de los meses de febrero y marzo, en el Centro de Arte Rupestre se organizaron varios talleres gastronómicos, impartidos por el cocinero Bruno Méndez, titulados: "Caldos para arroces", "Arroces al horno, técnica y procedimiento", "Menú para ocasiones especiales" y "Pescados y mariscos".
- ▶ El Consejo del Patrimonio Cultural de Asturias acuerda iniciar los trámites para declarar Bienes de Interés Cultural (BIC) las cuevas de Cova Rosa y El Cierro.
- ▶ Ribadesella, a través de Actívate, programa que promueve la Consejería de Empleo, podrá contratar a 20 desempleados de larga duración, además de dos monitores y dos mentores, durante un periodo de seis meses, en los cuales se llevarán a cabo diferentes obras en el municipio: actuación en los Campos de Oba para sustituir los árboles dañados, desbrozar el entorno del polígono industrial de Guadamía, mejorar la senda de La Mediana, intervención en las Escuelas de El Carmen y en el campo de fútbol de Oreyana, y rehabilitación del lavadero de Camangu. Por otra parte y a través del Plan Local de Empleo, el Ayuntamiento prevé contratar, durante un año, a una persona como auxiliar de la oficina técnica, y a 9 trabajadores para el departamento de obras, quienes unirán las

El Consejo del Patrimonio Cultural de Asturias acuerda iniciar los trámites para declarar Bienes de Interés Cultural (BIC) las cuevas de Cova Rosa y El Cierro.



Nocturno/Luís Reigada

dos piragüeras sitas en el Polideportivo y llevarán a cabo la segunda fase de la senda del río San Pedro.

- ▶ En sesión plenaria municipal, y por unanimidad, fue aprobado el presentar la solicitud para que las carreras de caballos de la playa sean declaradas Fiesta de Interés Turístico Regional. También, en el citado pleno, se puso de manifiesto el enfrentamiento existente entre Foro y PSOE a cuenta del acceso a la playa de Aguamía desde Cuerres. Secundino Díaz Cayuela volvió a acusar al equipo de gobierno de pagar 24.000 € por una finca que no lo vale, que el acceso a la playa que impulsa Foro no es necesario porque ya existe uno cercano, y que mejor hubiera estado invertido el dinero en construir un acceso a la playa de Arra.
- ▶ Fue presentada en la Casa de Cultura la novela negra y policiaca *Sonarás bajo las aguas*, de la periodista gijonesa Rosa Valle, ambientada, entre otros lugares, en Sebreñu, donde la autora tiene su segunda residencia y de donde es originaria su familia paterna. También intervino en el acto de presentación la psicóloga riosellana Mónica González Somoano, colaboradora de la escritora en lo que a la psicología de los personajes se refiere.
- ▶ En la sala de exposiciones de la Casa de Cultura se pudo ver una muestra de 118 muñecas coleccionadas por Consuelo Piñera a lo largo de su vida, y varias lámparas de mesita que su hija, M^a Rosario Braña, realiza con maderas que recoge en la playa, además de cuadros de punto de cruz.
- ▶ Ribadesella contará con el primer punto de recarga rápida para vehículos eléctricos, y se ubicará en el Polígono Industrial. El tiempo estimado de recarga estará comprendido entre 15 y 20 minutos.

- ▶ A propuesta del Colegio de Arquitectos de Asturias, la fundación Docomomo Ibérico, entidad que estudia las muestras más relevantes de la arquitectura moderna, ha decidido incluir en su registro dos edificios riosellanos, la Lonja del Pescado y la Plaza de Abastos. La primera debida a José M^a Aguirre, en colaboración con el arquitecto municipal, Manuel García Rodríguez, inaugurada en mayo de 1936; y la segunda de este último, que se finalizó en el mismo año.

- ▶ Acostumbrados como estamos a que las aldeas vayan poco a poco desapareciendo, llama la atención que en Calabrez haya abierto sus puertas una tienda mixta –El Acebo– como las de antes. Un matrimonio de Burgos, tras restaurar una casa típica, abrió en ella un restaurante y tienda de ultramarinos. Suerte.

La fundación Docomomo Ibérico ha decidido incluir en su registro dos edificios riosellanos de especial relevancia, la Lonja del Pescado y la Plaza de Abastos.

- ▶ Intensas lluvias han provocado un deslizamiento de tierras que ha afectado a la urbanización situada en la ladera del monte Somos, por lo que se han tenido que desalojar tres viviendas y cerrar al tráfico la carretera que dirige al Faro. Tras la correspondiente inspección técnica, que no apreció signos de peligro, y a la espera de una actuación definitiva que restaure la zona afectada, las familias pudieron

El Carnaval riosellano tuvo el éxito esperado, llenándose la noche *antroxera* de imaginación, música y color.

regresar a sus viviendas después de varios días, abriéndose de nuevo la carretera al tráfico.

- ▶ Varios cientos de atletas participaron en la primera prueba de la Liga Asturiana de Orientación, con principio junto al polideportivo y final en la Plaza Nueva. Se desarrolló tanto en zona urbana como rural, y tuvo una duración de 1, 2 o 3 horas según las categorías. Hubo representación de los cinco clubes asturianos, aunque también participantes provenientes de Galicia, País Vasco, Cantabria, Palencia y León. Finalizada la prueba, en la Casa de Cultura se llevó a cabo la entrega de premios.
- ▶ A pesar del frío reinante, el carnaval riosellano tuvo el éxito que de él se esperaba, llenando la noche antroxera de imaginación, música y color. Por las calles, con las charangas Paentamala y Principado, se vieron todo tipo de personajes, como todo un gallinero de Toriellu con gallinas, huevos, pollos, el gallu y hasta el raposu. También desfilaron un sinnúmero de dálmatas con la malvada Cruella de Vil, un grupo de muñecos de nieve, otro que representaba una monumental y artística caja de música, un barco de vapor de rueda llegado expresamente del Mississippi con todo su llamativo y exótico pasaje, un drakar con vikingos, espléndidas mariposas y hasta un manicomio completo. La serie televisiva *Juego de Tronos* también estuvo

presente, con su trono, perros agresivos, caballos, violentos guerreros... Por allí se dejaron ver una pareja de damas venecianas con violín y arpa, uno de los primeros aeroplanos, Gepeto y Pinocho, y también hubo piratas, conocidos moteros, un monstruo verde, Blancanieves y sus enanitos, enfermeros, egipcias, mexicanas, payasos, ratitas, el cartero Toño Pelayo y hasta Tino el de la Cope retransmitiendo el desfile. Después, música de la orquesta Waykas bajo la carpa instalada en la Plaza Nueva y entrega de premios.

- ▶ El día siguiente, festivo en Ribadesella, se dedicó al carnaval infantil, con espectáculo y chocolatada para los más pequeños. Finalizó el antroxu riosellano con el entierro de la sardina, que estuvo acompañada, además de la incesante lluvia, por la comparsa O Culo Moyau y algunos vecinos, hasta que fue quemada en la Rambla de la Barca y arrojada a la ría. Después se lanzaron fuegos artificiales sobre la bahía.
- ▶ El club de alterne La Ribera ha sido clausurado por orden judicial, tras una redada realizada por la policía en la que se produjeron siete detenciones en Ribadesella, cuatro en Oviedo y tres en Cantabria. Se liberaron dos mujeres que eran explotadas sexualmente por una organización que operaba en la zona norte de la península. La trata de blancas con mujeres paraguayas, a las que traían a España bajo engaño, está detrás de la intervención policial, y ya anteriormente los propietarios del club se habían visto involucrados en causas judiciales por el mismo asunto. Durante la operación se han requisado tres

Carnaval/J. L. Martínez Pandiello



Obras en el Picu Ramonón (RS-2)/PV

armas cortas y 800 cartuchos, 350.000 euros, 4.000 dólares, sustancias estupefacientes, dos vehículos y material informático. En los últimos años habían diversificado el negocio ubicado en Santianes, con gestión de hotel, sala de fiestas, cafetería-restaurante y alquiler de canoas para el descenso del Sella.

- ▶ Dado que el horizonte electoral ya se percibe en la lejanía, los partidos políticos comienzan a afilar sus navajas. Así el PP ha lanzado toda su artillería contra tirios y troyanos (Foro y PSOE) a cuenta del cierre de la carretera RS-2 a la altura del Picu Ramonón. Juan M. Blanco exigió al equipo de gobierno que se formase una comisión para agilizar las obras. Pidió más turnos, más trabajadores, mejor maquinaria... Lanzó dardos envenenados al concejal de Tráfico, Obras y Servicios, Enrique Gancedo, por su "apatía" y "porque no estuvo a la altura" y al equipo de gobierno, en general, por su "dejadez" y su actuación "lamentable y penosa". A la señalización de las rutas alternativas la calificó de "birria" y solicitó medidas compensatorias para los vecinos y empresarios afectados por las obras. No se olvidó del PSOE (la obra la ejecuta el Principado) y de sus representantes en el concejo, de los que dijo que le gustaría saber "qué están haciendo".
- ▶ No se calló el aludido concejal, Enrique Gancedo, que contraatacó responsabilizando al PP de haber hecho en su día poco menos que una chapuza en las obras de saneamiento, calificando de "sarta de tonterías" algunas de las afirmaciones realizadas por Juan M. Blanco. Pero la polémica subió de grado cuando la alcaldesa arremetió contra el

La joven escritora riosellana, Elisa Palacios, recibió el primer premio del XVII Concurso Literario de Redacción de La Felguera.

exalcalde, José Miranda, empresario turístico en la zona afectada, al que Charo Fernández considera "cabecilla" de los afectados, afirmando que las obras sirven para corregir "todo lo que se hizo mal hace 20 años, precisamente durante su mandato", recordándole además que otra de las obras llevadas a cabo siendo alcalde —el talud de Los Porqueros— también tuvo que ser reconstruido recientemente.

- ▶ En su domicilio de Santianes falleció a los 90 años Leandro Cuesta, quien, con sus hermanos, Maximino y Antonio, dieron días de gloria al piragüismo riosellano a mediados del pasado siglo. Con relación a su palmarés, Leandro había ganado el Descenso del Sella junto a su hermano Antonio en 1949, y en K1 en 1953, 1955 y 1957. Descanse en paz.
- ▶ La joven escritora riosellana, Elisa Palacios, ha sido galardonada con el primer premio del XVII Concurso literario de redacción que organiza la Fundación Marino Gutiérrez Suárez (La Felguera). Enhorabuena.
- ▶ En la librería Ofisella, sita en la calle Darío de Regoyos, sellaron un premio de lotería, dotado con un millón de euros, correspondiente al sorteo de Euromillones. Las pesquisas vecinales para dar con la persona afortunada llenaron de comidilla



Paisaje poco habitual/Manuel Teresa

al pueblo durante varios días. Aunque pronto se supo quienes habían sido los agraciados: una joven pareja riosellana, ella empleada en un conocido supermercado. Días más tarde (10 de marzo) la suerte volvió a visitar Ribadesella; esta vez en la administración de lotería de la Gran Vía que regenta Tere Canal, con el primer premio del sorteo de la Lotería Nacional, si bien no lo fue de forma íntegra –120.000 euros de los 6 millones del total–.

- ▶ Como prolegómeno al Día Internacional de la Mujer, que se celebra el 8 de marzo, el colectivo feminista riosellano ha programado una serie de actos, que dieron comienzo días antes en la Casa de Cultura, con una charla-coloquio titulada "Mujeres y conflictos laborales", y que corrió a cargo de la asesora laboral Cova Fernández, y una trabajadora del sector del metal. Esta *charra-alderique* fue impartida con objeto de dar a conocer la situación de la mujer asturiana dentro del mundo laboral.
- ▶ En el salón de actos de la Casa de Cultura se puso en escena por la compañía de teatro Rosario Trabanco, la obra titulada *Hasta que tu madre nos separe*, comedia costumbrista de José R. Oliva, que relata los líos protagonizados por dos familias con motivo de una boda.

El Ayuntamiento estudia implantar aparcamientos rotatorios en las calles de la villa y barrio de la playa durante la temporada alta.

- ▶ El equipo de gobierno municipal ha propuesto establecer una zona azul de aparcamiento en las calles del Comercio y de Manuel Caso (55 plazas) y otra zona, en este caso verde, en la calle de Dionisio Ruisánchez y primer tramo de la Carretera de San Pedro, además del aparcamiento del final de la playa (220 plazas) disponibles durante la Semana Santa –aunque no la próxima– y el verano. Comerciantes y hosteleros ven con buenos ojos el proyecto, y por lo que respecta a los partidos de la oposición, el PP muestra su satisfacción y considera que es la solución más viable y justa ante la escasez de aparcamientos. La agrupación de electores, Pueblu, por su parte, aboga porque el servicio esté gestionado directamente por el Ayuntamiento y que su implantación no suponga ningún costo para el que liquida la viñeta en el municipio –aunque los usuarios riosellanos estarán sujetos a la limitación de horarios que se establezcan con carácter general–. El PSOE, sin embargo, lo que propone es crear una "zona blanca" en la calle del Comercio (15 o 20 plazas con estacionamiento gratuito la primera media hora). Considera que las plazas propuestas por el equipo de gobierno no son necesarias, y menos si el asunto se plantea como un impuesto que grave aún más a los vecinos, entre los cuales hay división de opiniones.
- ▶ En la sesión plenaria municipal correspondiente a finales de mes fue aprobada la formación de una comisión mixta con objeto de estudiar la implantación de aparcamientos rotatorios en las calles de la villa y barrio de la playa durante la temporada alta. También se aprobó el hermanamiento de Ribadesella con la localidad francesa de Sanguinet, y la moción presentada por Pueblu de apoyo a la huelga feminista prevista para el 8

En sesión plenaria municipal fue aprobado el hermanamiento de Ribadesella con la localidad francesa de Sanguinet.

de marzo. En este último asunto, votaron a favor PSOE y Pueblu, y en contra los concejales del PP, absteniéndose los de Foro –no obstante la alcaldesa señaló que no iba a participar en ella "porque no cree en la confrontación de sexos"–. También salió adelante la moción presentada por el PP de apoyo a la prisión permanente revisable (Foro, PP y concejal No Adscrita, votaron a favor, y PSOE y Pueblu en contra). Otra moción, esta de Foro, sobre el fomento de la natalidad, con medidas como la percepción de 150 euros por hijo hasta los 18 años, también fue aprobada con igual resultado que la anterior. Por último fue unánime la petición de más pediatras para la comarca.

- ▶ El día 28 Ribadesella amaneció con un leve manto de nieve, dejando estampas poco habituales en estas latitudes. Muchos aficionados trataron de conseguir las mejores fotos, pero el viento del sur acabó a las pocas horas con el blanco paisaje.

MARZO

- ▶ Las puertas de la cueva Tito Bustillo vuelven a abrirse a los visitantes, en un año en el que se conmemora el 50 aniversario de su descubrimiento. Principado, Ayuntamiento y asociaciones culturales del municipio se coordinaron en lo posible para preparar un variado programa con motivo de la efeméride. La cueva permanecerá abierta hasta el 28 de octubre, con visitas de miércoles a domingo, ambos días inclusive, y con un cupo diario de 150 personas en diez pases.
- ▶ Se inauguró en la Casa de la Cultura la III Muestra de Creadores Riosellanos, exposición colectiva de 12 artistas locales. La exposición se mantuvo abierta durante todo el mes, y durante la primera quincena exhibieron sus creaciones los hermanos Pablo (videocreación) e Iván Casanueva (fotografía), Sandra Asenjo (pintura), Dolores Álvarez (estampación), Ana González (ilustración) y Julia Peti (collage). Durante la segunda quincena expusieron sus obras Mía Cardeña (fotografía), Laura Tirador

Fue inaugurada en la Casa de la Cultura la III Muestra de Creadores Riosellanos, exposición colectiva de doce artistas locales que se mantuvo abierta durante todo el mes.

(ilustración), Aram Avellaneda (sonido), Paci Román (pintura), Luis Reigada (fotografía) y Manuel Valle (fotografía).

Costera de angula 2017/18

	Kg	Euros
nov-17	321	153.685
dic-17	416	190.611
ene-18	251	113.582
feb-18	154	65.411
TOTAL	1.142	523.289

Fuente: Cofradía de pescadores. Pesca subastada en lonja.

- ▶ Foro Ribadesella ha presentado un anteproyecto de ordenación del espacio público portuario comprendido entre el puente y la estación de autobuses, en lo que fue conocido como Campu les Rolles. El anteproyecto ha sido elaborado por el arquitecto Jeremías Sampedro, quien diseñó el centro de salud. Y en él se establece un aparcamiento con capacidad para 178 vehículos que partiría desde el vial de acceso al puente, aprovechando el diferencial de rasante y una vez derruida la Plaza de Abastos. Sobre él se construiría una losa, formando una amplia plaza multiusos seguida por una zona ajardinada descendente hacia la ría y Casa del Mar (tanto esta como el hogar del pensionista y la estación de bombeo quedarían integrados en el proyecto). También se prevé la construcción de un pequeño auditorio con vistas a la ría, que estaría situado entre el aparcamiento y esta, cubierto con una lámina de agua. A continuación, a lo largo del actual paseo, un graderío con asientos de hormigón con vistas a la misma ría. Un segundo aparcamiento en altura –de tres plantas, la última descubierta– con capacidad para 208 vehículos, se situaría junto a la estación de autobuses y con su misma altura. Todo ello supondría un costo estimativo de seis millones de euros. La alcaldesa pretende conseguir financiación pública para llevar a efecto las obras en distintas fases.
- ▶ El proyecto de Foro sobre el Campu les Rolles, como era de esperar, ha originado opiniones para todos los gustos. Metidos en la salsa política, al portavoz del PP, Juan M. Blanco, le parece muy bien que se acometa de una vez por todas la ordenación de este espacio, mientras que a Ricardo Cangas (Pueblu), a

Foro Ribadesella presenta un anteproyecto de ordenación del espacio público comprendido entre el puente y la estación de autobuses, en lo que fue conocido como Campu les Rolles.

la vez que se siente ninguneado al haberse enterado del proyecto por la prensa, considera que los seis millones de su costo deberían destinarse a otras prioridades, por ejemplo la ampliación del puente. En todo caso cree necesaria una consulta popular sobre el asunto. Por su parte Secundino Díaz (PSOE) ha señalado que su partido se opondrá al aparcamiento en altura previsto junto a la estación de autobuses, y que le gustaría que se aclarasen algunos aspectos del proyecto, por ejemplo la necesaria demolición de la Plaza de Abastos, abogando, al igual que Pueblu, por realizar una consulta popular.

- ▶ Al paso también ha salido Ángel Somoano, vicepresidente de la Asociación de Vecinos de la Zona Rural, entidad que tiene previsto iniciar una recogida de firmas para evitar la demolición de la Plaza de Abastos. Propone que el edificio se rehabilite, eliminando los añadidos que le han hecho, y se traslade a su entorno el mercado semanal. Y por lo que respecta al vecindario, pues hay opiniones para todos los gustos.

- ▶ Tras mes y medio cerrada al tráfico, ha sido abierta la carretera de La Piconera, con algunos días de retraso sobre lo que habían pedido vecinos y empresarios de la zona. Ahora, los afectados solicitan la reparación de las carreteras por las que se tuvo que desviar el tráfico, dado el mal estado en que han quedado.
- ▶ La imagen de la Santina, colocada en uno de los laterales del templo parroquial de la villa, ha sido derribada y rota por segunda vez en pocos meses. La verja instalada en el lugar no fue obstáculo para la gamberrada nocturna, que incluso fue ampliada a elementos del mobiliario urbano y un escaparate.
- ▶ En su domicilio y a los 68 años de edad ha fallecido F. Javier Hoyos Lizarraga. Aparejador cuya vida profesional estuvo en buena parte ligada a la Cerámica de Lloviu. Fue concejal representando al URI (Unión Riosellana Independiente) en tiempos del alcalde Juan Ureta. Creó el eslogan "Ribadesella, playa de los Picos de Europa". Y además fue uno de los fundadores de las carreras de caballos de la playa. Magnífico tallista de madera, como se pudo comprobar en todas las exposiciones en las que participó, no podemos dejar de lamentar su pérdida. Descanse en paz.
- ▶ Los actos con motivo del Día Internacional de la Mujer prosiguieron con la programación prevista. El lunes 5 se desarrolló en el telecentro de la Casa de Cultura un trivial feminista, en el que se



Imagen del proyecto de Foro para la zona conocida como Campu les Rolles



podieron conocer los nombres de algunas mujeres que hicieron historia pero que fueron silenciadas en los libros de texto. Al día siguiente, en el salón de actos se proyectó el cortometraje titulado *La cara del diablo*, de Julio de la Fuente, filme que fue presentado por su ayudante de producción, la riosellana Maite Capín.

- ▶ La huelga feminista convocada para el día 8 en toda España no pasó desapercibida en Ribadesella. En la víspera se colocó una mesa informativa en la Gran Vía, aprovechando que era día de mercado semanal, un paro de una hora en las dependencias municipales el día de autos, y una manifestación con cacerolada por las calles y concentración de más de un centenar de mujeres, y algún que otro hombre, ante el propio Ayuntamiento.
- ▶ Por su parte, la tertulia femenina El Garabato organizó el IX Encuentro Manos Curtidas. Este año en homenaje a aquellas madres que con su lucha diaria velan y cuidan de sus hijos discapacitados. Con lleno total en el salón de actos de la Casa de Cultura, donde se desarrolló el evento, también pudimos conocer la historia personal y laboral de tres mujeres, Alicia Sánchez Rodríguez (autobuses Elier), Menchu Álvarez del Valle (periodista de radio) y Pepita Buenaga Patiño (del ámbito marinero). Las voces del Coro infantil pusieron fin a aquella jornada.

Durante la huelga feminista del día 8 tuvo lugar una manifestación por las calles de la villa y concentración de más de un centenar de mujeres, y algún que otro hombre, ante el Ayuntamiento.

Concentración con motivo de la huelga feminista del 8 de marzo

- ▶ Los actos en conmemoración del Día Internacional de la Mujer finalizaron con una charla-café en la Casa de Cultura titulada, *Cuidando al cuidador*, a cargo de la enfermera Patricia Lamuño, y dirigida a los cuidadores de pacientes con enfermedades crónicas.
- ▶ En el salón de actos de la Casa de Cultura, con la presencia de Mar Martínez, responsable del Servicio de Turismo del Principado, y de la alcaldesa, Charo Fernández, fueron entregados los distintivos del Plan de Calidad en Destino a 38 empresas riosellanas, entre las que se encontraban hoteles, apartamentos turísticos, alojamientos rurales, empresas de turismo activo, restaurantes y comercios, además de la Oficina de Turismo, un camping y hasta un artesano.
- ▶ El deporte riosellano se puso de luto por la pérdida de dos de sus más señalados defensores. A los 53 años de edad, falleció Ramón Callejón Berbes, técnico del Club Balonmano Ribadesella. Apasionado de este deporte, a él dedicó 30 años de su vida, habiendo recibido por su trayectoria deportiva varias distinciones en la Gala del Deporte y la Insignia de Plata de la Federación de Balonmano del Principado. Días más tarde también fallecería, a los 50 años, Elías Prieto Pendás, presidente del Club Piragüismo El Sella, club que había contribuido a fundar en 2004, siendo uno de los impulsores del Mini-Sella, prueba piragüística dirigida a los más jóvenes y que se disputa días antes del tradicional Descenso. Descansen en paz.
- ▶ Hemos sabido que la Peña Azul Riosellana, seguidora del Real Oviedo, es la segunda más numerosa de

Asturias, con 240 socios. Ahora cumple 25 años, de modo que la dirección preparó distintos actos con motivo de tan señalada fecha, comenzando con la invitación hecha a 80 escolares del municipio para que pudieran presenciar un partido de fútbol en el Carlos Tartiere correspondiente a la división en la que milita actualmente el equipo carbayón.

- ▶ En conmemoración de los 20 años de existencia de los centros de formación del consumidor ha tenido lugar en la Casa de Cultura riosellana un acto dirigido a alumnos y profesores de centros educativos de la comarca, el cual contó con la presencia de la directora de la Agencia de Sanidad Ambiental y Consumo, Rosa Urdiales, del responsable del CFC riosellano, Juan Lampre, y del de la Oficina Municipal de Información al Consumidor, Juan R. Díaz. Los tres pusieron de manifiesto en sus intervenciones la importancia de la labor que vienen desarrollando tales centros en la formación del consumidor.
- ▶ El Ministerio Fiscal acusa a Juan Ureta –alcalde de Ribadesella entre 1979 y 1994– de un presunto delito urbanístico por levantar una estructura de hormigón de tres plantas (pilares y forjado) sin la correspondiente licencia en la calle Trasmarina, en pleno casco histórico, que cuenta con la calificación de conjunto histórico artístico desde 1973. Las obras dieron comienzo en fecha indeterminada, aunque con posterioridad al verano de 2012, y fueron paralizadas por resolución de la Alcaldía algún tiempo después. Ahora el fiscal pide para Ureta dos años de prisión, 5.400 euros de sanción, inhabilitación del derecho al sufragio por el tiempo

A pesar del mal tiempo reinante, pudo celebrarse la 1ª Marcha BTT Villa de Ribadesella, prueba de 49 km de recorrido y desnivel de 1.600 m, en la que participaron 459 ciclistas.

- de condena y a la demolición de la estructura construida.
- ▶ Fin de semana dedicado al deporte de las dos ruedas con motivo de la 4ª Feria de la Bici Ribadebike, en la que bajo una amplia carpa situada tras la Rula 17 expositores presentaron los más innovadores productos relacionados con el mundo del pedal. El domingo, a pesar del mal tiempo reinante, se desarrolló la I Marcha BTT Villa de Ribadesella, prueba de 49 km de recorrido y desnivel de 1.600 m, en la que participaron 459 ciclistas, entre ellos 14 mujeres. Todos llegaron a la meta con barro hasta las cejas.
- ▶ Un año más, en Sebreñu conmemoraron la festividad de San José. Hubo procesión por las calles del pueblo acompañada de gaita y tambor, misa solemne, que por vez primera se desarrolló bajo la carpa de la fiesta y no en la capilla del palacio, sesión vermú y subasta del ramu. Ya, por la noche, concurren verbena a cargo de Versión Original y Assia.
- ▶ A consecuencia de una tormenta con fuerte aparato eléctrico, un rayo cayó sobre la capilla de Guía,



Aspecto de la IV Feria de la Bici/PV



Participantes en la inauguración de la exposición *Diez años de moda*, organizada por la TecnoAI Fashion Week/PV

- derribando el pararrayos y destrozando parte de la acera que circunda el templo.
- ▶ Un aparato incendio carboniza 39 ha de matorral en Peme. Tras horas de lucha contra las llamas, los bomberos dieron por extinguido el fuego.
- ▶ Con la vista puesta en la Semana Santa ha comenzado la limpieza de la playa de Santa Marina, retirando máquinas y camiones las 400 toneladas de basura acumuladas a lo largo del otoño-invierno. Sin embargo, el paso de la borrasca Hugo provocó una fuerte crecida del Sella, y con la riada, la llegada de más toneladas de basura, lo que obligó a reiniciar los trabajos cuando ya estaban casi terminados.
- ▶ El Ministerio de Fomento, tras muchos años de mirar hacia otro lado, coloca carteles indicadores en la A-8 en relación a los servicios que se ofrecen en el polígono industrial: estación de servicio, cafetería-restaurant y la ITV (inspección técnica de vehículos).
- ▶ En el paseo Princesa Letizia ha sido inaugurada la XVI edición de la Feria del Comercio y de la Industria, promovida por la Asociación de Industriales y Comerciantes Riosellanos (Aicor). El tiempo desapacible condicionó de manera notable su desarrollo, a lo que se vino a sumar un menor número de expositores.
- ▶ Ya han comenzado las obras proyectadas para la Avenida de Tito Bustillo, las cuales comprenden la construcción de una senda peatonal de 1,5 m de ancho, un carril bici de 2,10 m también de ancho, pavimento adoquinado frente a la cueva prehistórica, y una nueva distribución de las plazas de aparcamiento, además de una pasarela elevada de madera en la zona del Picu Ramonón a enlazar con La Mediana. Tendrán un plazo de ejecución de tres meses y su presupuesto asciende a 254.000 euros, que serán sufragados por el Ayuntamiento y el Estado –este último con la aportación de 148.000 euros a través del 1,5 % cultural–.
- ▶ En el pleno municipal correspondiente a este mes hubo tres mociones presentadas por la agrupación de electores, Pueblu, en relación con la lengua asturiana, en las que se pedía el respaldo de la corporación a la oficialidad del asturiano, el apoyo a la manifestación convocada por la Xunta pola Defensa de la Llingua en favor de la oficialidad (21 de abril en Oviedo) y en tercer lugar dar un tirón de orejas al equipo de gobierno municipal por su renuencia a usar la toponimia oficial del concejo. Los dos concejales de Pueblu votaron a favor, los dos del PP en contra y el resto se abstuvo. Se repitió la votación pero al obtenerse igual resultado, ninguna fue aprobada. El portavoz del PP, Juan M. Blanco, señaló más tarde que se habían negado a aprobar las mociones por haberse presentado solo en asturiano.
- ▶ Fue presentado por el equipo de gobierno el presupuesto municipal correspondiente a 2018, el cual ascenderá a 7.693.000 euros, lo que representa una mengua notable respecto a ejercicios anteriores debido al descenso de ingresos producido por

Bajo la carpa instalada en el paseo Princesa Letizia, tuvo lugar la XVI edición de la Feria del Comercio y de la Industria.



Semana Santa. Prolegómenos de procesión/José R. Villanueva

las sucesivas rebajas de impuestos habidas en los últimos años, concretamente del IBI y del Impuesto de Plusvalía, a lo que también se une, por el descenso de población, una menor aportación estatal. Se abre ahora un proceso de negociación con la oposición municipal para la aprobación presupuestaria, en la que el PP parece que será nuevamente el novio elegido por Foro.

- ▶ La Ley de Crédito Extraordinario del Principado para 2018 incluye una partida de 250.000 euros para la mejora de la estación de bombeo de Sebreñu, lo que podría ser el primer paso para el saneamiento de la cuenca del río San Miguel, un río que resulta esencial para la conservación de las pinturas de la cueva de Tito Bustillo.
- ▶ Últimamente el Centro de Arte Rupestre está adquiriendo una actividad política inusitada. Primero fueron diputados regionales de Podemos quienes eligieron el centro para dar cuenta de lo señalado en la nota anterior, y después diputados del PP alertando del deterioro que sufren las pinturas rupestres de Tito Bustillo debido a las filtraciones de aguas contaminadas. "En los últimos diez años las pinturas han perdido brillo de una forma alarmante", afirmaron. Solicitaron actividad investigadora en la cueva, la tala de eucaliptos en el macizo de Ardines, controles exhaustivos en el interior de la gruta y el saneamiento de la cuenca del río San Miguel. Los populares también aprovecharon para reclamar adecuada promoción de la cueva, hasta ahora "inexistente", criticando de paso el que "no se haya hecho nada" por parte del Principado en el año en el que se cumple el 50 aniversario de su descubrimiento.
- ▶ Con objeto de evitar los colapsos que se producen en determinadas fechas por la masiva afluencia de turistas a Cuevas, el paso rodado por la Cuevaona solo estuvo permitido a residentes y vehículos de reparto durante los días álgidos de Semana Santa. También se estableció que hubiese dirección única en sentido a Cuevas y que el regreso se hiciese

por El Alisal. Algunos vecinos, disconformes con la medida, tiraron las señales al suelo y algunas hasta desaparecieron.

- ▶ La Semana Santa estuvo ciertamente animada, aunque quizá con menos visitantes que otros años. Las carreras de caballos no se pudieron celebrar, y es que la borrasca del fin de semana previo, con el fuerte temporal marítimo que trajo consigo, dejó a la playa sin arena y sin las condiciones adecuadas para su desarrollo. Una pena, puesto que el espectáculo atrae a miles de visitantes para presenciar el ya muy conocido evento ecuestre. Si pudo llegar a celebrarse la procesión del viernes, eso sí, más rápida de lo habitual ante el temor de que la lluvia hiciese acto de presencia.
- ▶ Con notable asistencia de público se inauguró en la Casa de Cultura la exposición "Diez años de moda", organizada por la TecnoAI Fashion Week (o sea, Javier Peña). Diseñadores que concurren a las nueve ediciones celebradas y los que estarán presentes en la próxima, acudieron a la cita, en la que hubo parabienes, corte de cinta inaugural, vídeo conmemorativo del aniversario, entrega de diplomas y succulenta pinchada. La exposición se mantuvo abierta durante la primera quincena de abril.

ABRIL

- ▶ Las riosellanas, Iris Raimóndez y Esther Martín, aficionadas al arte escénico, crean el grupo de teatro La Colombina. Ya han comenzado su andadura buscando actores, en este caso mujeres, para representar en el otoño la que será su primera obra, *La casa de Bernarda Alba*.
- ▶ El consejero de Educación y Cultura, Genaro Alonso, presentó el programa de actos conmemorativo del 50 aniversario del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo, entre los que figura un homenaje por partida doble al catedrático de Prehistoria Rodrigo de Balbín Berhmann, en reconocimiento a su labor investigadora, la edición de un libro sobre la gruta, la exposición "50 años de descubrimientos en la cueva de Tito Bustillo", talleres didácticos y un audiovisual sobre sus descubridores.
- ▶ En Sardéu han aparecido seis ovejas muertas y cinco malheridas pertenecientes al mismo rebaño. Dado que en el lugar no hay constancia de la presencia de lobos, las sospechas recaen en alguna manada de perros. La investigación de lo sucedido se puso en manos del Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil.

- ▶ Una delegación francesa formada por 120 vecinos de Sanguinet y varias decenas de escolares, encabezada por su alcaldesa, Raphaëlle Miremont, participaron en los actos de hermanamiento entre esta localidad y Ribadesella. Para abrir boca, el sábado 7 hubo una actuación compartida entre el coro Le Vent de L'Estey y el de La Fuentina. Y al día siguiente, visita guiada a la rula y puerto. El lunes, en un solemne acto celebrado en el Ayuntamiento, se firmó el acta de hermanamiento entre ambas localidades, con discursos y regalos, seguido por una espicha popular con escasa presencia vecinal en la Plaza de la Reina M^a Cristina, y posterior visita al casco histórico y a la ruta indiana. El martes hubo subida hasta Guía, y el miércoles, como despedida, visita al Museo del Jurásico, a la cueva de Tito Bustillo y merienda en la Casa de Cultura. Los escolares pudieron confraternizar con sus homólogos riosellanos durante la visita que hicieron al colegio de las Dominicas y al Instituto, donde realizaron distintos talleres, participaron todos en una yincana y en juegos tradicionales asturianos (carreras de panoyas y de sacos, tiro de cuerda o juegos como la rana, el pañuelo y el cascayu), y hasta celebraron un competido partido de fútbol.
- ▶ Comenzadas las obras de urbanización de la avenida de Tito Bustillo, el grupo municipal de Pueblu presentó un escrito en el Ayuntamiento solicitando, a instancia de vecinos del Tocote, que el aparcamiento en batería previsto delante de las casas del barrio se situase en la margen izquierda de la carretera, alegando que con ello se evitarían ruidos y trasiego de gente junto a los portales, y a

Una delegación francesa formada por 120 vecinos de Sanguinet y varias decenas de escolares, encabezada por su alcaldesa, acudieron a Ribadesella para participar en los actos de hermanamiento entre ambas localidades.

los vecinos que ocupan la planta baja del edificio el que no les quiten luz y que los humos de los tubos de escape no les obliguen a tener que estar con las ventanas cerradas. El Ayuntamiento respondió que no pensaba modificar el proyecto, ya que nadie había presentado alegación alguna durante el periodo de información pública. Pueblu insistió por carta pidiendo a la alcaldesa "un poco de empatía" hacia los vecinos del Tocote y esta respondió acusando a la formación política de demagogia, de falta de seriedad y de pretender engañar a la gente. "A lo mejor lo que quieren es que quitemos todos los aparcamientos que hay en el pueblo cercanos a viviendas de planta baja", añadió en su respuesta.

- ▶ En día de mercado ha visitado la villa el maliayense Luis Venta Cueli, diputado del Partido Popular, quien estuvo acompañado por la también diputada Marifé Gómez y por miembros del PP riosellano, al objeto de recoger firmas en favor de la declaración del Parque Nacional de Picos de Europa como Patrimonio de la Humanidad. Aprovechando la circunstancia, el señor Venta quiso poner de relieve las partidas económicas que en favor de



Acto de hermanamiento entre Ribadesella y Sanguinet/M^a Luz Sáenz

Ribadesella recogen los Presupuestos Generales del Estado y que superan los 800.000 euros de inversión (adecuación del entorno a Tito Bustillo y depósito de agua en Berbes), solicitando de paso al Gobierno asturiano mayores inversiones para la prehistórica cueva.

- ▶ En este mes de abril, en el que se cumple el 50 aniversario del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo, fueron presentados en la Casa de Cultura por la alcaldesa, Charo Fernández, la concejala de Cultura, M^a José Bode, y con la presencia de la directora general de Patrimonio, Otilia Requejo, los actos que está previsto se lleven a cabo, tanto por el Ayuntamiento como por las asociaciones culturales del municipio, con motivo de tal efeméride y a lo largo del año, que se sumarán a los ya programados por el Principado a través de la Consejería de Cultura. Durante su intervención, la alcaldesa arremetió contra el Gobierno del Principado por las "cicateras" inversiones que realiza en la cueva y por el estado "vergonzoso" que presenta el edificio de entrada a una gruta que es Patrimonio de la Humanidad. En la presentación también estuvieron presentes cuatro de los descubridores de la cueva, a los que les fue entregada una placa conmemorativa con la reproducción de la cabeza de caballo emblemática de la gruta. Tras el acto institucional, el Coro de la Fundación Princesa de Asturias ofreció un concierto en la iglesia parroquial.
- ▶ En mañana sabatina, militantes de Vox instalaron sus reales en la Plaza Nueva recogiendo firmas de los vecinos para que las competencias en educación en toda España pasasen de nuevo a depender del Estado, al tiempo que distribuían propaganda relativa a esta formación política.

- ▶ Coincidiendo con el fin de semana se llevó a cabo en la sima conocida como La Cerezal, en el macizo de Ardines, una recreación del descenso que realizaron hace cinco décadas los componentes del Grupo Torreblanca y los riosellanos Jesús M. Fernández Malvárez y Adolfo Inda Sanjuán, cuando descubrieron las pinturas de Tito Bustillo. Los años no pasan en balde y el descenso solo lo repitieron dos de los descubridores, Amparo Izquierdo y Ruperto Álvarez, acompañados por jóvenes pertenecientes al grupo espeleológico ovetense. Más tarde, en la Casa de Cultura y ante una treintena de personas, se desarrolló una mesa redonda, moderada por el encargado de la cueva, Alfonso Millara, en la que participaron cinco de los descubridores. Lo que más llamó la atención de ella fueron las incertidumbres y discrepancias puestas sobre la mesa, a saber: el día del descubrimiento de las pinturas –quedó establecido en el 12 de abril de 1968, viernes santo– el nombre de la sima por la que bajaron a la cueva –La Cerezal– y hasta se puso en duda si los reconocidos descubridores habían sido los primeros en descender a la gruta, todo ello acompañado por el pesimismo de Millara afirmando que Tito Bustillo se encuentra al límite de su conservación. "Se está muriendo poco a poco", señaló, a causa de los purines que arrastra el río San Miguel, a las raíces de los eucaliptos plantados sobre la cueva y al alto nivel de concentración de CO₂ existente

En el 50 aniversario del descubrimiento de Tito Bustillo algunos de sus descubridores y miembros del grupo Torreblanca posan antes de recrear el descenso realizado hace cinco décadas por la sima La Cerezal/A. Basilio



Aperitivo junto a la iglesia de Moru con motivo de la reivindicación hecha para que el tañido manual de campanas sea declarado Patrimonio Inmaterial de la Humanidad..., y más cosas/PV

- ▶ junto al panel principal que ocasionan las visitas turísticas.
- ▶ Días más tarde, en la Junta General del Principado, el consejero de Cultura, Genaro Alonso, presentó un informe realizado por los guarda-guías de la cueva, descartando las críticas expresadas por Millara. También dio a conocer las medidas previstas para la protección de la cueva: toma de muestras para estudiar la calidad de las aguas del río San Miguel, estudios sobre la influencia de la actividad ganadera en la cuenca del río, o la elaboración de un plan que evalúe el estado de conservación de Tito Bustillo.
- ▶ A falta de que los especialistas en la materia den su opinión, la Asociación de Vecinos de la Zona Rural ha salido al paso de las declaraciones efectuadas sobre el estado de la cueva de Tito Bustillo y en apoyo de las tres explotaciones ganaderas situadas en la cuenca del río San Miguel. Ángel Somoano, portavoz de dicho colectivo, ha señalado como factores que pueden afectar a la conservación de las pinturas de Tito Bustillo el notable incremento habido en los últimos años de segundas residencias, hoteles y alojamientos turísticos que vierten sus aguas residuales al mismo río; a la proliferación de eucaliptos en el macizo de Ardines, e incluso al túnel artificial de la cueva. Además, ha pedido que se deje de criminalizar al sector ganadero por este asunto.
- ▶ Con magnífico día, unos 200 participantes se disputaron la victoria en el V Descenso del río Sella en SUP (Stand up Paddle) prueba de 16 km entre Arriendas y el puente de San Román.
- ▶ A Juan A. González (dueño de la sastrería Juan en la Gran Vía) le llegó su día de gloria. Gran aficionado a la pesca, logró sacar en el Sella el Campanu 2018 de Asturias –hace un año había pescado también el Campanu, pero del río Sella–. El salmón pesó 7,1 kg. En la subasta alcanzó el precio de 11.900 euros, y fue adquirido por los propietarios de los restaurantes El Campanu, de Cangas de Onís, Oviedo y Ribadesella.
- ▶ El Centro de Arte Rupestre conmemoró el Día Internacional de los Monumentos y Sitios con un taller en el que se dio a conocer al público familiar el trabajo de laboratorio de un arqueólogo. Por otra parte, en el centro se proyectaba uno de los capítulos de *El alba del arte*, documental realizado por la TPA sobre el Paleolítico asturiano.
- ▶ El 21 de abril, al mediodía, las campanas de la iglesia de Moru volvieron a sonar, uniéndose a más de mil entre españolas, francesas, italianas y holandesas, para reivindicar la declaración del repique manual de campanas como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, en un año en el que se celebra el Año Europeo del Patrimonio Cultural. La Asociación Cultural Iglesia Moru, que nació con objeto de

El Día Internacional de los Monumentos y Sitios fue conmemorado en el Centro de Arte Rupestre con la proyección de un documental sobre el Paleolítico asturiano.



Alberto Menéndez, en pleno cuentacuentos de su libro *La historia de la estrella que no tenía puntas y la niña que tenía un telescopio*, el Día del Libro, en la Casa de Cultura/AR

reconstruir el templo y sus excepcionales pinturas murales, aprovechó además la jornada para homenajear al campaneru mayor, José A. Martínez Somoano, conmemorar el décimo aniversario de su fundación, y el cincuentenario del descubrimiento de Tito Bustillo con una conferencia a cargo de Miguel Polledo González. La jornada concluyó con la actuación del coro de la Capilla Musical Palacio de Meres y un suculento aperitivo al que fueron invitados todos los presentes.

- ▶ En la Casa de Cultura, la compañía Voces de Asturias puso en escena la obra *El Cabo Primero*, zarzuela cómica con libreto de Carlos Arniches y Celso Lucio, y con música de Manuel Fernández Caballero, estrenada en Madrid en 1895. La sala se llenó.
- ▶ La XXII Edición del Rallye Costa Cantábrica de coches clásicos de Villaviciosa hizo etapa en Ribadesella. En el paseo Princesa Letizia se ubicaron los vehículos participantes para disfrute de aficionados y curiosos.
- ▶ Con motivo del Día del Libro, durante toda una semana hubo actividades para todos los escolares: concursos y entrega de premios, cuentacuentos,

intercambio de libros, exposiciones, un concierto del Grupo de Cámara Giuseppe Guarneri y un taller de realidad virtual y títeres. También para los mayores, con la presentación en la Casa de la Cultura de la novela de Luis Artigue: *Donde siempre es medianoche*.

- ▶ Durante la segunda quincena del mes pudimos recrearnos en la sala de exposiciones de la Casa de la Cultura con los óleos y dibujos de la granadina Asun Antiñolo. La muestra llevaba por título "Los niños".
- ▶ Cuatro riosellanas, Dolores Campo, Maite González, Isabel do Santos y Menchu Calleja, se han unido en una iniciativa solidaria con objeto de recoger medicamentos y productos de higiene personal con destino a las personas más necesitadas de la ciudad de Valencia (Venezuela), que padecen la situación de desabastecimiento y penuria general de aquel país.
- ▶ Una moción referida a la cueva de Tito Bustillo, y presentada por el Partido Popular en la Junta General del Principado, fue aprobada con el voto unánime de todos los grupos de la cámara. En ella se pedía el saneamiento del río San Miguel, la supresión de los eucaliptos del macizo de Ardines, limitar el número de visitantes de la cueva, su promoción, la recuperación de los trabajos de investigación y la construcción de una réplica en Ribadesella similar a la de Lascaux IV. Además de la Medalla de Oro de Asturias para sus descubridores. En el turno de intervenciones no faltaron los navajazos traperos, que alcanzaron también a la alcaldesa riosellana, Charo Fernández, cuando la diputada socialista, Verónica Vior, afirmó de ella que "lo único que hace es desacreditar sistemáticamente la gestión que realiza la Consejería de Cultura".
- ▶ En Ribadesella, los representantes de los partidos políticos valoraron positivamente lo aprobado en la Junta, aunque no quisieron lanzar las campanas al vuelo, en espera de que se materialicen las propuestas realizadas. Aprovechando la circunstancia, el portavoz del PSOE, Díaz Bermúdez, pidió a la alcaldesa una mayor capacidad de negociación para sacar adelante el saneamiento de la cuenca del río San Miguel, y esta echó en cara al PSOE y al Gobierno del Principado el haber excluido a Ribadesella de todos los planes de saneamiento aprobados desde hace 20 años. También respondió

El Día del Libro fue festejado en Ribadesella con diversas actividades dirigidas a los escolares y también a las personas mayores.

En este mes de abril se cumple el 50 aniversario del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo. Diversos actos conmemoraron la efeméride.

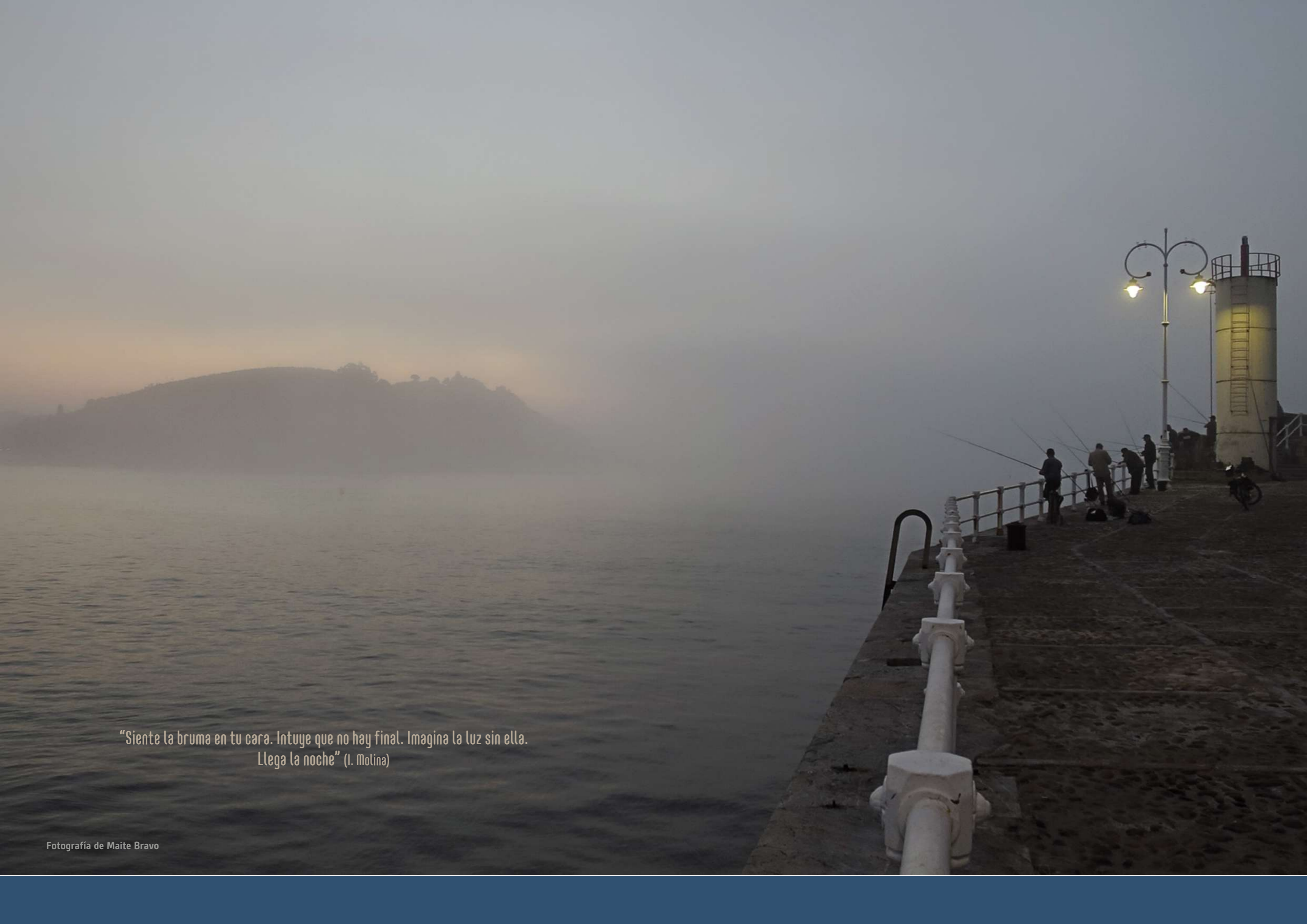
- ▶ a la diputada socialista, Verónica Vior, a la que pidió que "se informe antes de decir tonterías", recordándole, para sonrojo del partido que representa, que fue el PSOE el que había construido una réplica de Tito Bustillo en Teverga. Añadió además que su confianza en que se plasme lo aprobado en la Junta es "cero".
- ▶ Eloísa Fernández Bustillo, una de los descubridores de la cueva de Tito Butillo, participó, relatando su experiencia, en la tertulia organizada por El Garabato en conmemoración del 50 Aniversario. En la cita, que tuvo lugar en la Casa de Cultura, también estuvieron presentes miembros de la Asociación de Mujeres por la Cultura de Oviedo.
- ▶ A las puertas del Ayuntamiento tuvo lugar una concentración de mujeres, al igual que en otras muchas poblaciones españolas, en protesta por la sentencia dictada por la Audiencia Provincia de Navarra contra un grupo de cinco jóvenes que violaron a una chica durante los Sanfermines de 2016. La sentencia les condenaba a 9 años de cárcel por un delito de "abuso sexual con prevalimiento". La fiscalía pedía para ellos 22 años de reclusión.

- ▶ Bajo la carpa instalada en la Plaza Nueva, adornada con un mercadillo de productos riosellanos y asturianos en general, se celebró el III Festival de la Borona. El evento, muy concurrido, estuvo amenizado por la actuación del Grupo de Baile El Corberu y por la Banda de Gaites Ribeseña. El ganador del concurso de bollas –doce se presentaron– fue Jesús Pascual Fernández (Bode, Parres) quien fue premiado con una estancia de hotel para dos personas y 200 euros. La Sociedad Etnográfica ocupó un estand en homenaje al 50 aniversario de Tito Bustillo, sorteó una tarta y exhibió las noticias periodísticas relacionadas con el descubrimiento, aportadas por Jaime el del Apolo, quien recibió una placa de la sociedad en agradecimiento. Por la tarde hubo talleres infantiles de elaboración de borona y sidra, y actuación del grupo musical P'Amusquis.

Bajo la carpa instalada en la Plaza Nueva, adornada con un mercadillo de productos riosellanos, se celebró el III Festival de la Borona.



III Festival de la Borona/PV



"Siente la bruma en tu cara. Intuye que no hay final. Imagina la luz sin ella.
Llega la noche" (I. Molina)

HUELLAS DE MAR

Elisa Palacios Moreta

- ¿Qué era?
—Era un viejo.
—¿Un viejo? ¿Y qué hacía?
—Esperaba en la orilla. En silencio, callado, oyendo la brisa del mar.
—¿A qué esperaba?
—No lo sé. Nunca se lo he preguntado.
—¿Lo conociste?
—Claro que no.
—¿Entonces por qué dijiste...?
—Si no lo conocí jamás, no pude preguntarle nada.
—¡Bah! ¿Y el viejo se quedaba esperando solo?
—No, lo acompañaban la brisa marina, el olor a salitre, los cangrejos que se hicieron casas en los bolsillos de su chaqueta. Las gaviotas que crearon nidos en su cabello, las lapas que se pegaron a su piel, y que le protegieron del frío de la noche. La arena. La espuma. Las pompas, que formaba el movimiento de las olas, le cantaban nanas. El sol y la luna también lo visitaban a veces cuando se asomaban a la Atalaya.
—Es decir, que esperaba solo.
—¡Te he dicho que no esperaba solo! Lo acompañaban ellos.
—¿Ellos, quiénes?
—Los que te acabo de decir.
—Pero eso no son personas. No sonríen, no lloran, no respiran. El sol no duerme, ni la noche despierta, ni la lluvia mece, ni la arena puede hablar...
—Pues claro que puede. Solo que no habla con palabras. Si le das la oportunidad, te hablará. Tan solo tienes que dejar que tome confianza en ti. Como hizo con el viejo. ¡Tantos meses pasó el anciano en la playa, que la arena se acostumbró a la textura de su barba! El color rojizo y salado de sus mejillas, las lágrimas blancas de sus ojos.
—No da conversación, ni compañía. Un puñado de arena, leve y quieta, no puede entretener a un hombre.
—Claro que sí. Y todos los demás también. Son las gentes del mar. Las que están verdaderamente ahí, no las personas. Que se van, vienen y toman la playa como suya. No. La playa siempre ha sido de las gentes del mar.

—¿Las gentes del mar? Pero la gente son personas...

—¿Quién dice eso?

—Todo el mundo.

—Pues es mentira. Al igual que un bosque no es tan solo unos cientos de miles de aviones de papel, las gentes del mar no son verdaderamente humanas.

—¿Y qué pasó con el viejo?

—Nada, ¿qué va a pasar?

—¿Siguió allí esperando? ¿No hizo nada más? ¿No tenía familia?

—Ya te he contado que jamás tuve la oportunidad de conocerle.

—Tus cuentos son una basura.

—Mis cuentos son reales.

—Lo que tú digas. Pero cuéntame qué pasó con el viejo.

—Creo que sigue allí esperando, en la Atalaya, cubierto totalmente de las gentes del mar. Las lapas, mejillones y cangrejos formaron una coraza de piedra en su piel. Para que el viejo pudiese seguir esperando tranquilamente a lo que fuera que esperase.

—¿Y cómo sabes su historia?

—Me la contó él.

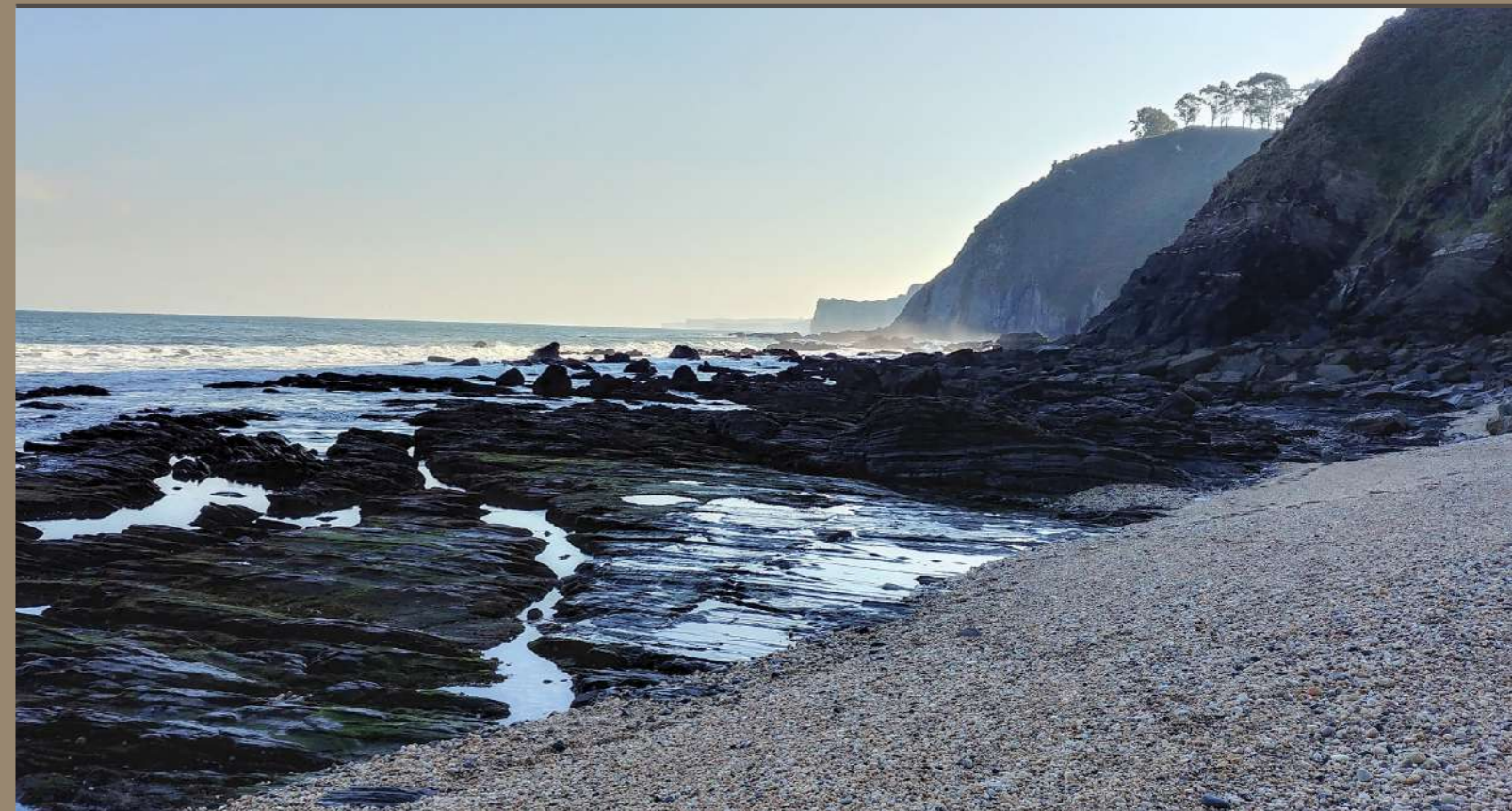
—¿El viejo?

—No, el viejo no.

—¿Entonces quién?

—El mar.

La Atalaya/Manuel Teresa



CINCUENTA AÑOS DE INVESTIGACIONES DESDE EL DESCUBRIMIENTO DE LAS PINTURAS DE TITO BUSTILLO

Rodrigo de Balbín Behrmann

Durante este año se va a realizar una exposición conmemorativa de los cincuenta años del descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo. Es un motivo sobrado para hablar sobre una de las cuevas más importantes del mundo, que no ha llegado a ocupar en el ranking mundial el lugar que le corresponde, a pesar de haber sido incluida en el catálogo de monumentos de la humanidad de la Unesco en el 2006, asociada a Altamira.

homenaje a uno de sus componentes, muerto al poco en otra cueva asturiana. Y es que la mayor parte de los descubrimientos arqueológicos los hace la gente sin relación científica, aquella que lleva su curiosidad hasta el conocimiento de las cosas nuevas, arqueológicas o no. En nuestro caso los interesados por las cuevas calizas fueron capaces, por casualidad y con gran mérito, de descubrir una realidad nueva y extraordinaria que sería después estudiada por los científicos.

Muy pronto, tras el hallazgo del arte de la cavidad, se procedió a su adaptación para la visita, por un motivo que sigue vigente y que hace primar el turismo sobre la investigación y la conservación. En el año 1968 pasaba habitualmente sus vacaciones en Ribadesella Magín Berenguer Alonso, profesor de dibujo y persona interesada en la prehistoria, que a su vez estaba en contacto con el gran jefe de la arqueología española, Martín Almagro Basch. Este era a la sazón catedrático de Prehistoria de la Universidad de Madrid, director del Museo Arqueológico Nacional y comisario general de Excavaciones del Ministerio de Educación Nacional, en una nomenclatura muy consecuente con la época de Franco. Magín Berenguer formaba parte de la Junta Provincial de Bellas Artes de Asturias y era un interlocutor adecuado para la intervención en la cueva y el control de la misma por parte del Estado.

Con el acuerdo entre ambos se procedió a la adaptación del sitio y a su apertura hacia el exterior por un lugar cómodo, a la altura de la ría riosellana y con el concurso de los mineros asturianos, que dinamitaron la roca del macizo de Ardines. Así se hizo un túnel por el que pudieran pasar los centenares de visitantes que frecuentarían la cavidad desde entonces. En el mismo momento se procedió a adaptar el suelo y a realizar una importante y descontrolada instalación eléctrica, de la que todavía quedan restos dispersos.

La preparación interior se hizo sin control arqueológico alguno, igualando desniveles y socavando el suelo

para facilitar el paso. No sabemos la documentación arqueológica que se perdió con esas actuaciones, pero sí sabemos que en la Galería Larga que conocemos en la actualidad, y que es el eje central de la cueva, no se conservan vestigios de una actividad que sabemos se produjo. Esa documentación ya no existe.

LOS PRIMEROS TRABAJOS

A partir de 1970 comenzó la documentación en el interior de Tito Bustillo, siempre bajo la cobertura de Almagro, que permitió o fomentó los trabajos de García Guinea, Beltrán, Mallo, Pérez y finalmente Berenguer. Por primera vez se dio a conocer la riquísima realidad arqueológica del sitio, bien por su especial decoración, bien por su contenido arqueológico, a través de excavaciones bajo el Panel Principal y en la antigua entrada. Estas últimas fueron encomendadas a Miguel Angel García Guinea, colaborador de Almagro y finalmente profesor de la Universidad de Santander.

Al principio de los años setenta del pasado siglo Alfonso Moure Romanillo y yo mismo éramos dos jóvenes licenciados, uno por Valladolid y otro por Madrid, que nos enfrentábamos a nuestras tesis doctorales en la Universidad Complutense. Alfonso se había especializado en las culturas materiales del Paleolítico Superior y yo en el arte prehistórico, para empezar en el antiguo Sahara Español, que fue la base de mi tesis doctoral.

Cuando García Guinea, bajo los auspicios de Almagro, terminó su acción arqueológica, este, interesado en mantener el control del sitio, encargó a Alfonso Moure la continuación de las excavaciones, ahora en la entrada paleolítica. Esto se hacía en el año 1972, y conviene resaltar que tanto Alfonso Moure como yo éramos pupilos de Almagro.

Cuando las excavaciones de Alfonso llevaban un año de desarrollo, nosotros, entre compañeros y uniendo nuestras respectivas especialidades, iniciamos la actividad conjunta en Tito Bustillo. Corría el año 1973. Se trataba de iniciar el estudio completo de las representaciones artísticas, con Alfonso como director de las excavaciones y la codirección artística de mí mismo y Moure. Con el fin de no romper la cadena de mando iniciamos nuestros trabajos conjuntos con Magín Berenguer en el año 1974, en una colaboración que duró poco. Nosotros éramos jóvenes aguerridos y Magín Berenguer hombre maduro poco partidario de las colaboraciones, de manera especial de la nuestra. Los jóvenes sufrimos dificultades y obstrucciones, que hubo que superar con arranque y la ayuda siempre eficaz de Aurelio Capín Alonso, entonces jefe de guías de la cueva.

Pronto nos independizamos y procedimos a un trabajo que contaba con diversas condiciones: ganas de saber, inexperiencia, medios escasos y arcaicos, buen conocimiento del ámbito científico y de las publicaciones,

dedicación, sacrificio, espíritu de colaboración, conocimiento de la elaboración fotográfica y de la realización de reproducciones y calcos, amplio equipo de alumnos colaboradores. De esta guisa continuamos hasta el año 1986 y publicamos diversos artículos en revistas nacionales y extranjeras dando noticia científica de primera mano de una documentación en la que tuvimos que ingeniar todo, empezando por la metodología.

EL PROCESO DE DOCUMENTACIÓN

No teníamos una tradición de investigación en el arte rupestre paleolítico, por más que Breuil, Obermaier y Vega del Sella hubieran sido pioneros en el tema, en España y en Europa. La cantidad de representaciones y su distribución a lo largo de la cueva nos obligaban a proceder ordenadamente, en las descripciones, imágenes fotográficas, fichas y calcos. Nadie nos había enseñado el procedimiento, pero contábamos con la ventaja de que con ese problema ya se había enfrentado un miembro del equipo, yo mismo, al hacer esa labor con los grabados del Sahara occidental. Tuve entonces que discurrir métodos, nomenclatura, orden y descripciones, que adaptados aplicamos a Tito Bustillo.

No era fácil entonces iluminar para hacer las fotos, sobre todo teniendo en cuenta que nuestras luces eran precarias, concentradas y de poca cobertura. Nunca hicimos calcos directos de las figuras, barbaridad metodológica que algunos siguen practicando, sino que hicimos los dibujos proyectando negativos o diapositivas al revés sobre un cristal montado en un caballete de pintor y calcando en la transparencia sobre un papel vegetal, labor compleja que hoy se ha olvidado.

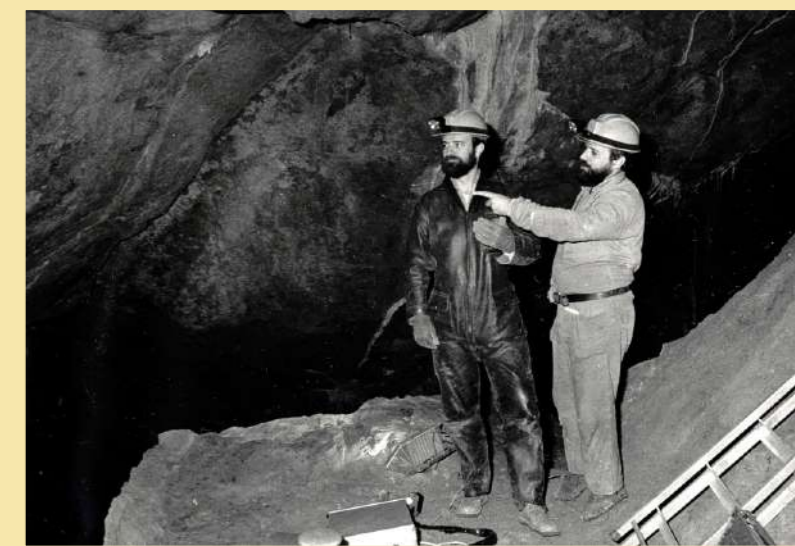
La cueva de Tito Bustillo tiene más de seiscientos metros de longitud por la Galería Larga, más las galerías laterales, y eso hace difícil la organización del espacio para su tratamiento. Con ese objeto distribuimos el



Vista aérea de la desembocadura del sella con el macizo de Ardines señalado

El grupo espeleológico Torreblanca descubrió en 1968 las decoraciones parietales, que no es poco, aunque el Pozo La Cereza o Pozo'l Ramu ya era practicado por los aficionados a la espeleología de Asturias, del mismo modo que la Cueva de Ardines, del Río, o de La Moría, que después se llamó La Lloseta por decisión de Francisco Jordá Cerdá, director que fue del museo y catedrático de la Universidad de Oviedo.

También el grupo Torreblanca decidió cambiar el nombre originario de La Cereza por Tito Bustillo, en



Rodrigo de Balbín y Alfonso Moure en los trabajos de Tito Bustillo del año 1981

total en once conjuntos, susceptibles de estudio y descripción. Partíamos de la base de que el espacio interior respondía de manera bastante fiel al antiguo. Se podían establecer así dos zonas principales, oriental y occidental, con concentraciones gráficas diversas.

Habíamos definido los conjuntos siguiendo la propuesta del maestro Leroi-Gourhan como espacios homogéneos donde se plasmaban imágenes coherentes con relación interna, compuestos por paneles, que serían como las páginas de un libro llenas de un contenido relacionado. Podrían llamarse también grupos topográficos, pues finalmente su principal relación era local y su contenido a menudo variado. Era una manera de parcelar un espacio tan grande, y a esa parcelación le otorgamos un contenido significativo que probablemente no poseía. La organización por conjuntos que establecimos ha sido la base de algunas publicaciones posteriores que han resumido nuestros trabajos de los años ochenta y noventa del pasado siglo.

Comenzamos por la entrada actual, sabiendo que íbamos en dirección contraria al recorrido prehistórico, pero a favor del que podíamos hacer en la actualidad. La organización en conjuntos significaba también la presencia de espacios en blanco, sitios donde las paredes no se habían decorado. Esto significa también que nuestro criterio organizativo se basaba en la decoración, y no en otro aspecto del comportamiento, que en aquel momento podíamos establecer muy mal. Del conjunto I al XI, tomando como I el principio de la cueva tras el túnel dinamitado y como XI el espacio habitacional del Paleolítico junto a la entrada de Ardines.

A pesar de organizar los sectores indicados, no creíamos que su independencia fuera absoluta,

pero de cualquier modo habíamos propuesto unos grupos diferenciados que debían poseer cierto carácter cronológico. Prospectamos todo el interior y conseguimos hacernos una imagen muy correcta del mismo, en la idea que aún hoy tenemos, de que nunca se conoce la realidad total de una cueva, y de que siempre surgen novedades. También teníamos la convicción de que lo que veíamos con nuestros limitados medios no era sino una pequeña parte de lo que en su momento se hiciera, quizás no más del 10 % de la decoración original.

Para nosotros las representaciones gráficas son una forma más de cultura material. Es evidente que los objetos y las imágenes tienen un contenido significativo diferente, pero proceden del mismo pensamiento y de la misma cultura; su plasmación se hace a través de formas materiales. Por ese motivo nunca hemos pretendido analizar las imágenes artísticas de manera independiente a las demás producciones del grupo, sabiendo que estas últimas son a su vez explicación fundamental para aquellas. Hay además una forma material, realizada sobre los objetos de uso cotidiano, que es la que llamamos arte mueble y consiste en la transformación de los útiles por la creación de figuraciones sobre ellos. Esta sería una forma intermedia entre el mero objeto útil y el objeto artístico que se realiza sobre las paredes, y uno y otro parten del mismo pensamiento y de la misma gente. Las excavaciones arqueológicas de Tito Bustillo fueron el comienzo de nuestra actividad científica en la cueva y nos sirvieron para organizar la base del trabajo y las comparaciones entre los yacimientos material y artístico.

Cuando se estudia un conjunto de manifestaciones artísticas se busca conocer el contenido formal de



Planta de la cueva de Tito Bustillo con indicación de los conjuntos

las mismas, su organización interna, su relación topográfica y su significado, dentro de lo posible. Pero para todo ello es necesario saber el momento en el que se realizaron, no solamente para remontarse a situaciones desaparecidas, sino también para averiguar qué figuras se hicieron antes y después y componer así un resultado final conseguido a lo largo del tiempo. Datar una figura que se ha hecho en la pared no es fácil, porque en principio carece de relación con elementos similares y por sí misma no tiene indicaciones objetivas que no sean las puramente formales o estilísticas.

La datación directa de las pinturas por el sistema del carbono 14 comenzó a estar en uso a partir de los años ochenta del pasado siglo. Antes y desde 1949 se sabía, gracias al investigador americano Libby, que los materiales orgánicos intercambian carbono 14 con la atmósfera mientras permanecen vivos, y a partir de su muerte comienzan a perder ese isótopo radioactivo por períodos de 5.730 años. Según esto, y midiendo la cantidad remanente de C14 presente en una muestra orgánica, se puede averiguar el momento en el que murió. Para nosotros el momento en el que comenzó a ser un material arqueológico.

Si es verdad que entonces las figuras parietales no eran directamente fechables, lo que sí se podía fechar eran los sedimentos que se encontraran en relación directa con ellas o aquellos otros presentes en el mismo yacimiento. En el primero de los casos la relación era directa, y si el estrato arqueológico cubriera una determinada pintura, sabríamos que esta se habría realizado antes de ser recubierta por el estrato. Este caso no se producía en Tito Bustillo, por lo que había que acudir al segundo procedimiento, que no establecía una relación directa entre estratos y pinturas. Hacía falta un sistema intermedio, el estilístico, derivado de los procedimientos normales en la historia del arte, que consiste en proponer un modo predominante de hacer en un determinado momento, modo que se produciría igual en las paredes y en los objetos. Si en el yacimiento de habitación encontráramos una placa grabada con caballos semejantes a los hechos en las paredes, la fecha otorgada a esa placa y a su lugar de depósito por el procedimiento del C14 nos valdría en términos amplios para datar una figura parietal.

Eso se hizo en Tito Bustillo durante nuestros trabajos de los años setenta y ochenta del pasado siglo, porque en las excavaciones realizadas en la antigua entrada se obtuvieron placas grabadas con figuras muy comparables a las del Panel Principal. Ello se producía dentro de un momento cultural que llamaríamos técnicamente Magdaleniense Superior y que en años absolutos correspondería aproximadamente a unos 11.000 años antes de Cristo. La última parte de las pinturas de la sala principal de la cueva debería haberse realizado en esas fechas.

El yacimiento de habitación a la entrada fue excavado en un solo estrato dividido en tres substratos. No se profundizó más, por motivos diversos y falta de capacidad económica. Era un momento final, aquel al que creíamos pertenecían las realizaciones artísticas, siguiendo un principio establecido por A. Leroi-Gourhan, que proponía la coetaneidad de las representaciones parietales en cada yacimiento. Las superposiciones de las figuras se producirían no por haber sido realizadas en momentos diferentes, sino por acumularse intencionalmente con intención escenográfica. Como consecuencia propusimos un momento del final del Paleolítico Superior para el arte de la cueva, basado en las imágenes y su estilo, en las excavaciones, en los objetos presentes en las mismas, en la cronología del C14 y en otros análisis pioneros para la época, sedimentológicos y polínicos.

Integrábamos en ese momento todas las representaciones conocidas entonces, que lo permitían claramente en algunos casos, y que en otros no se contradecían con el principio general.

Si es verdad que entonces las figuras parietales no eran directamente fechables, lo que sí se podía fechar eran los sedimentos que se encontraran en relación directa con ellas.

EL NUEVO PROYECTO

La propuesta originaria se basaba en lo que conocíamos entonces y en los métodos que teníamos a nuestro alcance, y como suele pasar en las hipótesis científicas, teníamos parte de razón y parte de descuido. La ciencia no es el evangelio. Las propuestas se hacen con una base suficiente y se observa su desarrollo en el tiempo, mientras se van incorporando nuevos métodos y opiniones, no siempre favorables a la idea originaria. Desde los años setenta del pasado siglo hemos avanzado bastante, bajo el punto de mira de la técnica y de las ideas, pero además sabemos más.

Durante los años ochenta del pasado siglo pocas fueron las acciones arqueológicas en Tito Bustillo. Una excavación bajo el Panel Principal a cargo de Moure y González Morales, unas dataciones aisladas obtenidas por Forte y una pequeña documentación fotográfica realizada por mí mismo con la colaboración de Primitiva Bueno y Miguel González Pereda.

Ya al final de los años noventa de siglo pasado tuvimos la oportunidad y el apoyo convenientes para retomar las investigaciones. Se trataba de terminar una documentación inconclusa y de enfocarla de una manera nueva, porque nuestras posibilidades habían cambiado para mejor. Iniciamos así el trabajo con

A partir del año 1998 nos propusimos un estudio completo del macizo de Ardines, revisando la mayor parte de las cuevas y excavando en alguna de ellas.

un nuevo equipo, del que en principio formaba parte Alfonso Moure, que desgraciadamente tuvo pronto un accidente cardiovascular y hubo de quedar al margen. El nuevo equipo estaba dirigido por mí mismo y por Javier Alcolea González, profesor en mi departamento de la Universidad de Alcalá de Henares, con la colaboración desde el principio de Primitiva Bueno Ramírez, catedrática de Prehistoria de la Universidad de Alcalá, Miguel González Pereda y Alfonso Fernandez Oria. Las colaboraciones fueron muy abundantes. En primer lugar contamos con el nuevo director de la cueva Alfonso Millara Fernández, que siempre facilitó nuestro trabajo, y con Jorge Camino Mayor, técnico de la Consejería de Cultura del Principado. Trinidad Rodríguez Díaz fue la directora general de Cultura del Principado que comprendió nuestras intenciones y las apoyó activamente. Ignacio Alonso García fue el jefe de servicio con el que coordinamos todos nuestros trabajos.

Además colaboraron Antonio Hernanz, catedrático de Química de la Universidad a Distancia de Madrid; José María Gavira, profesor titular Química de la Universidad a Distancia de Madrid; Alberto Foyo, catedrático de Geología en la Universidad de Cantabria; Carmen Tomillo, profesora de Geología en la Universidad de Cantabria; Montserrat Jiménez, profesora de Geología de la Universidad de Oviedo; María Dolores Garralda, profesora de Antropología en la Universidad Complutense de Madrid; Alistair Pike, catedrático de la Universidad de Southampton; Paul Pettitt, catedrático de la Universidad de Durham; Dirk Hoffmann, investigador del Instituto Max Planck de Leipzig; Joao Zilhao, profesor de Investigación de la Universidad de Barcelona; Marcos García, investigador de la Universidad del País Vasco; Juan Vicente Navarro, del Instituto de Patrimonio Histórico del Ministerio de Cultura; Manuel Alcaraz Castaño, contratado de la Universidad de Alcalá; Juan Francisco Pascua Turrión, becario de la Universidad de Alcalá y autor de un trabajo doctoral sobre la cueva; Antonio Vázquez y Mario Igualador Castilla, becarios de la Universidad de Alcalá; Labib Drak, doctor en Biología por la Universidad Complutense de Madrid; Víctor Martínez, Alicia Prada, Ángeles Carrasco, Cecilia Rodríguez, Marta Jiménez, Natalia Suárez y Susana Ruiz, entonces alumnos de la Universidad de Alcalá; Marian Presno, de la Universidad de Oviedo; Covadonga Escandón, alumna de la Universidad Complutense; Ricardo de Balbín y Álvaro de Balbín, arqueólogos y entonces alumnos de la Universidad Complutense; Gonzalo Martín, Julio Sarasola, Jesús Oro y Asier Bastida, espeleólogos de Villaviciosa y nuestros conductores en los lugares difíciles de Ardines, y Guillermo Tavares,

topógrafo y autor de nuestros planos. La Asociación Cultural de Amigos de Ribadesella nos ayudó de manera habitual y financió el libro del congreso que organizamos en el año 2003. La familia González Cabo nos brindó su amistad y ayuda en todo aquello que requerimos. Tuvimos un equipo amplio y capaz, con relaciones siempre positivas, que nos ha permitido llegar a saber lo que hoy sabemos.

Nuestro proyecto a partir de 1998 se propuso estudiar el conjunto del macizo de Ardines en Ribadesella, naturalmente con centro en Tito Bustillo pero sin olvidar las demás, que estuvieron ocupadas y en parte decoradas al mismo tiempo y siempre relacionadas con esta. Queríamos también volver a analizar la totalidad de la cueva, prospectando en su desarrollo y averiguando la secuencia completa de su ocupación, tomando muestras diversas y excavando en lugares significativos. Esta actividad nos condujo a adquirir una imagen más completa de uno de los sitios arqueológicos y artísticos más importantes de Europa.

Seguimos utilizando el esquema antiguo de los once conjuntos individualizados, por efectividad, porque seguían siendo útiles y porque muchas veces es peor cambiar lo establecido que dejarlo como está, con los matices y adecuaciones pertinentes. Los conjuntos seguían teniendo valor organizativo pero los entendimos menos como parcelas y más como partes de un continuo cavernario, donde todo el interior fue usado para representar formas gráficas sin interrupción fundamental.

En el entorno del macizo de Ardines trabajamos en varias cuevas, La Cueva, La Lloseta, Les Pedroses, El Cierru, Pandu, Requexáu, Los Fornos, Cova Rosa y El Tenis, con distinta intensidad por su distinto contenido. Realizamos excavaciones en La Lloseta y La Cueva, además de Tito Bustillo, y documentamos las manifestaciones gráficas de todas aquellas donde las había, con un capítulo monográfico sobre la primera que se publicó en la revista internacional francesa *L'Anthropologie* en el año 2005. Queríamos conseguir una idea de conjunto sobre el poblamiento paleolítico de la zona, que se remitió al lado occidental de la ría. Sabíamos de la existencia de otras cavidades en la parte oriental del Sella cerca del mar, y documentamos la presencia de formas artísticas en alguna de ellas, como la de San Antonio, pero el que mucho abarca poco aprieta, y el macizo de Ardines tenía la suficiente calidad y cantidad para ser nuestro objetivo científico. Otros vendrán que incorporen el conocimiento de nuevos documentos prehistóricos en la zona riosellana.

LAS EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS

Como se ha dicho, a partir del año 1998 nos propusimos un estudio completo del macizo de Ardines, revisando la mayor parte de las cuevas y excavando en alguna de ellas.

Hicimos sondeos en la Cueva, aprovechando el proyecto de adaptación para el turismo y averiguando si existían restos arqueológicos en los lugares que se iban a transformar. Nuestra constatación fue negativa, porque no encontramos materiales, y positiva porque comprobamos que no se iba a destruir nada fundamental, aparte del propio ambiente cavernario que ya había sido trastocado con poco respeto. En aquella ocasión encontramos restos de decoración parietal, en mal estado de conservación, pero indicadores de una actividad humana importante asociada a los otros espacios del macizo y en su misma época. Los restos encontrados fueron presentados en publicaciones científicas.

Queríamos también conocer la relación existente con La Lloseta, para lo cual nos propusimos su estudio en profundidad. Contamos entonces con los espeleólogos del grupo de Villaviciosa, que nos ayudaron de modo especial y allanaron el terreno. Conocimos también la existencia de un resto óseo humano, un

cráneo, obtenido por un riosellano llamado José Luis Sánchez Prieto en 1947, que después emigró a México, retornando finalmente a Ribadesella. Nos indicó el espacio en el que había sido encontrado, y allí tomamos muestras y sondeamos para ambientar el hallazgo en el tiempo y en el espacio. La fecha que obtuvimos de C14 fue de 11.830 años antes del presente, muy adecuada al resto de lo que conocíamos en Tito Bustillo. Nuestra comprobación puramente arqueológica fue negativa, dado que no encontramos materiales acompañantes. Todo ello se realizó en la galería inferior, al pie de la zona de descenso y fuera de las excavaciones realizadas en la galería superior en los años sesenta del siglo pasado por G.Clark, demostrativas de la habitación continuada en el sitio en momentos postpaleolíticos. Antes habían excavado en la cueva Hernández Pacheco y Jordá.

Nuestra ambientación fue por tanto limitada, pero útil para conocer una cueva muy poco tratada y llena de documentos válidos para el conocimiento del macizo de Ardines y de la misma Tito Bustillo. Esa relación se manifiesta en las épocas más antiguas, con formas como la estalagmita pintada al fondo del recorrido, que posee la misma técnica que sus coetáneos de la gran cueva inferior. Pero más adelante, en momentos más recientes, la relación es formal y local, pues el



Panel final de la cueva de La Lloseta sobre Tito Bustillo



Contorno recortado encontrado en las excavaciones del conjunto V

núcleo de las representaciones de la galería final se encuentra exactamente encima del tubo que comunica con Tito Bustillo.

Nuestras comprobaciones puramente materiales se centraron en la cueva central del macizo. Contábamos con los antecedentes de García Guinea y Moure, que nos proponían un punto de partida para conocer el poblamiento de la cueva. La hipótesis de partida de aquellos momentos era la de que la ocupación cavernaria se remitía a la zona de entrada, con sitios secundarios de especial relieve en el interior, como el Panel Principal. Para nosotros la asunción de ese principio no nos parecía automática, sino que entendíamos que la gruta había sido vivida en su totalidad, hecho demostrado por la presencia de decoraciones hasta el más profundo interior. De esa manera, aun sabiendo la destrucción producida por la adaptación al turismo, buscamos restos de actividad material a lo largo de todo el recorrido.

Con esos principios prospectamos en las plataformas superiores que podían haber quedado incólumes y así encontramos el grupo de contornos recortados situados en el que llamamos conjunto VI, con la ayuda de una indiscriminada instalación eléctrica. Junto a un punto de luz vimos colorante rojo y restos fragmentarios de hueso. Sondeando en el sitio localizamos cuatro huesos hioides del cuello de varios caballos. Habían sido recortados en forma de cabezas de cierva sobre una forma natural triangular que es el que poseen esos delgados huesos. Después fueron grabados en la zona ocular y mandibular para convertirse en colgantes. Desconocemos el motivo por el que fueron allí depositados, pero son muestra de un uso continuado del espacio que no se remitiría a las zonas de entrada.

Con la misma idea penetramos en las aberturas del tramo medio de la Galería Larga que llamamos conjunto V. Una de ellas, la más oriental, presenta una entrada oval, pintada de rojo en su contorno. Fuera y bajo esa entrada existe una figura marrón de caballo, bastante perdida, y dentro del óvalo un pasadizo que

lleva a la galería inferior, seca, con representaciones de bisontes y signos grabados y pintados. En su pared izquierda existe un estrecho pasadizo lleno de ocre, practicable solo para personas de pequeño tamaño, que conduce a la vecina galería de los Antropomorfos.

Esta última se abre a cuatro metros de la anterior y a un metro y medio de altura sobre el nivel de la Galería Larga. Ascende rápidamente por un tubo con pequeños salientes laterales que se marcan en rojo y hacia la mitad se relacionan con la anterior galería de los Bisontes. Casi al final de la subida, en la roca que hace frente al que asciende, se pinta la figura de un bisonte en rojo, que da acceso a una plataforma llena de ocre por el suelo. Ese color se corresponde con el que aparece luego en la cantera de colorante del Conjunto XI. La plataforma termina en un pozo de unos 4 m de profundidad, al que se puede descender por las irregularidades de la pared.

En la base del pozo advertimos la presencia de huesos fragmentados y ocre, lo que nos indujo a realizar un sondeo de comprobación. Esto se unía a una acumulación artificial de piedras que circundaba el pozo por su lado norte y antecedía a una sala inmediata, alargada y terminada en una bandera estalagmítica decorada. Esa es la que da nombre a la galería de los Antropomorfos.



Entrada pintada a la galería de los Bisontes



El pozo de la galería de los antropomorfos en el momento de la excavación

En el pozo, con una figura de serpiente y una de caballo, grabada la primera y pintada en rojo la segunda, hicimos una pequeña excavación que proporcionó restos de hueso completamente machacados y mezclados con colorante rojo. Parecía que en ese espacio se hubiera realizado un fuego intenso que redujera los restos a su mínima expresión. La actividad realizada allí no es fácil de discernir, pero fue algo asociado al fuego al principio del Paleolítico Superior, 32.990 años

Figuras humanas pintadas de la galería de los antropomorfos



ENTRE 36.200 Y 30.800 ANTES DEL PRESENTE

antes del presente, dentro de un espacio reservado y preparado de manera intencional.

Al lado norte del murete artificial del pozo realizamos otra cata, sin resultados, previa a las figuras antropomorfas que decoran el final de la sala. Aquellas son una masculina por la cara externa de la bandera caliza, sexuada y cubierta de algo semejante a una piel animal y con la boca abierta. En la cara interna se pinta una femenina, también con la boca abierta, con el sexo marcado en rojo y un pecho pequeño. Se trata sin duda de una composición sexual, donde con una luz adecuada se superponen los dos cuerpos, porque la bandera caliza es translúcida. La galería se estrecha hacia el noreste y se cierra en altura con dos muros artificiales compuestos por la superposición de varias costras estalagmíticas planas.

Sin mucha imaginación se puede decir que el espacio tiene un contenido sexual, consecuente con otras decoraciones del macizo. Allí se realizarían acciones desconocidas, que se pueden relacionar de forma clara con las figuras humanas pintadas y con otras que les acompañan, un antropomorfo esquemático y una estalactita con puntuaciones rojas. Pozo y sala estarían claramente relacionados, por proximidad, por lo seleccionado del sitio, por la presencia abundante de colorante y por la fecha de lo que allí se obtuvo, pues los antropomorfos pintados fueron datados entre 36.200 y el 30.800 años antes del presente por el procedimiento de las series de Uranio/Torio, fecha coincidente con la de los huesos machacados del pozo.

Nos hubiera gustado que los materiales encontrados en la excavación fueran más indicativos, pero con ella pudimos saber que en los principios del Paleolítico Superior se realizaron acciones grupales en un sitio

Desde hace tiempo sabemos que los pigmentos usados para pintar se obtenían de las proximidades de las moradas paleolíticas, convenientemente seleccionados.

seleccionado, que incluyeron la pintura de un coito y la cremación de objetos en la antesala de la galería. Nuestra búsqueda de ambientación material para las formas gráficas había dado resultado.

Nuestra prospección continuó en el interior de la cavidad hacia la entrada paleolítica y las novedades se sucedieron de manera mucho y bien. No se encuentra nada que no se busque, y nosotros hemos buscado y encontrado. En todo caso seguíamos interesados en encontrar acompañamiento material para las formas gráficas y eso debía hacerse en otros sitios.

Alfonso Moure había excavado en los años setenta del pasado siglo en la entrada que considerábamos paleolítica, encontrado un espacio de habitación con un nivel cultural del final del Paleolítico Superior, lo que llamamos Magdalenense Superior. El sitio elegido para el sondeo había sido algo marginal, separado del derrumbe que cegó la visera exterior de la cueva, pero cerca de él y en un sitio al que llegaría la luz natural.

La excavación se ubicaba en un espacio grande, interior y adecuado para investigar, en un sitio donde se conocían algunas manifestaciones gráficas, y donde nuestro trabajo había encontrado muchas más. Buscamos una ubicación alejada de las antiguas excavaciones para comprobar el uso del espacio, con la ventaja de que la elegida se encontraba en la antesala de una pequeña cueva decorada. En la boca de esta se podían observar en superficie materiales óseos y eso era una buena señal.



Piezas seleccionadas de la cantera de colorante

Allí realizamos una cata de 2x1 m dentro de un nivel de superficie que cubría en gran parte dos pozos con restos de comida y actividad. La basura abandonada relleno los pozos y los rebosó, extendiéndose fuera de ellos, realizados sobre un suelo cubierto de colorante rojo. El relleno y desbordamiento de los depósitos contenía conchas, huesos más o menos rotos, útiles de piedra, placas de caliza y muchos restos de hueso con decoración grabado o esculpida, con huellas color rojo. Eran fragmentos de objetos decorados, lo que llamamos arte mueble, nunca enteros, y tirados entre los demás restos de basura.

La consideración de los autores hacia sus obras artísticas mobiliarias nunca fue muy alta. Una vez rotos los objetos, habían sido tirados sin especial respeto. Se trataba por tanto de obras para nosotros importantes, para ellos contingentes. El conde Bégouen propuso hace muchos años que las obras muebles eran solamente bosquejos y apuntes de las rupestres. La idea parece aprovechable, pues esas piezas, a veces muy decoradas, son las que constituyen con frecuencia el arte mueble paleolítico, acumulado en espacios marginales del yacimiento, como pasaba con los que se encontraron en las excavaciones de Alfonso Moure.

Nuestra excavación se hizo en un espacio lateral de la zona de habitación, pero demostraba el uso del conjunto XI en su práctica totalidad. Se encuentra a 50 m hacia el norte de la excavación de Moure, en el margen occidental interior del conjunto, que es aproximadamente cuadrangular y mediría por tanto 50x50 m, es decir 2.500 metros cuadrados. Habíamos conocido la medida de la ocupación de la sala, que significaba la capacidad de acomodo de un sitio para mucha gente. Habíamos encontrado un espacio capaz para reunir personas en comportamientos conjuntos, no supuestos sino comprobados por la presencia arqueológica. En ese local se había vivido, comido, dormido, defecado, cohabitado y producido arte, no solo en los pequeños objetos, sino también en las paredes. Pero además se había actuado industrialmente, no solo en la fabricación de útiles de hueso, piedra y seguramente madera, sino también en la obtención y preparación de materias colorantes para pintar y pintarse.

Desde hace tiempo sabemos que los pigmentos usados para pintar se obtenían de las proximidades de las moradas paleolíticas, convenientemente seleccionados. Su función no sería solamente la de pintar los objetos o las paredes, sino también la de acompañar a los muertos en su enterramiento, protegerse de parásitos y podredumbre, curtir las pieles y mucho más. El reconocimiento de las posibles canteras de colorante en los yacimientos paleolíticos ha dado la proximidad como modelo, pero no hasta el extremo de Tito Bustillo, donde en la parte superior del conjunto XI encontramos una veta que contiene todas las tonalidades del ocre, desde la amarilla hasta la violeta. Esa última es la que singulariza las pinturas de Tito Bustillo. Resulta rara

Tras el Paleolítico, hace 9.500 años, los últimos habitantes de la cueva realizaron un enterramiento en ella, hacia la parte más externa del conjunto XI, y a ese resto le llamamos el Coxu.

en la generalidad del arte paleolítico y creímos que se había compuesto con la mezcla de rojo y negro. Al final la encontramos en posición primaria dentro de la cantera de colorante del conjunto XI.

Bajo la veta descrita aparecen varias rocas, consecuencia de una caída antigua del techo. Sobre la superficie plana de esas rocas se organizó un taller de preparación del pigmento, que luego se mezclaría hasta la composición. La materia prima preparada se usaría en todos los espacios pintados de la cueva y también en otros yacimientos del Sella.

El conjunto XI es un espacio grande que permite interesantes observaciones. Tuvo primero importantes caídas de piedra desde el techo, que fueron aprovechadas por los habitantes paleolíticos para su organización y decoración. Esos derrumbes continuaron cuando la habitación paleolítica se había terminado al final del período. En realidad las cuevas, y Tito Bustillo entre ellas, son edificios inestables donde la caída de bloques es frecuente.

Tras el Paleolítico, hace 9.500 años, los últimos habitantes de la cueva realizaron un enterramiento en ella, hacia la parte más externa del conjunto XI, y a ese resto lo llamamos el Coxu. Ese nombre le viene de la broma de que no había corrido lo suficiente cuando se produjo un último derrumbe de rocas. Los bloques siguieron cayendo, con la ayuda de algunos

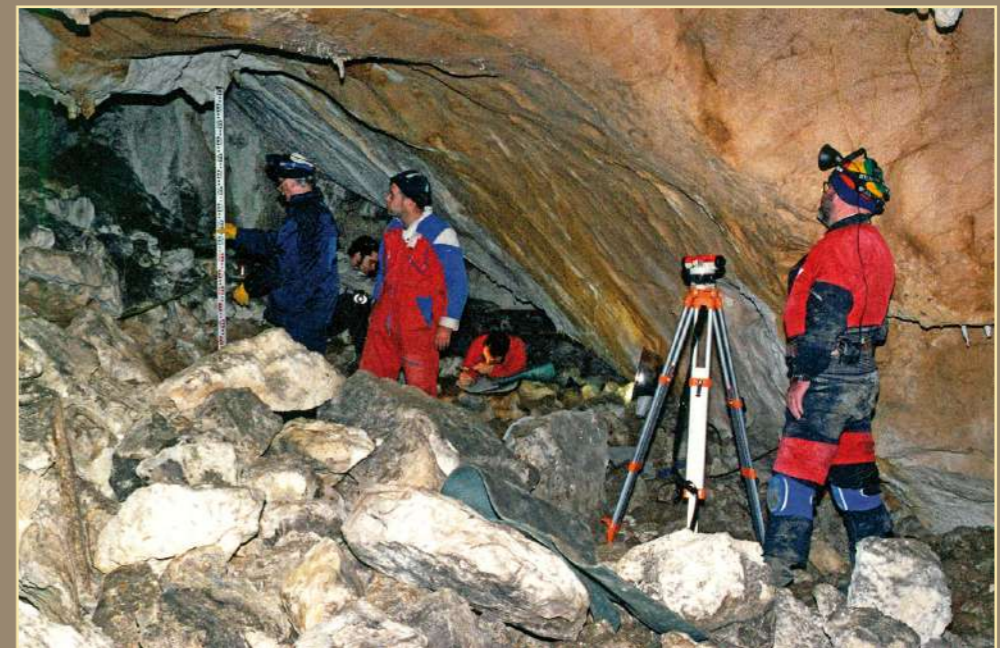


Restos excavados del Coxu

movimientos sísmicos. Uno desgajó una parte de la masa exterior de la cueva, abriendo una grieta por la que se introdujeron piedras que la acabaron colmatando. Ese *argayu* cayó encima del cuerpo del Coxu y lo trastocó, aplastando y separando sus huesos.

El Coxu fue un individuo masculino depositado sobre el suelo, acompañado de un color rojo pulverulento que se disipó una vez excavado. Estaba colocado en posición encogida sobre el suelo, sin ajuar acompañante, sobre una costra calcítica situada encima de los niveles paleolíticos. Fue aplastado por el derrumbe en la zona pectoral, dejando una pierna y su pie in situ y otra retirada por las piedras. El cráneo se veía desde el descubrimiento de la cueva y fue extraído por

La zona del Coxu en el momento de la excavación



Manuel Mallo y depositado en el museo de Oviedo, de donde lo recuperamos nosotros muchos años después. Sobre uno de sus dientes obtuvimos la fecha de C14 de 9.500 años antes del presente que nos permite datar el enterramiento en el Epipaleolítico. Los restos postcraneales se veían en parte sobre el suelo y fueron excavados en su totalidad en tres largas campañas, retirando minuciosamente la fina capa estalagmítica que los cubría y que databa del año 4.500 antes del presente. La exposición del resto cadavérico al ambiente húmedo interior condujo a la formación de esa costra, que preservó el resto.

La salida hacia el río San Miguel hacia el sur, tiene una gran pendiente que acaba en la Gorgocera. La ausencia de materiales arqueológicos anteriores al magdalenense en las excavaciones del conjunto XI, nos hacía preguntarnos dónde se habría vivido antes. La ocupación anterior existía, como se había comprobado por las figuras antiguas interiores. La comprobación arqueológica de esa vivienda podía encontrarse bajo los niveles ya excavados, pero el sitio no parecía central y queríamos averiguar otras posibilidades.

Como se ha dicho, en nuestras prospecciones nos ayudaron los espeleólogos de Villaviciosa, y en las últimas etapas fundamentalmente uno de ellos, Julio Sarasola. Durante la prospección de la zona de la Gorgocera, aledaños y bloque de roca desgajado del macizo, Julio se introdujo por un orificio del mismo y encontró la galería que contenía en su interior. Es lo que hemos llamado Vestíbulo, y se trata de un corredor que comienza en el lado occidental de la depresión de la Gorgocera, en una boca tapada por derrubios, y termina junto a la base del conjunto XI, por debajo del Coxu.

El hallazgo nos proponía una nueva interpretación de la entrada. El conjunto XI estaría relativamente retirado de ella, aunque unido por esa nueva galería, que se habría desprendido del macizo quedando separada de él por un escaso metro. El suelo de ese era plano y estaba cubierto por una gruesa capa estalagmítica, depositada a través de milenios sobre un espacio potencialmente fértil.

El interés del sitio era evidente y urgía una comprobación. Esta se hizo en los años 2006 y 2007, en una cata de 2x1 m que pretendía llegar a los niveles paleolíticos y lo consiguió perforando 70 cm de roca caliza formada sobre ellos. Llegamos, en un nivel oscuro dotado de conchas, huesos y objetos líticos, semejante al estrato antiguo del conjunto XI. Comprobamos su existencia, pero no continuamos excavando, porque nuestra actividad en la cueva terminó ese año y porque la excavación de mayores dimensiones requería una preparación superior del espacio y una labor de cantería que no podíamos acometer entonces.

Habíamos encontrado la entrada paleolítica original y un sitio lleno de inmensas posibilidades de conocimiento e interpretación, que habrá que estudiar en el futuro.

Buscábamos conectar el comportamiento gráfico con el cotidiano que llamamos material, y para ello realizamos diversas intervenciones arqueológicas, limitadas en el espacio pero indicativas para conocer la vida de los habitantes paleolíticos de la cueva de Tito Bustillo.



Sondeo en el vestíbulo de entrada

LA DOCUMENTACIÓN GRÁFICA

Documentar las grafías requiere en primer lugar prospectar de visu el interior cavernario, y luego proceder a su documentación y estudio.

Para empezar hay que poseer una buena planimetría, que en nuestro caso fue realizada por el equipo de Guillermo Tavares. Teníamos las topografías anteriores, usadas en las publicaciones previas, pero

aquellas debían mejorarse para situar mejor nuestra documentación. La nueva planimetría fue realizada en el año 2001 con nuestra ayuda, y obtuvo planos y secciones precisas de todo el desarrollo cavernario.

Después hay que realizar fotos y fichas de todas las imágenes, a las que se añaden los correspondientes dibujos a mano alzada. La fotografía ya es en sí misma una consecución científica, porque su misma obtención



Toma de muestras para análisis de colorante

reúne una serie de calidades que no son las normales. La iluminación es fundamental y eso ha cambiado mucho a lo largo de los años de nuestro trabajo.

Desde el principio tuvimos buen cuidado de no usar luces que calentaran en exceso, porque uno de los principales enemigos de la conservación es el calor, que produce desecación y deterioro de las imágenes rupestres. Usábamos entonces iluminación de neón con lámparas portátiles, frías, que cumplían bien esos requerimientos pero iluminaban poco. En el fondo nuestro cuidado podía ser excesivamente escrupuloso, porque la iluminación instalada era de incandescencia y estaba encendida toda la jornada, mientras durante seis meses entraban miles de turistas acompañados de calor, respiración y presencia. Nuestros cuidados eran justos pero no se correspondían con el cuidado general. Más tarde mejoró esa instalación, pero aún no lo suficiente.

En épocas intermedias perfeccionamos la iluminación, incorporando focos submarinos especiales que no se calentaban al aire, y que por lo tanto tampoco calentaban el espacio circundante. Había naturalmente que cargarlos, pues eran autónomos, y su duración no era excesiva, por lo que el tiempo de empleo era corto. Teníamos varios ejemplares que alternábamos, pero eso no resolvía completamente el problema. En las excavaciones utilizamos la red interna de la cueva, que también servía ocasionalmente para la iluminación parietal, siempre con el complemento de lámparas de luz lo más fría posible.

Ya en momentos recientes, desde que retomamos el trabajo a finales de los años noventa del pasado siglo, utilizamos iluminación de leds, fría, en focos portátiles de grandes baterías, al principio, y más pequeñas y manejables, después. Esa luz fría no solamente es necesaria para la conservación de las pinturas, sino que destaca mejor las características del color para ser visto y fotografiado. Son lo mejor que podemos utilizar en el momento actual. Primero nuestras fotos se hacían con máquinas analógicas de la marca Nikon, Pentax y Bronica, en formatos de 35 mm y 6x6 cm. En el momento actual usamos máquinas digitales y seguimos siendo fieles a la marca Nikon. Sin duda otras marcas proporcionarían calidades semejantes, pero como la mayor parte de los fotógrafos estamos acostumbrados a una buena marca y no nos parece necesario cambiar.

Las fotos que se hicieron antaño tenían un soporte de diapositiva o negativo de color y blanco y negro. Estos últimos los revelaba yo mismo en mi laboratorio, pero no así las diapositivas de color. Para contrastar y resaltar los colores y las líneas copiaba repetidas veces el original, consiguiendo así unas imágenes más contrastadas. Todo eso se hace hoy en el ordenador. Fuera cual fuera el origen del fotograma, era revelado en papel y llevado a la cueva para compararlo con el original pintado o grabado. Con la foto se comparaba el dibujo a mano alzada previo, boceto que se completaba marcando una vez más sobre la foto. Calcos y dibujos a mano alzada se incorporaban a las fichas descriptivas, una general para cada panel y una particular para cada figura. La primera para establecer las

relaciones entre los diversos componentes, la segunda para conocer con la máxima profundidad la entidad de todas y cada una de las imágenes, y proceder al recuento y la estadística final.

La apariencia de las figuras pintadas cambia con el ambiente interior, con la mayor o menor humedad, por lo que su observación es variable y tiene que medirse con parámetros científicos. La iluminación influye de manera determinante y nos permite obtener una imagen reconocible.

A veces el ojo humano no capta toda la realidad, por lo que hay que acudir a procedimientos técnicos para tener buenos resultados fotográficos. Ahí están los paquetes de filtros, materiales o digitales y ciertos programas como el D-Image, que falsificando los colores da en ocasiones contornos inapreciables a simple vista. Sin embargo hay que comprobar lo que hay y para ello hace falta analizar el colorante.

El procedimiento más sencillo es obtener muestras directas de la pintura aplicada, pero eso tiene el problema del posible deterioro del objeto. Afortunadamente las muestras que se obtienen en la actualidad son de un tamaño muy reducido y el daño que se produce mínimo. Hay que tener en cuenta que la masa de color que queda del original es siempre pequeña, pero la superficie parietal no suele ser ni plana ni homogénea. Siempre hay grietas y diaclasas donde se concentra una mayor cantidad de color. De ahí se pueden extraer pequeñas partículas para analizar.

Existe otra posibilidad de análisis del color, que no toca directamente el objeto, sino que a través de un aparato adecuado emite ondas de rayos X o láser, para por difracción o análisis Raman averiguar los componentes que se han aplicado a la pintura. Hemos utilizado también esos procedimientos, de los cuales el más completo es el segundo, que discierne la composición y proporción de los pigmentos aplicados. Pero, ¿para qué sirven los análisis de color?

Las formas artísticas son obras materiales obtenidas a través de una técnica compleja. Se basan en el uso de diversos óxidos de hierro, manganeso y carbón vegetal. El colorante rojo, derivado del óxido férrico y llamado ocre, no se aplica directamente, sino que sufre un proceso de preparación que comienza por el calentamiento y continúa por su mezcla con diversos componentes que llamamos carga, y que le dan cuerpo y entidad. Esa carga suele contener, además del ocre, arcilla, calcita, barniz dental o apatito, conchas de molusco, algunos elementos vegetales, fosfatos y algo de negro, de carbón o de manganeso, para terminar el color deseado. La carga obtenida se disuelve en una materia líquida, agua o grasa animal, según los casos y las épocas.

Hemos hecho 36 análisis de colorantes en la cueva de Tito Bustillo. El primer aspecto a resaltar es que el pigmento se muele hasta niveles mínimos. Ese pigmento, por lo que hemos podido saber, se mezcla con grasa en las aplicaciones más antiguas, las vulvas, la zona occidental del panel principal, la gran estalagmita



Vista general del camarín de las vulvas



Vista de la estalagmita fálica de La Lloseta

Hoy sabemos que Tito Bustillo nunca estuvo aislada, que formó parte de una comunidad más grande y que el centro de Ardines contendría varios cientos de personas.

fálica pintada de La Lloseta y los discos pintados en rojo sobre el yacimiento excavado por Alfonso Moure en el Conjunto XI. Por estilo, composición y relación con otras figuras, se trata de las obras más antiguas realizadas en la cueva, pero sorprendentemente se conservan mejor que muchas posteriores. Eso significa que la técnica pictórica que podríamos llamar óleo, porque el color se disuelve en grasa, es la más perfecta, dado que permanece más tiempo.

Con posterioridad y de modo mayoritario, el pigmento se disuelve en agua para ser aplicado en la pared, y con ese procedimiento se hacen las grandes figuras policromas del Panel Principal. Lo que se ve es más vistoso pero menos duradero, porque las formas se conservan solo en parte y desaparecen antes. Probablemente se han perdido más imágenes de épocas recientes, que las más antiguas donde se usó el ocre de manera casi exclusiva.

La base del color es la materia prima, que en Tito Bustillo se encuentra dentro de la cueva y después se corta y prepara, componiéndose con diversas mezclas, cargas y aglutinantes. De una materia primera muy semejante, se puede llegar a aplicaciones variadas, según el sitio y el deseo del pintor. En Tito Bustillo hemos analizado colorantes de muchos sitios, y la base de los mismos es siempre igual. Hemos salido de nuestra cueva para comparar sus colores con los de otros espacios, representados por el Buxu en la zona media del Sella, y los elementos primordiales son los mismos.

El análisis de los colorantes sirve para averiguar las técnicas utilizadas en su obtención y en la pintura aplicada, es decir para conocer los procedimientos de los artistas paleolíticos, lejanos pero inteligentes y capaces. La distinción entre los diversos procedimientos permite hablar también de cronología, pues hemos comprobado que la pintura al óleo es en su conjunto más antigua que el fresco, al menos en lo que hemos podido testar. Hemos conocido el lugar donde se obtienen los pigmentos y la repercusión de su preparación en el espacio útil de la cueva. Hemos comprobado también algo que ya se conoce por otros medios, y es que determinadas materias primas se intercambiaban y expandían en el territorio, demostrando relaciones humanas y económicas. La presencia de los mismos colorantes a lo largo de la cuenca del Sella, unida a la realización de símbolos y objetos semejantes, nos lleva sin dificultad a proponer una comunidad entre sus habitantes paleolíticos.

LO QUE PENSAMOS EN LA ACTUALIDAD

Nuestra apreciación de lo que es la cueva de Tito Bustillo ha cambiado con el tiempo. Hemos aprendido con el uso de sistemas más perfectos, de un equipo mayor y más competente y de nuestra propia capacidad, que afortunadamente no se ha quedado dormida en el tiempo.

Hoy sabemos que Tito Bustillo nunca estuvo aislada, que formó parte de una comunidad más grande, que el centro de Ardines contendría varios cientos de personas, capaces de reunirse, actuar solidariamente u organizarse socialmente. Pero Ardines no se encontraba solo, porque sabemos de la existencia de sitios ocupados en el entorno, a uno y otro lado del Sella y hacia el interior de su cuenca. Si el mar en los momentos más fríos estuvo 125 m más abajo y a una distancia al menos de 5 km de la línea de costa actual, podemos afirmar que muchos otros sitios ocupados por los riosellanos paleolíticos han sido tapados por el agua.

Tito Bustillo tiene una secuencia comprobada de las más largas del Paleolítico Superior europeo, con obras artísticas que comienzan al principio del período y terminan en su final o después de este. Hemos obtenido dataciones en una abundancia excepcional para lo que se conoce de los yacimientos del Paleolítico Superior. Cuarenta y seis dataciones de C14 y 8 de U/Th. Los materiales arqueológicos y las representaciones gráficas tienen en nuestro caso una fiabilidad muy superior a lo normal.

Es una cavidad grande, con espacios que permiten la reunión de mucha gente, y esta estuvo dejando su lenguaje escrito a lo largo de todo el tiempo y de toda la cavidad. Hemos reunido uno de los mayores repertorios de análisis cronológicos y pictóricos de todas las cuevas paleolíticas, ofreciendo a lo largo de todos estos años una imagen del sitio de las más importantes y completas de Europa.

La cueva se lo merecía por ser una de las cinco más importantes del mundo, y aunque sea una de las que se descubrieron más recientemente, ha recibido un trato científico y divulgador de los mejores. Todo puede mejorarse y con motivo del cincuentenario de su descubrimiento podemos hacerlo, agradeciendo a los descubridores su aportación fundamental y a los riosellanos su interés y cuidado por un monumento que finalmente es suyo. Nosotros hemos hecho nuestro trabajo.

LO QUE HEMOS PUBLICADO SOBRE LA CUEVA

1. ALCOLEA, J.J., BALBÍN, R. de. 2007. "C14 et style La chronologie de l'art pariétal à l'heure actuelle". *L'Anthropologie* 111 (2007) pp. 435-466.
2. BALBÍN, R. de, 1989. "L'Art de la grotte de Tito Bustillo (Ribadesella, Espagne). Une vision de Synthèse". *L'Anthropologie*. 93, 2. París. pp. 435-462.
3. BALBÍN, R. de, 2003. Ed. Primer Symposium Internacional de Arte Prehistórico de Ribadesella.
4. BALBÍN, R. de, 2009. Prólogo. A. Millara, J. Angulo. *Conoce Tito Bustillo*. 96 pp+2. TPA Madrid, pp. 0-01.
5. BALBÍN, R. de, 2014. "Los caminos más antiguos de la imagen: el Sella". En: M. A. de Blas ed: *Expresión simbólica y territorial: los cursos fluviales y el arte paleolítico en Asturias*. RIDEA.
6. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. J. 1999. "Vie quotidienne et vie religieuse. Les sanctuaires dans l'art paléolithique". *L'Anthropologie*, (París) Tome 103 (1999), n° 1, pp. 23-49.
7. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. J. 2002. "El conjunto prehistórico de Ardines en Ribadesella". En: I Symposium Internacional de Arte Prehistórico de Ribadesella, Libro Guía, pp. 9-47.
8. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. "La cueva de Tito Bustillo y el macizo de Ardines". *La Plaza Nueva*, pp. 49-53. 2003.
9. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2008. "Arte mueble en Tito Bustillo: los últimos trabajos". *Veleia* 24-25, *Homenaje a Ignacio Barandiarán*, pp. 131-159, 2007-2008.
10. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., 2009. Les colorants de l'art paléolithique dans les grottes et en plein air. *L'Anthropologie* 113. París, pp. 559-601.
11. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2012. "Documentación arqueológica en la cueva de Tito Bustillo: los últimos hallazgos". ARIAS, P., CORCHÓN, M. S., MENÉNDEZ, M., RODRIGUEZ, J. A. Eds. *El Paleolítico Superior Cantábrico*. Actas de la Primera Mesa Redonda San Román de Candamo (Asturias), 26-28 de abril de 2007. Universidad de Cantabria. ISBN: 987-84-86116-53-8. pp. 129-136.
12. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2014. "Tito Bustillo en fechas". *Excavaciones arqueológicas en Asturias 2014*. pp. 555-569.
13. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2014 b. "Más sobre cronología del Paleolítico cantábrico: Tito Bustillo". Asturias. ARPI. *Arqueología y Prehistoria del Interior peninsular* 01-2014. pp. 4-21.
14. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2014c. "La Cueva de Tito Bustillo (Ribadesella, Asturias)". En: SALA, R. ed. *Los cazadores recolectores del Pleistoceno y del Holoceno en Iberia y el Estrecho de Gibraltar. Estado actual del conocimiento del registro arqueológico*. Fundación Atapuerca-Universidad de Burgos. pp. 667-671.
15. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., ALCARAZ, M. 2016. "The Palaeolithic art of Tito Bustillo cave (Asturias, Spain) in its archaeological context". *Quaternary International* (2016) pp. 1-16.
16. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. J., GONZÁLEZ, M. A. 2003. "El macizo de Ardines, Ribadesella, España. Un lugar mayor del arte paleolítico europeo". En: Primer Symposium Internacional de Arte Prehistórico de Ribadesella, Ribadesella, 2003, pp. 91-151.
17. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M. A. 2003b. "El conxuntu prehistóricu d'Ardines, en Ribesella". *Asturies* 15, octubre 2003, pp. 4-21.
18. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M. A. 2005. "La Lloseta: une grotte importante et presque méconnue dans l'ensemble de Ardines, Ribadesella". *L'Anthropologie* 109, 2005, pp. 641-701.
19. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M. A. 2007. "Trabajos arqueológicos realizados en el conjunto prehistórico de Ardines en Ribadesella desde el año 1998". *Excavaciones Arqueológicas en Asturias 1999-2002*, Principado de Asturias, 2007, pp. 23-36.
20. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M. A. 2008. "Tito Bustillo Cave (Ribadesella, Asturias) Not only Food". 2nd Meeting of the ICAZ. Archaeomalacology working group. Santander, February 2008. pp. 99-118.
21. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., MOURE, J. A., GONZÁLEZ, M.A. 2000. "Le massif de Ardines (Ribadesella, les Asturias). Nouveaux travaux de prospection archéologique et de documentation artistique". *L'Anthropologie*. 104-3. París. pp. 383-414.
22. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M. A. 2009. "Documentación arqueológica en la cueva de Tito Bustillo, Ardines (Ribadesella): campañas de 2003 a 2007". *Excavaciones arqueológicas en Asturias, 2003-2006*. Consejería de Cultura 2009, pp. 411-420.
23. BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J., GONZÁLEZ, M.A., MOURE, J.A. 2002. "Recherches dans le massif d'Ardines: nouvelles galeries ornées de la grotte de Tito Bustillo". *L'Anthropologie*.
24. BALBÍN, R. de, FOYO, A., ALCOLEA, J. J., TOMILLO, C., SÁNCHEZ, M. A., PASCUA, J. 2005. "El macizo de Ardines en el Paleolítico Superior. Organización de sus cavidades y yacimientos". VI Reunión de Cuaternario Ibérico. Libro de Actas (Gibraltar, septiembre 2005) pp. 76-77.
25. BALBÍN, R., MOURE, A. 1980. "Pinturas y grabados de la Cueva de Tito Bustillo (Asturias): conjuntos II a VII". *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología* 47, pp. 5-49.
26. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1980b. "La Galería de los Caballos de la Cueva de Tito Bustillo". *Altamira Symposium*, Madrid, pp. 85-118.
27. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1981a. "Plan de investigación de la Cueva de Tito Bustillo". *Revista de Arqueología*, n° 15, Madrid, pp. 36-45.
28. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1981b. "Las pinturas y grabados de la Cueva de Tito Bustillo. El sector oriental". *Studia Archaeologica*, 66, Valladolid. 1.
29. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1982. "Plan de investigación en la cueva de Tito Bustillo". *Revista de Arqueología*, 15, pp. 36-45.
30. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1983. "Las superposiciones en el panel principal de la Cueva de Tito Bustillo". *Homenaje al Prof. M. Almagro Basch*, t. 1, Madrid, pp. 287-299.
31. BALBÍN, R. de, MOURE, A. 1982b. "El panel principal de la Cueva de Tito Bustillo (Ribadesella, Asturias)". *Ars Praehistorica*, t. I, pp. 47-97.
32. DRAK, L., GARRALDA, M. D., BALBÍN, R. de, ALCOLEA, J. 2008. "Restos humanos mesolíticos de la cueva de Tito Bustillo (Ribadesella, Asturias, España)". En: *Genes, ambiente y enfermedades en poblaciones humanas*. Nieto, J. L., Obón, J. A., Baena, S. Eds. Prensas Universitarias de Zaragoza. pp. 113-125.
33. HERNANZ, A. 2015. "Raman spectroscopy of prehistoric pictorial materials". In: Primitiva Bueno-Ramírez and Paul G. Bahn eds. *Prehistoric Art as Prehistoric Culture Studies in Honour of Professor Rodrigo de Balbín-Behrmann*. *Archaeopress Archaeology*. pp. 11-20.
34. HERNANZ, A., GAVIRA, J. M., RUIZ, J. F., MARTÍN, S., MAROTO, A., BALBÍN, R. de, MENÉNDEZ, M., ALCOLEA, J. 2011. *Spectroscopy of Palaeolithic rock paintings from the Tito Bustillo and El Buxu Caves, Asturias, Spain*. *Journal of Raman Spectroscopy*. DOI 10.1002/jrs.3145.
35. MOURE, A. 1975a. *Excavaciones en la cueva de Tito Bustillo, Campañas 1972-1974*, Oviedo.
36. MOURE, A., CANO, M. 1976. *Excavaciones en la cueva de Tito Bustillo: Trabajos de 1975*. Oviedo.
37. MOURE, A. 1975. *Excavaciones en la cueva de Tito Bustillo (Asturias): Campañas de 1972 y 1974*. Publicaciones del Instituto de Estudios Asturianos. Oviedo.
38. MOURE, J. A., CANO, M. 1975b. "Excavaciones en la cueva de Tito Bustillo (Asturias): Trabajos de 1975". *BIDEA*, Oviedo.
39. MOURE, A., GONZALEZ, M. 1988. "El contexto del arte parietal; la tecnología. de los artistas en la cueva de Tito Bustillo (Asturias)". *Trabajos de Prehistoria*, 45, p. 45.
40. PASCUA TURRIÓN, J. F. "Algunas consideraciones sobre la cronología de la cueva de Tito Bustillo (Ribadesella, Asturias)". *ArqueoWeb. Revista sobre Arqueología en Internet* 14, 2012-2013. pp. 3-27.
41. PIKE, A. W. G., HOFFMANN, D.L., GARCÍA-DÍEZ, M., PETTITT, P. B., ALCOLEA, J., DE BALBÍN, R., GONZÁLEZ-SAINZ, C., DE LAS HERAS, C., LASHERAS, J.A., MONTES, R., ZILHÃO, J. 2012. "U-series dating of Paleolithic art in 11 caves in Spain. *Science*", 336 (6087), pp. 1409-1413.
42. PIKE, A. W. G., HOFFMANN, D. L., GARCÍA-DÍEZ, M., PETTITT, P. B., ALCOLEA, J., DE BALBÍN, R., GONZÁLEZ-SAINZ, C., DE LAS HERAS, C., LASHERAS, J. A., MONTES, R., ZILHÃO, J. 2012. "En los orígenes del arte rupestre Paleolítico: dataciones por la serie del Uranio en las cuevas de Altamira, El Castillo y Tito Bustillo". En: Carmen de las Heras, José Antonio Lasheras, Álvaro Arrizabalaga, Marco de la Rasilla, coord. *Pensando el Gravetiense: nuevos datos para la región cantábrica en su contexto peninsular y pirenaico*. Monografías del Museo Nacional y Centro de Investigación de Altamira, n.º 23, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2012, pp. 462-475.



Mano en negativo/A. Millara

BIODIVERSIDAD DEL SISTEMA DUNAR DE LA PLAYA DE VEGA

Tomás Emilio DÍAZ GONZÁLEZ & José LÓPEZ ÁLVAREZ
Departamento de Biología de Organismos y Sistemas
UNIVERSIDAD DE OVIEDO

INTRODUCCIÓN

Los sistemas dunares y las playas son escasos en la costa cantábrica, caracterizada por un perfil abrupto en el que predominan los acantilados. Estos ecosistemas presentan normalmente un escaso grado de desarrollo en nuestro litoral, fenómeno que se ve agravado por una elevada presión de origen antrópico, especialmente severa durante la época estival.

Estos factores, unidos a la fragilidad de un ecosistema que en su morfogénesis y evolución se caracteriza por un gran dinamismo, explican la necesidad de adoptar medidas que aseguren su estado de conservación en niveles aceptables. Muchos de estos se encuentran incluidos en espacios protegidos dentro de la Red Natura 2000 formando parte integrante de Lugares

de Interés Comunitario (LICs) sujetos a protección por la legislación europea, nacional y autonómica.

La playa de Vega se extiende por la zona occidental del concejo de Ribadesella (litoral oriental de Asturias). Dista unos 10 kilómetros de la capital del concejo y tiene una longitud de 1,54 kilómetros, siendo de morfología rectilínea.

Este área está catalogada como Monumento Natural de Playa de Vega y Entrepeñes en el PORNA (Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Asturias), por Decreto de 14/2/2001, y como LIC de Importancia Comunitaria Playa de Vega. El espacio –según el Decreto 161/2014 del 29 de diciembre, por el que fue catalogado como Zona de Especial Conservación (ZEC)– comprende un área de 39.07 ha, suponiendo un



Fig. 1. Playa de Vega/Javier Martínez

incremento de 2 ha respecto a la disposición anterior. Los límites del ZEC comprenden también los del Monumento Natural de Playa de Vega y Entrepeñes, cuya superficie continúa siendo de 37.07 ha y no se ha visto modificada. La ZEC comprende el desfiladero de Entrepeñes, juntamente con los roquedos cuarcíticos, la llanura aluvial formada por la desembocadura del arroyo del Acebo (aquí se asientan alisedas y vegetación pantanosas), y el sistema dunar ya mencionado.

El sistema dunar de Vega puede dividirse en dos subconjuntos, separados por la desembocadura del arroyo del Acebo. El occidental, que cuenta con un mayor volumen de arena y es probablemente más antiguo, lo forman tres líneas de dunas paralelas; fenómenos erosivos han erosionado gran parte de las mismas, siendo sustituidas por dunas tabulares. El subconjunto oriental ha desarrollado una única duna tabular.

Por ser un área protegida y de alto valor ecológico fue elegida como uno de los diez ecosistemas dunares de la costa cantábrica en los que se está desarrollando el Proyecto Europeo Europeo LIFE+ARCOS–*In situ and Ex situ innovative combined techniques for coastal dune habitats restoration in SCIs of northern Spain* (Técnicas combinadas innovadoras in situ y ex situ de para la restauración de hábitats de dunas costeras en los LIC del norte de España. Conservación de la Biodiversidad Vegetal en los Arenales Costeros Cantábricos) (LIFE13 UE-14-ARCOS-LIFE-13-000883). Dicho proyecto se centra en la ejecución de una serie de medidas encaminadas a mejorar el estado de conservación de los ecosistemas dunares de la costa cantábrica, mediante la restauración de varios de estos ecosistemas en otros tantos espacios de la Red Natura 2000 repartidos entre Asturias (Barayo, dunas de Verdicio y playa de Vega), Cantabria (Lienres, Somo y Berria) y el País Vasco (La Arena, Laida, Santiago y Zarauz, en Guipúzcoa). El proyecto se alinea con los objetivos recogidos en el Marco de Acción Prioritaria para la Red Natura 2000 en España (MAP) promovido por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente del Estado español. El proyecto se ha iniciado el 01/07/2014 y finaliza el 31/12/2018. Además de la Universidad de Oviedo, que es la institución que coordina el proyecto, son socios beneficiarios la Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar del Ministerio Medio Ambiente (MAGRAMA), la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Dirección General de Montes y Conservación de la Naturaleza del Gobierno de Cantabria, la Sociedad de Ciencias Aranzadi y la empresa Ecología litoral S.L.

El proyecto LIFE+ARCOS pretende alcanzar los siguientes objetivos: 1) Contribuir a la restauración, mejora y mantenimiento de los tipos de hábitat y especies de interés comunitario presentes en los arenales costeros cantábricos. 2) Contribuir, con los resultados obtenidos, al desarrollo de los planes previstos en el

MAP para todos estos espacios, que habrán de ser actualizados cada seis años con el fin de mantener y restaurar un estado de conservación favorable para los hábitats y especies de interés asociados a los ecosistemas dunares de la unidad Biogeográfica Atlántica (2º y 3º de las prioridades generales para toda la Red Natura 2000 en España, sección F.2, pág. 30 del MAP). 3) Contribuir a la prevención, control y erradicación de especies exóticas invasoras (punto 16, sección F.2 del MAP). 4) Promover la participación ciudadana en los programas de conservación y restauración de hábitats incluidos en LICs de la Red Natura 2000, mejorando las políticas de gobernanza.

LOS SISTEMAS DUNARES CANTÁBRICOS: GENERALIDADES

Las dunas litorales son ecosistemas singulares caracterizados por poseer suelos brutos no evolucionados o con perfil poco diferenciado, de textura netamente arenosa y con o sin horizonte de humus diferenciado (Duchaufour, 1975).

La costa Cantábrica se caracteriza por ser predominantemente rocosa, con abundantes acantilados y de carácter abrupto. Está sometida a oleajes dominantes del noroeste, y su orientación general es O-E (Flor & Flor Blanco, 2014). Debido a esta morfología, los campos dunares son numerosos en la franja entre el Cabo Peñas y la desembocadura del Sella, aunque de superficie reducida, y la distribución de los mismos depende en gran medida de las desembocaduras de los ríos principales, que suministran sedimentos al borde costero (Flor & Flor Blanco, 2014).

De esta manera, encontramos que en el litoral asturiano los sistemas dunares se disponen hacia el este de las desembocaduras de estos grandes ríos (Eo, Navia y Nalón). Además, ríos y arroyos de menor entidad también contribuyen en gran medida a esta sedimentación, incorporando material adicional siguiendo el sentido descrito anteriormente. En este punto, cabe señalar la presencia de la desembocadura del arroyo del Acebo en el costado oriental del sistema dunar de Vega, que tiene un papel importante en la sedimentación y la removilización de sedimentos, formando un “abanico de avenida”, acarreado en ocasiones fracciones de gravas y gravillas (Flor & Flor Blanco, 2009).

El sistema dunar de Vega puede dividirse en dos subconjuntos, separados por la desembocadura del arroyo del Acebo.

En cuanto a la tipología dunar, esta obedece principalmente al régimen eólico al que se ve sometida; la vegetación también tendrá un papel importante fijando la cresta dunar.

La morfología y el tamaño de las dunas depende de complejas interacciones entre variables como los vientos, suministros sedimentarios y la geomorfología de la playa y de la franja litoral (Sloss et al., 2012).

Siguiendo los criterios de Flor & Flor Blanco (2014), se pueden diferenciar y caracterizar en el litoral asturiano cuatro tipos principales de dunas en función de sus geometrías básicas: 1) tabulares, 2) transversas: cordones dunares, 3) lineales (lingüiformes y longitudinales), y 4) mixtas, además de remontantes y colgadas. En el sistema dunar de Vega, podemos encontrar cordones dunares, dunas tabulares y lingüiformes.

ASPECTOS BIOCLIMÁTICOS, BIOGEOGRÁFICOS Y GEOLÓGICOS DE LA ZONA

Desde el punto de vista bioclimático y a la vista del diagrama ombrotérmico de la estación meteorológica de Lastres (situada a pocos kilómetros de playa de Vega) (Fig. 2) y del resto de parámetros bioclimáticos que se aportan en la figura, podemos concluir –en base a criterios establecidos por Díaz González (2014)– que la zona presenta un macrobioclima *Templado* (sin periodo de aridez estival, aunque presenta una marcada disminución de las precipitaciones en el mes de junio, que le da un cierto matiz *submediterráneo*), y bioclima *hiperoceánico*. El termotipo es *termotemplado* (termocolino) superior, con un ombroclima *húmedo*

El sistema dunar de la playa de Vega se mantuvo estable hasta los años 70 del siglo pasado.

inferior, en virtud de una precipitación media anual de 1.175 litros/m².

En términos biogeográficos, el sistema dunar de playa de Vega se encuentra dentro del Distrito *Ovetense* (Fig. 3) [que se extiende desde Comillas en Cantabria hasta Pravia en Asturias, incluyendo el pasillo entre Llanes y Villaviciosa (Díaz González, 2009a)]. Este distrito pertenece a la subprovincia biogeográfica *Cántabroatlántica* (amplio territorio que abarca desde la península de Contentin, en Normandía, hasta Porto en Portugal), provincia *Atlántica Europea*, región *Eurosiberiana* del reino biogeográfico *Holártico*.

Desde un punto de vista geológico, los terrenos que ocupa la playa de Vega se asientan sobre materiales rocosos sedimentarios procedentes del mesozoico (Flor & Flor Blanco, 2009), cuya composición es fundamentalmente silíceo aunque se intercalan con otros de naturaleza calcárea.

Siguiendo los criterios de Flor & Flor Blanco (2009), la playa puede clasificarse morfodinámicamente como de tipo "disipativo" y las dunas que forman el sistema dunar se pueden diferenciar en: a) dunas activas, tabulares y de distribución irregular, que comienzan a ser fijadas gracias a los rizomas de una determinada gramínea como es la "grama de mar" (*Elytrigia juncea* subsp. *boreoatlantica*), y que se encuentra sometida a graves perturbaciones por causa del oleaje; b) dunas inactivas constituidas por dos cordones dunares con una densa vegetación dominada por gramíneas, con el exterior más amplio y el interior más degradado, que se han visto muy afectadas por el oleaje de tormenta; y c) dunas antropizadas, de tipo tabular remontante en el costado occidental y con una zona destruida para usos agrícolas en la zona aluvial inferior del arroyo del Acebo.

Estas características bioclimáticas, biogeográficas y geológicas van a determinar la vegetación existente en la zona de la playa de Vega. En el entorno dominan las alisedas ribereñas, y en la zona de la playa la vegetación es la correspondiente a dunas embrionarias, dunas blancas y dunas grises.

EVOLUCIÓN HISTÓRICA DEL CONJUNTO DUNAR DE LA PLAYA DE VEGA

Como hemos señalado anteriormente, la playa de Vega se dispone en dirección ENE-OSO, y es de tipo disipativo, desembocando en su costado oriental el arroyo del Acebo. Existen dos conjuntos dunares diferenciados, separados por este arroyo: el más occidental, probablemente más antiguo y con mayor

volumen arenoso (Flores Soriano, 2015), está formado por tres cordones dunares paralelos (actualmente, debido a la erosión, una parte se ha transformado en dunas tabulares); el conjunto oriental lo forma una única duna tabular de dirección NE-SO (Flor & Flor-Blanco, 2009).

De la misma forma que en casi todas las playas del litoral cantábrico, este sistema dunar se ha visto sometido a un gran número de alteraciones antrópicas, como pueden ser las extracciones de arena, la apertura de sendas, la utilización como terrenos de cultivo de gran parte del sistema, el pisoteo antrópico, etc. (Flores Soriano, 2015). Ya en el siglo XXI, se tomaron algunas medidas encaminadas a la conservación del campo dunar, como la prohibición del acceso de vehículos a las zonas externas, la construcción de un aparcamiento en una zona retrasada ya muy degradada, y la construcción de pasarelas de madera para evitar el pisoteo en la zona oriental.

Si analizamos la evolución histórica del campo dunar este se mantuvo estable hasta los años setenta del siglo pasado, abarcando una superficie total de 64.023,43 m² (Flores Soriano, 2015). En los años siguientes, se produce una ganancia de terreno por parte del campo dunar, más intensa en la zona occidental, que dura hasta los años 90, con unas ratios medias que oscilan entre los 22 m y los 14 m (Flores Soriano, 2015).

Entre 1992 y 2001 se produce una disminución de la superficie dunar, provocada por el desplazamiento hacia el oeste del cauce del arroyo del Acebo y el aumento del nivel del mar, lo que provoca que retroceda el frente dunar en la zona occidental del sistema.

En el periodo comprendido entre 2001 y 2006 vuelve a tener lugar una recuperación de la superficie dunar, generándose dunas tabulares en las zonas centrales de ambos conjuntos (oriental y occidental). La superficie aumenta 10.391,24 m² (Flores Soriano, 2015).

Desde 2006 hasta la actualidad se ha experimentado un proceso erosivo continuo, cuyo episodio más importante tuvo lugar con los temporales de 2014, tras los cuales se registró una pérdida de superficie de 4.347,7 m² (Flores Soriano, 2015), además de una gran erosión de los perfiles dunares. Por último, han aumentado los depósitos de gravas, fundamentalmente en la desembocadura del arroyo. Si bien desde 1970 ha aumentado la superficie en 4.593 m², en los últimos 34 años se han perdido unos 4.200 m² a causa de las ciclogénesis (Flores Soriano, 2015).

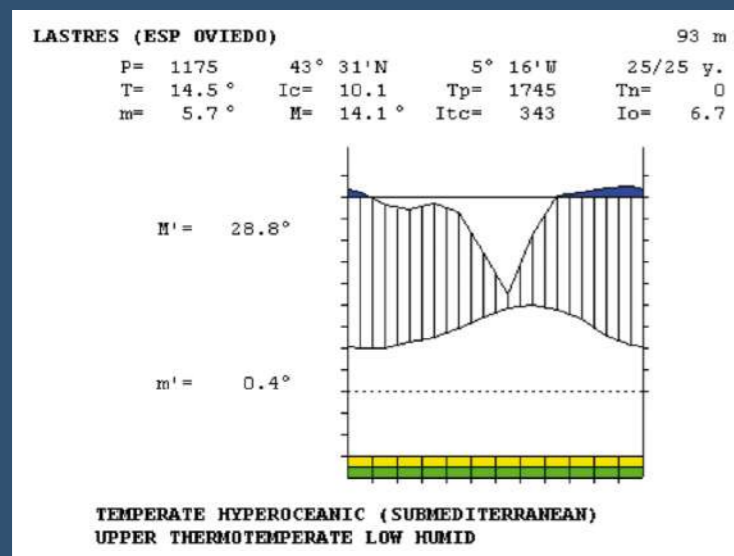


Fig. 2. Diagrama ombrotérmico de Lastres (Asturias) [<http://www.globalbioclimatics.org/station/es-lastr.htm>]

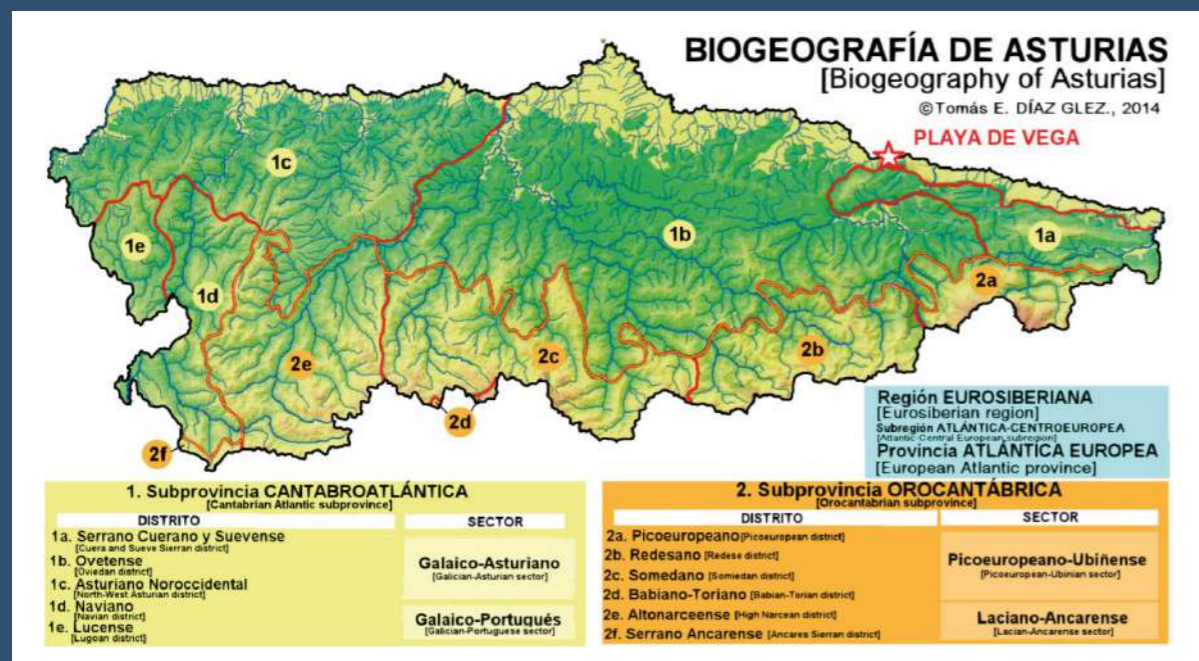


Fig. 3. Posición biogeográfica de la playa de Vega

CARACTERÍSTICAS AMBIENTALES Y ADAPTACIONES DE LA FLORA DE LOS SISTEMAS DUNARES

Los sistemas dunares van a presentar una serie de características comunes, originadas por la influencia marina: la elevada salinidad, la movilidad del sustrato, los fuertes vientos, la acumulación y erosión arenosa, el elevado estrés hídrico, la baja capacidad de campo (suelos de grano grueso), la pobreza en nutrientes, etc.; todos ellos son factores ambientales comunes a cualquier sistema dunar, y son los que condicionan la flora que los puebla y, por tanto, la composición de la vegetación propia de estos ambientes y su abundancia.

Las plantas que habitan en estas zonas van a presentar cuatro adaptaciones fundamentales: la psammofilia (tolerancia a sustratos arenosos, característica dife-

rencial entre esta flora); la halofilia (son capaces de desarrollarse en ambientes ricos en sales); la xerofilia (capacidad de sobrevivir en ambientes secos, ya que el sustrato arenoso tiene un bajo nivel freático y la evaporación es muy intensa); y la nitrofilia (sobre todo en arenas cercanos al mar, donde la presencia humana aporta gran cantidad de materia orgánica rica en nitrógeno). (Mayor & Díaz González, 2003).

Como respuesta a estas adaptaciones las plantas de estos ecosistemas dunares adquieren unas estructuras que se manifiestan tanto desde el punto de vista morfológico como anatómicos, siendo las más relevantes (Hesp, 1991):

a) Presencia de hojas suculentas y de tamaño reducido, para conseguir una mayor acumulación de agua y elementos minerales.

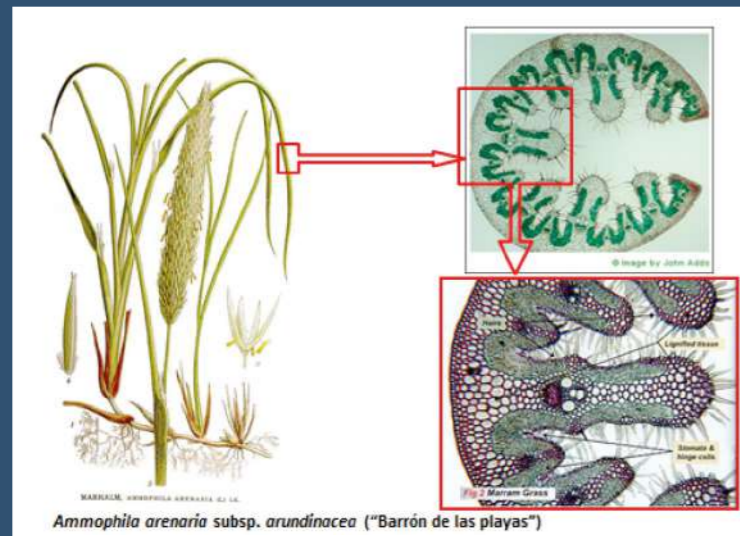


Fig. 4. Estructura anatómica de la hoja del "barrón de las playas" adaptada para evitar la pérdida de agua por la acción de las "células bulliformes"

Fig. 5. Sistema dunar de Vega. En rojo, la zona de la duna terciaria; en amarillo, dunas secundarias; en azul, dunas primarias; y en verde, arenales



b) Elevado desarrollo en longitud y volumen del aparato radicular (tanto para fijación al sustrato como para la obtención de agua y nutrientes). Además, muchas de estas plantas desarrollan asociaciones micorrízicas para la obtención de fósforo o con bacterias para la fijación de nitrógeno. (Ley Vega de Seoane et. al., 2007)

c) Disminución del número de estomas y protección de los mismos mediante criptas, para evitar una elevada transpiración. Presencia además de células "bulliformes" o "motrices", que facilitan el plegamiento foliar, evitando tasas elevadas de transpiración cuando las condiciones ambientales sean excesivamente secas (Fig. 4) (Mayor & Díaz González, 2003). Las hojas de determinadas plantas desarrollan también una densa pubescencia (presencia de pelos cortos y blancos) para evitar una pérdida de agua excesiva, y pueden secretar ceras para protegerse de la excesiva radiación.

d) Gran desarrollo de hidrénquimas (parénquimas de reserva de agua y sustancias minerales), y de tejidos de sostén para hacer frente a las perturbaciones eólicas y al oleaje.

e) Elevada presión osmótica para compensar las diferencias con el suelo, que presenta una alta concentración de sales.

ESTRUCTURA DE LA VEGETACIÓN DE LOS SISTEMAS DUNARES DE LA PLAYA DE VEGA

A continuación se describen las comunidades vegetales que podemos encontrar en la playa de Vega, que corresponden a distintos tipos de hábitats de interés comunitario están incluidos en la Directiva Hábitats (92/43/CEE del 21 de mayo de 1992). Así mismo constan en el Anexo I de la Ley 42/2007, del 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad (BOE 299 de 14/12/2007) y figuran además en el Anexo I (Tipos de hábitats naturales de interés comunitario cuya conservación requiere la designación de zonas de especial conservación) del



Fig. 6. *Cakile maritima* subsp. *integrifolia* ("rucamar")

Real Decreto 1193/1998 de 12 de junio. Estas zonas están bien definidas, contando con una cubierta vegetal muy característica que se distribuye siguiendo un gradiente desde la línea de costa hacia el interior (Díaz González, 2009b).

VEGETACIÓN ANUAL SOBRE DESHECHOS MARINOS ACUMULADOS (Arenales o Xogarales). Código Natura 2000: 1210.

La forman comunidades de plantas anuales, o anuales y perennes, que se asientan sobre acumulaciones de materiales depositados por las mareas. Es la zona más cercana a la línea de costa, por ello la salinidad del sustrato es muy elevada, y las plantas están adaptadas a ella y a la elevada riqueza en nitrógeno de los restos orgánicos depositados por las mareas. En ella son constantes, pero no muy abundantes las plantas anuales *Cakile maritima* subsp. *integrifolia* (oruga de mar) (Fig. 6) y *Salsola kali* (barrilla pinchosa), a las que se asocian además algunas especies perennes que son propias de estos medios como *Honckenya peploides* (arenaria de mar) o *Atriplex prostrata* (amuella silvestre). Es el sistema más degradado debido a la acción humana fundamentalmente, y el más débilmente representado a lo largo del litoral asturiano. Dentro de este hábitat en Asturias, se incluyen las comunidades del *Honckenyo-Euphorbietum peplis* ["Herbazales halonitrófilos de las playas atlánticas"].

DUNAS MÓVILES EMBRIONARIAS. Código Natura 2000: 2110.

Constituyen las primeras fases de la formación de dunas, siendo los depósitos de arena más cercanos a la línea de costa. La alta acumulación de arenas determina la presencia de un número reducido de especies adaptadas al enterramiento, perennes, y que comienzan a fijar las dunas gracias a un complejo sistema radical. Son comunidades de escasa cobertura, en las que domina la gramínea perenne *Elytrigia juncea* subsp. *boreoatlantica* ("gramma del norte") (Fig. 7). La acompañan otras especies con características psammófilas como *Honckenya peploides*, *Calystegia*



Fig. 7. *Elytrigia juncea* subsp. *boreoatlantica* ("gramma de mar")

soldanella ("campanilla de playa"), *Euphorbia paralias* ("lechetezna de las dunas") y *Eryngium maritimum* ("cardo marítimo"). Dentro de este hábitat, en Asturias se incluyen las comunidades del *Euphorbia paralias-Agropyretum junceiformis* [Graminales de dunas embrionarias o primarias]. La fijación de la duna determina la sustitución de estas comunidades por las del "barrón".

DUNAS MÓVILES DE LITORAL CON AMMOPHILA ARENARIA (dunas blancas o secundarias). Código Natura 2000: 2120.

Son dunas de mayor altura que las anteriores, de relieve irregular, formadas por grandes cantidades de arenas. La especie dominante aquí es la *Ammophila arenaria* subsp. *arundinacea* ("barrón"), que las dota de una mayor cobertura vegetal y es el principal fijador del sustrato, gracias a un profundo sistema radical, que desarrolla una compleja red de raíces y rizomas que ayuda a atrapar las partículas de arena. Está acompañada de otras especies psammófilas cuyo óptimo se encuentra en los ecosistemas dunares, como *Eryngium maritimum* (Fig. 8), *Calystegia soldanella*, *Pancratium maritimum* ("nardo marítimo") o *Euphorbia paralias*. Dentro de este hábitat, en Asturias existen las comunidades del *Othanto maritimi-Ammophiletum australis* [Barronales de dunas blancas, semifijas o secundarias].



Fig. 8. *Eryngium maritimum* ("cardo de mar")

DUNAS COSTERAS FIJAS CON VEGETACIÓN HERBÁCEA (dunas grises). *[Conservación prioritaria] Código Natura 2000: 2130.

Corresponde a la zona del gradiente dunar que se encuentra más alejada de la línea de costa. Son dunas fijas, estabilizadas por céspedes o pastizales perennes, más o menos densos y cerrados (Díaz González, 2009b). Bajo ellos, se encuentran, por primera vez, abundantes capas de líquenes y musgos. En estas dunas, la exposición al viento es menor, lo que permite una mayor estabilidad del sustrato y la acumulación de materia orgánica, lo que favorece la adquisición de tonalidades grisáceas. (Gracia & Muñoz, 2009). Pese a esto, la pobreza del sustrato y la influencia del

La dunas móviles embrionarias constituyen las primeras fases de la formación de dunas, siendo los depósitos de arena más cercanos a la línea de costa.

"spray" salino impiden que se desarrollen comunidades más maduras. En el litoral asturiano, este hábitat es escaso, y generalmente está formado por herbazales combinados con matorrales de escaso porte. En la playa de Vega las dunas terciarias no existen en su parte oriental, transformada en pastizal nitrófilo por acción antrópica. En el subconjunto occidental las encontramos representadas en la zona central, donde aparecen plantas características de estos medios como *Koeleria glauca*, *Helichrysum stoechas* var. *maritima* ("manzanilla bastarda") (Fig. 9), *Linaria supina* subsp. *maritima* ("mosquitas doradas"), *Carex arenaria*, *Phleum arenarium*, *Lagurus ovatus*, etc. Es muy abundante el musgo *Tortula ruralis* var. *ruraliformis* y diversos líquenes del género *Cladonia*. El resto de zonas que corresponderían a la duna terciaria están ocupadas por plantas ruderales, pastizales nitrófilos, o bien colonias de *Equisetum x moorei* y *Pteridium aquilinum*. La duna terciaria arbolada no se encuentra representada, salvo por dos o tres ejemplares de "madroños" (*Arbutus unedo*) también en el subconjunto occidental. Dentro de este hábitat la asociación que se encuentra representada en la playa de Vega corresponde a la *Helichryso stoechadis-Koelerietum arenariae*, comunidad vegetal de poca densidad que se desarrolla sobre suelos con un incipiente horizonte orgánico, en las que destaca el arbusto de escaso porte *Helichrysum stoechas* var. *maritima*. Esta comunidad se distribuye desde el litoral centro-oriental cantábrico alcanzando por el norte la Bretaña (Díaz González, 2009b). En los claros que dejan la citada comunidad vegetal se asientan céspedes anuales de la alianza *Thero-Airion* (Díaz González, 2009b).



Fig. 9. *Helichrysum stoechas* var. *maritima* ("manzanilla bastarda")

CATÁLOGO FLORÍSTICO DEL SISTEMA DUNAR DE LA PLAYA DE VEGA

El catálogo florístico de la zona comprende 62 taxones (López Álvarez, 2017). A continuación se aporta el listado de los mismos, indicando su nombre científico, nombre vulgar, familia botánica a la que pertenece, hábitat en el que se desarrolla [AR: arenales; DP:

dunas primarias; DS: dunas secundarias; DT: dunas terciarias; R: río (desembocadura o inmediaciones); () : hábitat infrecuente o secundario] y si se trata de una planta protegida o invasora [INV: invasora (Díaz González, 2005, 2015; González Costales, 2007); IE: interés especial; PE: peligro de extinción (Díaz González & al., 2003; Fernández Prieto & al., 2007)].

TAXÓN / [FAMILIA BOTÁNICA]/ "NOMBRE VULGAR"	Nivel de protección/ invasora	HÁBITAT
<i>Aetheorhiza bulbosa</i> (L.) Cass. [Compositae] "avellanas de tierra"	-	DS (DT)
<i>Agave americana</i> L. [Agavaceae] "pita"	INV	R
<i>Ammophila arenaria</i> (L.) Link subsp. <i>arundinacea</i> (Husn.) H. Lindb. [<i>Ammophila arenaria</i> subsp. <i>australis</i> (Mabille) M. Láziz] [Poaceae] "barrón"	-	DS
<i>Anthyllis vulneraria</i> L. subsp. <i>iberica</i> (W. Becker) Jalas ex Cullen [Leguminosae]	-	DT
<i>Arbutus unedo</i> L. [Ericaceae] "madroño"	-	DT
<i>Arctotheca calendula</i> (L.) Levyns [Compositae] "margarita africana"	INV	DT, DS
<i>Atriplex prostrata</i> Boucher ex DC. [Chenopodiaceae] "armuelle silvestre", "acelga falsa"	-	DT
<i>Ballota nigra</i> L. [Labiatae] "marrubio", "ballota"	-	DT
<i>Beta maritima</i> L. [Chenopodiaceae] "acelga marina", "acelga silvestre"	-	DP, DS
<i>Bromus sterilis</i> L. [Poaceae] "espigajo", "cebada bravía"	-	DT
<i>Cakile maritima</i> Scop. subsp. <i>integrifolia</i> (Hornem.) Greuter & Burdet [Cruciferae] "oruga de mar", "ruca de mar"	-	AR
<i>Calamintha ascendens</i> (Jord.) [Lamiaceae] "nielta", "menta"	-	DT
<i>Calystegia soldanella</i> (L.) R. Br. [Convolvulaceae] "campanilla de playa", "correhuela", "soldanella"	-	AR, DP, DS
<i>Carex arenaria</i> L. [Cyperaceae] "zarzaparrilla de Alemania"	-	DS, DT (DP)
<i>Conyza canadensis</i> (L.) Cronquist [Compositae] "erigerón"	INV	DS, DT
<i>Cortaderia selloana</i> (Schult. & Schult. f.) Asch. & Graebn. [Poaceae] "plumero de la Pampa"	INV	R
<i>Crithmum maritimum</i> L. [Umbelliferae] "cenoyo de mar", "hinojo marino"	-	DS
<i>Crocsmia x crocosmiiflora</i> (Lemoine) N. E. Br. [Iridaceae] "tritonía", "crocsmia"	INV	DP, DS
<i>Dactylis glomerata</i> L. subsp. <i>glomerata</i> [Poaceae] "dactilo", "grama", "cabezuela"	-	DT
<i>Daucus carota</i> L. subsp. <i>gummifer</i> (Syme) Hook. f. [Umbelliferae] "zanahoria marina", "zanahoria de acantilado"	-	DS, DT
<i>Elytrigia juncea</i> (L.) subsp. <i>boreoatlantica</i> (Simonet & Guin.) Hyl [Poaceae] "grama del norte"	-	DP
<i>Elymus pycnanthus</i> (Gord.) Melderis [Poaceae] "lastón de playas"	-	DT
<i>Equisetum xmoorei</i> Newman [<i>Equisetum hyemale</i> L. x <i>E. ramosissimum</i> Desf.] [Equisetaceae] "cola de caballo de Moore"	-	DT
<i>Eryngium maritimum</i> L. [Umbelliferae] "cardo marino"	-	DP, DS
<i>Euphorbia paralias</i> L. [Euphorbiaceae] "lechetezna de las dunas"	-	DP, DS, DT
<i>Fallopia baldschuanica</i> (Regel) Holub [Polygonaceae] "viña del Tibet", "vid rusa"	INV	DT
<i>Helichrysum stoechas</i> (L.) Moench var. <i>maritima</i> Lange [Asteraceae] "manzanilla bastarda", "siempre viva"	-	DT
<i>Holcus lanatus</i> L. [Gramineae] "heno blanco", "holco"	-	DT
<i>Honckenya peploides</i> (L.) Ehrh. [Caryophyllaceae] "arenaria de mar"	-	AR, DP, DS
<i>Ipomoea purpurea</i> (L.) Roth [Convolvulaceae] "campanilla morada"	INV	DT
<i>Koeleria glauca</i> (Schrad.) DC. [Poaceae]	-	DT
<i>Lagurus ovatus</i> L. [Poaceae] "cola de liebre"	-	DS, DT
<i>Leontodon hispidus</i> L. [Compositae]	-	DP, DS, DT
<i>Linaria supina</i> (L.) Chaz. subsp. <i>maritima</i> (Lam. & DC.) M. Láziz [Scrophulariaceae] "mosquitas doradas"	PE	DS, DT
<i>Medicago littoralis</i> Rhode ex Loisel [Fabaceae]	-	DS, DT

<i>Medicago lupulina</i> L. [Fabaceae] "alfalfa lupulina", "lupulina", "mielga"	-	DP, DS, DT
<i>Osteospermum jucundum</i> (Phill.) T. Norl. [Asteraceae] "margarita de África del Sur"	-	DT
<i>Oxalis latifolia</i> Kunth [Oxalidaceae] "aleluya", "vinagrera"	-	DT
<i>Pancreatum maritimum</i> L. [Amaryllidaceae] "nardo marino"	IE	DS, DT
<i>Phleum arenarium</i> L. [Poaceae]	-	DS, DT
<i>Phragmites australis</i> (Cav.) Trin. ex Steudel [Poaceae] "carrizo"	-	R(DT)
<i>Pittosporum tobira</i> (Thunb.) W.T.Aiton [Pittosporaceae] "pitósporo", "azahar de la China"	INV	DT
<i>Plantago coronopus</i> L. [Plantaginaceae] "estrellamar", "hierba del costado"	-	DS, DT
<i>Plantago maritima</i> L. [Plantaginaceae] "llantén de mar"	-	DT
<i>Polypodium interjectum</i> Shivas [Polypodiaceae] "polipodio"	-	DT
<i>Potentilla anserina</i> L. [Rosaceae]	-	DT
<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kuhn [Hypolepidaceae] "felechu", "helecho común"	-	DT
<i>Raphanus raphanistrum</i> L. subsp. <i>maritimus</i> (Sm.) Thell. [Cruciferae] "rábano de mar"	-	DS, DT
<i>Reynoutria japonica</i> Houtt. [Polygonaceae]	INV	DT
<i>Rubus ulmifolius</i> Schott [Rosaceae] "escayu", "artu", "zarza"	-	DT
<i>Salsola kali</i> L. [Chenopodiaceae] "barrilla pinchosa"	-	AR
<i>Senecio mikanioides</i> Otto ex Walp. [Asteraceae] "hiedra de Alemania"	INV	DS, DT
<i>Senecio vulgaris</i> L. [Asteraceae] "hierba cana"	-	DT
<i>Smilax aspera</i> L. [Smilacaceae] "zarzaparrilla"	-	DT
<i>Sporobolus indicus</i> (L.) R. Br. [Poaceae] "grama de costa"	INV	DS
<i>Sonchus oleraceus</i> L. [Compositae] "cardena"	-	DT
<i>Stenotaphrum secundatum</i> (Walter) Kuntze [Poaceae] "grama americana"	INV	DP, DS, DT
<i>Tortula ruralis</i> (Hedw.) Gaertn., Meyer, & Scherb. var. <i>ruraliformis</i> (Besch.) De Wild. [Pottiaceae] "musgo estrella"	-	DT
<i>Trifolium occidentale</i> Coombe [Leguminosae] "trébol"	-	DT
<i>Tropaeolum majus</i> L. [Tropaeolaceae] "capuchina"	INV	DT (R)
<i>Urtica dioica</i> L. [Urticaceae] "ortiga"	-	DT
<i>Verbascum thapsus</i> L. [Scrophulariaceae] "barbasco"	-	DT
<i>Zantedeschia aethiopica</i> (L.) Spreng. [Araceae] "cala", "cala de Etiopía"	INV	DT

Al analizar los datos se hace evidente que el número de plantas presentes en el sistema va aumentando (Figura 10) a medida que nos alejamos del mar. Esto se debe a que la influencia marina genera una serie de condiciones (alta concentración de sales, estrés hídrico, abundancia de nitratos, sustratos móviles e inestables,

etc.) que dificultan la colonización de sus inmediaciones por parte de las plantas. A medida que aumenta la distancia con la línea de costa, van apareciendo nuevas especies, algunas de las cuales contribuyen a la fijación del sustrato y a la creación de un horizonte orgánico que permite que aparezcan otras.

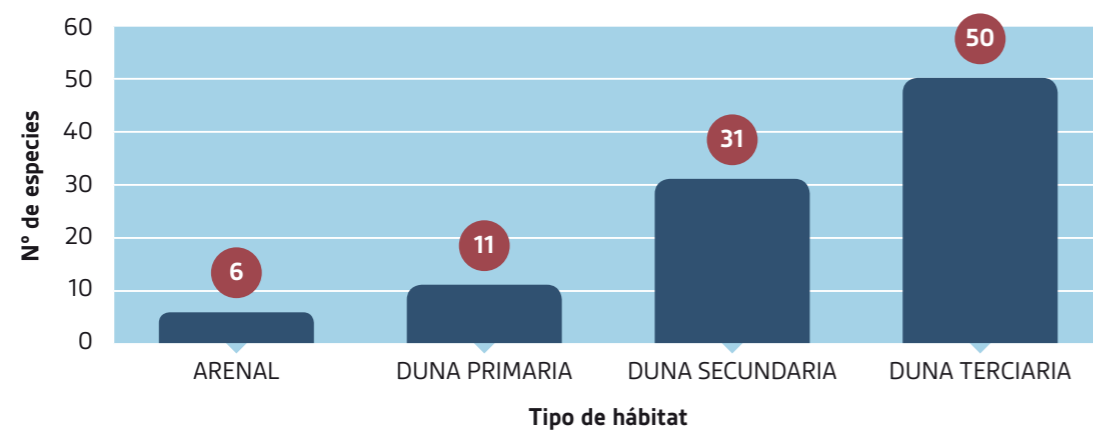


Fig. 10. Representación del aumento de especies en función del alejamiento del mar

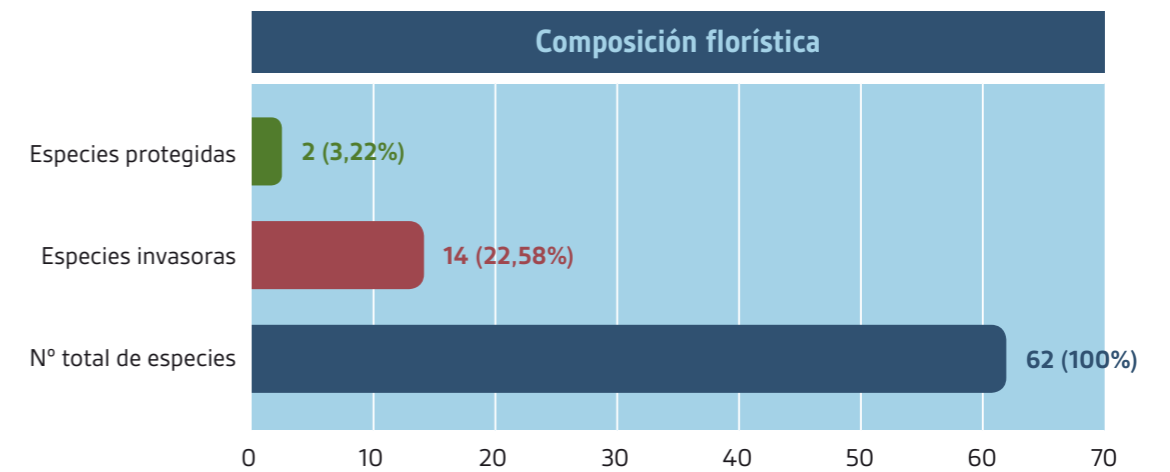


Fig. 11. Porcentaje de plantas protegidas e invasoras en la playa de Vega

De análisis del catálogo florístico se puede realizar una primera aproximación al estado de conservación de este conjunto dunar, contabilizando la presencia de especies invasoras y protegidas en el mismo (Figura 11), tomando estas variables como indicadores de degradación del ecosistema en el caso de las primeras, y de un saludable estado de conservación en el de las segundas. Observamos cómo el número de plantas alóctonas invasoras (14), es bastante elevado, sobre todo teniendo en cuenta que conforman casi un 22,58 % del total de especies que se registraron (62).

La presencia de dos especies protegidas (*Linaria supina* subsp. *maritima* y *Pancreatum maritimum*) corresponde a un 3 % del total, y es de especial importancia la primera, prácticamente ausente del litoral asturiano y cuyas poblaciones en la playa de Vega parecen gozar de buena salud.

El 12 de noviembre de 2016, dentro del marco de acciones de divulgación y difusión del Proyecto LIFE-ARCOS, se desarrolló en la playa de Vega una "Jornada de Voluntariado", coordinado por la Universidad de Oviedo, para la eliminación de especies exóticas invasoras de los sistemas dunares, centrándose su actividad en la retirada de *Stenotaphrum secundatum*, *Arctotheca calendula* y *Croscosmia xrococsmiiflora*, entre otras. Está programado que dichas actuaciones se mantengan en el tiempo hasta completar la eliminación de las plantas invasoras de estos medios.

A pesar de la gran presión antrópica y del retroceso causado por las ciclogénesis de 2014, el sistema dunar de Vega mantiene una estructura ciertamente interesante.

CONCLUSIONES SOBRE EL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LA CUBIERTA VEGETAL DE LA PLAYA DE VEGA

A continuación transcribimos las conclusiones del trabajo de López Álvarez (2017), ya que aportan una información resumida pero de notable interés sobre el estado de conservación de tan singular sistema dunar.

a) El sistema dunar de Vega, sometido desde hace varias décadas a una considerable presión antrópica, se encuentra muy degradado. Esto se hace notable principalmente en la zona más oriental, donde prácticamente ha desaparecido cualquier vestigio de estructura dunar.

b) Los fuertes temporales de 2014 afectaron en gran medida a las dunas, provocando una importante regresión de los frentes dunares (pérdida de 4.347,7 m²). Además, los crecientes depósitos de gravas y cantos en la desembocadura del arroyo del Acebo suponen otro problema importante.

c) La presencia de especies alóctonas invasoras es notable (22,58% del total de especies), siendo las más preocupantes por su expansión y agresividad *Arctotheca calendula*, *Stenotaphrum secundatum* y *Senecio mikanioides*.

d) A pesar de estos problemas, persisten en la playa las comunidades propias de las dunas costeras del litoral cantábrico (3 % del total de especies son plantas protegidas). Especies amenazadas como la *Linaria supina* subsp. *maritima* –que tiene en esta playa una de las pocas poblaciones estables registradas en toda la costa asturiana– y *Pancreatum maritimum*, están bien representadas y sus poblaciones parecen en expansión. Las plantas protegidas presentes en la playa de Vega representan un 22,2 % del total de plantas protegidas propias de hábitats dunares en Asturias (9).

e) Las comunidades de dunas blancas o secundarias son las mejor estructuradas, principalmente en el subconjunto occidental, alcanzando gran cobertura. También es destacable la presencia de *Elytrigia juncea* subsp. *boreoatlantica* en algunas zonas de las dunas primarias, que, no obstante, están muy erosionadas y presentan una estructura muy alterada.

f) En la zona central del subconjunto occidental del sistema, se encuentran las comunidades más interesantes de los restos de las dunas terciarias. Pese a estar muy modificadas y fragmentadas, en esta zona se encuentran importantes matorrales de *Helichrysum stoechas* var. *maritima* y *Linaria supina* subsp. *maritima*, siendo prioritaria la conservación de estas comunidades.

g) A pesar de la gran presión antrópica y del retroceso causado por las ciclogénesis de 2014, el sistema dunar de Vega mantiene una estructura interesante, con las especies más características de los sistemas dunares cantábricos bien representadas. Se conserva, en fin, un ecosistema singular en el que además la *Linaria supina* subsp. *maritima* encuentra uno de sus últimos refugios de todo el litoral asturiano, si bien es fundamental que se tomen las medidas adecuadas para eliminar las plantas invasoras, favorecer la extensión del "barrón" y las dunas primarias, y habilitar sistemas o vías que permitan evitar el pisoteo de las dunas por parte de los usuarios de la playa en periodo estival.

BIBLIOGRAFÍA

- Díaz González, T. E. (2005) *Las plantas invasoras y su incidencia sobre los ecosistemas naturales y seminaturales de la cornisa cantábrica (NW de la Península Ibérica)*. In: Libro de Resúmenes de las XX Jornadas Internacionales de Fitosociología. La vegetación como recurso natural. Servicios y utilidades de las Comunidades Vegetales. 91-94 pp.
- Díaz González, T. E. (2009a). *Caracterización de los Distritos Biogeográficos del Principado de Asturias (Norte de España)*. pág. 423-455 in Llamas, F. & Acedo, C. (eds.) *Botánica Pirenaico-Cantábrica en el siglo XXI*. Área Públ. Univ. León. León.
- Díaz González, T. E. (2009b): *Caracterización de los Hábitats de Interés Comunitario (Red Natura 2000) existentes en el Principado de Asturias. I: Hábitats litorales halófilos (Dunas, acantilados y marismas)*. *Bol. Cien. Nat. R.I.D.E.A.* 50:223-280.
- Díaz González, T. E. (2014). *El Paisaje Vegetal de Asturias en el contexto Bioclimático y Biogeográfico de la Península Ibérica*. R.I.D.E.A. Gobierno del Principado de Asturias. 133 pág.
- Díaz González, T. E. (2015). *Plantas Amenazadas y Protegidas: Catálogos y Normativas Legales de Protección de Plantas. Conservación "In situ" y "Ex situ"*. Curso de Botánica Aplicada. Departamento de Biología de Organismos y Sistemas. Universidad de Oviedo. 41 pág.
- Díaz González, T. E. (coord.), Fernández Prieto, J. A., Nava Fernández, H. S. y Bueno Sánchez, A. (2003) *Flora en Peligro de Asturias 1-96*, En *Especies Protegidas de Asturias*. C. Lastra (ed.) 2005. ANA. Oviedo.
- Duchaufour, P. (1975). *Manual de edafología*. Ed. Toray-Masson. Barcelona.
- Fernández Prieto, J. A., Díaz González T. E., y Nava Fernández, H. S. (2007). La protección de la flora vascular del Principado de Asturias. *Naturalia Cantabricae*, 3: 37-56.
- Flor, G. & Flor Blanco, G. (2009). Sedimentología de los depósitos arenosos superficiales de la playa de Vega (Conejo de Ribadesella, Asturias). *Revista de la Sociedad Geológica de España*, 22 (1-2): 105-121
- Flor, G. & Flor Blanco, G. (2014). *Componentes de viento generadores de morfologías y campos de dunas costeras en Asturias (NO de España)*.
- Flores-Soriano, C. (2015). *Evolución de los campos dunares de Asturias desde mediados del siglo XX hasta 2014*. Trabajo final de Máster. Facultad de Geología. Oviedo.
- Gracia, F. J. y Muñoz, J. C. (2009). 2130. Dunas costeras fijas con vegetación herbácea (dunas grises). En: VV.AA. *Bases ecológicas preliminares para la conservación de los tipos de hábitats de interés comunitario en España*. Madrid: Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino. 40 p.
- González Costales, J. A. (2007). *Plantas alóctonas invasoras en el Principado de Asturias*. Consejería de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio e Infraestructuras y Obra Social "La Caixa". Oviedo.
- Hesp, P. A. (1991) Ecological processes and plant adaptations on coastal dunes. *Journal of arid environments* (1991). 21: 165-191.
- Ley Vega de Seoane, C., Gallego Fernández, J. B., Vidal Pascual, C. (2007). In: Medina Santamaría, R (coord.) *Manual de restauración de dunas costeras*. Ministerio de Medio Ambiente. Dirección General de Costas.
- López Álvarez, J. (2017). *Evaluación del estado de conservación de la cubierta vegetal de la playa de Vega (Ribadesella) y su entorno*. Trabajo Fin de Grado. Facultad de Biología. Universidad de Oviedo. 30 pág y Anexos.
- Sloss, C. R.; Shepherd, M; Hesp, P. (2012). Coastal dunes: Geomorphology. *Nature Education Knowledge*, 3 (10): 2.

PARÍS VS RIBADESELLA

Gonzalo González Álvarez

Muchos pensaréis que estoy loco y que cómo voy a hacer una confrontación entre las dos si son casi idénticas. Pues bien, aquí estoy yo para hacer notables algunas diferencias, que las hay. Llevo viviendo unos meses en la ciudad de la luz y también son un buen puñado de veranos los que tengo disfrutados en Ribadesella, así que creo que, por poco que sea, algo de criterio para hacer esta comparación lo tengo.

Empecemos por las zonas de baño. Por más que busco cerca del Sena, no encuentro ni una bandera que me diga la calidad del baño ni las horas de pleamar y bajamar. Mala organización aquí por parte de estos franceses. La temperatura del agua tampoco está indicada, se echan de menos esos 18 grados que hay escritos en el cartel de entrada a la playa de Santa Marina desde el primer día de verano al último. Pero también hay que ensalzar algo cuando está bien hecho y es que no se ve ni un surfista en lo que alcanza la vista, libertad total para el bañista (si algún político quiere usar esta última rima para su próxima campaña que contacte conmigo).

Aquí a la Plaza Nueva la llaman "Parvis de l'Hôtel de Ville" y bueno, puede que sea algo más grande pero no hay el mismo ambiente. Estoy seguro de que los japoneses que sacan fotos en la explanada parisina no se atreverían a hacerlo en Ribadesella, un balonazo de un guaje te quita mucha tontería. Además yo también viví la parte de ser el que pega balonazos, y ¿qué gracia tiene jugar al fútbol sin ese riesgo de que un córner termine encima de los cafés del Capri de las señoras de turno? Ninguna.

Esa adrenalina de la que hablo no solo se queda en la Plaza Nueva, también se puede sentir un día cualquiera de verano cruzando el puente dirección a la playa. Aquí en París hay puentes para elegir, por si uno te da más rabia que otro, pero en Ribadesella que yo haya contado solo hay uno. Si te descuidas un segundo intentando adelantar a alguien por la acera, te pasan por encima Tito, Bea, Javi, Pancho, Piraña, y yo creo que hasta Chanquete en barco. Esta referencia se queda un poco anticuada para los de mi generación, así que si no lo entendéis preguntad al adulto más cercano.

El fútbol aquí es el único tema de conversación que existe entre los niños; que si Neymar es mejor que Cristiano o que si el PSG, va a ganar la Champions de una vez, pero en el fondo creo que no tienen ni idea de lo que es el fútbol de verdad. Lo guapo era llegar



¡Ya quisiera París! /Maite Bravo

en verano sin conocer a nadie y que lo primero que te preguntaran fuera "¿tú de que equipu yes?". No sé si lo sabréis pero por Ribadesella el sportinguismo está muy arraigado, así que cada vez que me tocaba responder "¿Yo? del Real Oviedo" me iba el corazón a mil y me condenaba a jugar de portero casi siempre. Eso sí, si llega uno de París al parque de la Atalaya (para mí parque Loli) diciendo que es del PSG, no toca la bola en su vida.

El tiempo es parecido en los dos sitios, lo único diferente es que aquí son bastante más alarmistas. Si llamaron *huracán* a la brisa que hubo el otro día por Francia, no quiero saber cómo se pondrían si intentaran echar una partida de cartas en la playa de Vega. Tengo un amigo que voló una cometa por aquella zona y despertó en Guía a la mañana siguiente. Se libró de cruzar el puente de vuelta a la villa, también os lo digo.

Voy a terminar hablando de la comida, que es de lo que más carrete tengo para contar. El queso muy bien, el pan no está mal, de los cruasanes no tengo queja, pero amigos míos, aquí no saben lo que es un *pantrucu* y eso para mí es casi un pecado capital. Tengo que reconocer que cuando me decía mi padre que estaba hecho de sangre, no me apetecía mucho probarlo y prefería sucumbir a las salchichas de la carnicería de Mongo que me preparaba mi abuela con patatas, pero ahora entiendo la táctica, quería más para él. Desde que lo probé soy un rival cuando hay *pantrucu* por casa (aprovecho estas líneas para decir que el rico es el picante, cortado fino y bien frito, que cruja).

Así que lo dicho, París es muy bonito, pero cuando te pones a comparar con algo de detalle, se queda en una torre muy grande de hierro y un río por el que por no haber no hay ni piragües. Este verano vuelvo a Ribadesella, preparad *pantrucu*.



IN MEMORIAM

El pasado 9 de febrero del presente año falleció en Hamburgo (Alemania) Ricardo Prieto Pimentel, a los 78 años de edad. Era nieto de Enrique Prieto Candás, emigrante riosellano que había llegado a Cuba en 1871 a bordo del bergantín Habana y que había llegado a ser alcalde de Pinar del Río dos veces, una en 1889 y otra desde 1895 hasta el desastre del 98. Le tocó gobernar esa importante localidad hispano-cubana —la capital tabaquera del mundo— durante la guerra de EE UU contra nuestro país, el conflicto que supuso la pérdida de Cuba para España, la peor manera posible de cerrar el siglo XIX.



Ricardo Prieto, con la maqueta del bergantín Habana. Ribadesella, septiembre de 2013

La importancia de Enrique Prieto para Ribadesella y para Cuba quedó plasmada en el libro autobiográfico *Mis Memorias. Manuscrito de un emigrante*, escrito por él mismo tras la derrota española, en el que cuenta su viaje en el Habana, su llegada a Cuba y su lucha por hacerse allí con una vida digna, una educación autodidacta y un porvenir. Además de conseguir una posición desahogada, Enrique Prieto se hizo con una considerable cultura, que le permitió cultivar la prosa, la poesía y el periodismo. El libro de sus memorias fue publicado por Amigos de Ribadesella en 2014, y en la edición, enriquecida con un gran aparato de citas, imágenes y estudios complementarios, colaboraron desinteresadamente varias personas en Ribadesella, Pinar del Río, La Habana, Miami y Nueva York.

En esta última ciudad residía precisamente Ricardo Prieto, el ahora fallecido, que fue quien tenía la custodia del manuscrito de su abuelo y quien se propuso publicarlo. Para ello viajó en varias ocasiones

a Ribadesella en busca de contactos y documentación. Ricardo se apoyó principalmente en Linda Bergnes (de antepasados españoles, intérprete en los juzgados de Nueva York) para la labor de recuperación y transcripción del manuscrito, cuya versión final, corrección, ilustraciones y estructuración corrió a cargo de Toni Silva.

En 2017, a la vista del interés del libro publicado por ACAR en Ribadesella, se editó en Pinar del Río una versión parcial del mismo, limitada al capítulo dedicado a la guerra, y con 500 ejemplares de tirada. Es un librito muy modesto, a cargo de Ediciones Loynaz, editorial creada gracias a una donación de la escritora cubana Dulce María Loynaz, premio Cervantes de 1992. En el prólogo de la edición cubana no faltan quienes se adjudican méritos (de poco merecimiento), y si se menciona a quienes realmente hicieron posible la edición de ACAR es porque Ricardo Prieto, dueño del manuscrito, intervino enérgicamente desde Nueva York para que no se ninguneara a quienes de verdad habían trabajado en el proyecto, tanto en Ribadesella como en América. Lo más interesante del prólogo cubano es que, a pesar de que dicen que no comparten las ideas de Enrique Prieto, le reconocen la categoría humana y política que demostró en su puesto: "Actuó con mesura y honor, lo que le ganó respeto y admiración". Ese reconocimiento es, al fin y al cabo, lo que más nos puede importar a los riosellanos y a los descendientes de Enrique Prieto, que fueron muchos y de gran valía.

Ricardo Prieto (hijo del sexto y último hijo de Enrique Prieto, José Prieto Jiménez) había nacido en Pinar del Río el 13 de noviembre de 1939. En su juventud vino a España y residió en Madrid hasta que decidió instalarse en Nueva York, donde desempeñó trabajos administrativos y regentó una galería de arte, Viva Galería, especializada en pintura hispanoamericana. Los últimos años de su vida los pasó luchando contra una grave dolencia, a consecuencia de la cual falleció en Hamburgo, ciudad a la que se había desplazado desde Nueva York para someterse a una intervención quirúrgica que no pudo superar. Deja una hija, Adriana Prieto, que reside en Nueva Jersey, tres nietos (Daniel, Nicole y Julianna) y dos bisnietos (Elise y Adrián). Adriana, su esposa (George Koetter) y su hija Julianna estuvieron en Ribadesella en 2014 acompañando a Ricardo Prieto y a Linda Bergnes en la presentación del libro de memorias de Enrique Prieto, de la cual guardan el más entrañable recuerdo.

Toni Silva

Con motivo del 90 cumpleaños de Lorenzo Cordero, cronista oficial de Ribadesella, un grupo de amigos decidió hacerle un homenaje en la Casa de Cultura, al tiempo que se hacía presentación en su villa natal del libro del que es autor *El rojo color de la memoria*. En su intervención, Cordero, se dirigió al público con las siguientes palabras:

RIBADESELLA

No tengo palabras con las que pueda expresar exactamente lo que, siento para agradeceros vuestra fraternal generosidad, gracias a la cual, en este momento, me parece estar soñando en mi propia villa natal. Un lugar en el que a lo largo de mi vida, como riosellano, me he encontrado, en diversas ocasiones, con el afecto de unos, el rencor de otros y la envidia de otros tantos, esa plaga psicológica que invade las cabezas y los corazones de tantos individuos incapaces de distinguir entre el interés personal y el bien común; menos mal que, a menudo, se les distingue también, desde lejos, por sus "plumeros", como si fueran parte de esa plaga actual que invade esta región, el verde paisaje de nuestra Asturias...

Gracias. Gracias por vuestra generosidad. Sobre todo, por hacerme sentir que, efectivamente, hoy estoy en mi casa natal, en mi sociedad natural, en mi villa, la cual es parte de mi alma como ser humano que soy.

Me gustaría dedicar mi intervención, que será lo más breve posible, pues, como me decía hace muchos años aquel ilustre e inolvidable escritor riosellano llamado Guillermo González —cuya obra literaria es hoy una entrañable fuente sociológica y riosellana para estudiar el pasado, el presente y el futuro de esta villa— con su genial sorna habitual: "Cordero: la misa y la pota, corta...". Quisiera, si me lo permitís, recordar en este momento a un grupo de quienes fueron mis inolvidables amigos. A los que, un día, fundábamos la histórica tertulia literaria "El Portiellu".

Entre otras razones, porque aquí nadie parece querer recordar aquellos años —desde la mitad de los años cuarenta y la década de los cincuenta del siglo XX— en los que aquel grupo fue esencial para la cultura y el desarrollo social local. Sobre todo, porque gracias a ellos se recuperarían algunas costumbres de las décadas de los años veinte y la primera mitad de los años treinta, hasta 1936. Cuando se produjo en este país el huracán de una guerra incivil...

Aquel grupo estaba constituido por los siguientes riosellanos Pepe Núñez, su primo Pepín Fernández, Monchu Villar y su hermano Chus, Ismael Pando,

Monchu Calleya, Ramonín Fernández y este único superviviente que os habla en este momento.

La citada tertulia tenía su sede oficial en una casa, que aún existe, situada enfrente de la plaza María Cristina, en donde habían alquilado un bajo para convertirlo en lugar de tertulia y en la redacción del periódico que fundaron en el año 1954, un 14 de noviembre, el cual duró hasta el 30 de mayo de 1960. Seis años. Debo añadir que el sitio elegido preferentemente, para sus tertulias, fue el histórico Café Apolo, en una de cuyas mesas se fundaría la tertulia.

Antes de que Ribadesella continúe por enésima vez con su habitual costumbre típica de sumirse en el sopor blando y mullido del otoño y el invierno, hasta que los cerezos vuelvan a florecer, en la primavera siguiente, no estaría mal que la inteligencia de su actual sociedad civil mantuviera la luz encendida para no rendir su lucidez a la tentación del letargo social que, desde casi siempre, la persigue.

En mi propia villa natal,
me he encontrado, en diversas ocasiones,
con el afecto de unos, el rencor de otros
y la envidia de otros tantos.

Doy por hecho que el gobierno municipal —o sea, el Ayuntamiento— se mantiene vivo y activo en cualquier época del año. Es de su específica competencia estar en permanente vigilia. Pero la sociedad civil nunca debe —ni debería— entregar su responsabilidad cívica a la cómoda tutela de la primera institución local. La una —la civil— y la otra —la municipal— no son opuestas, sino complementarias entre sí. La ciudadanía necesita de una representación institucional que resuma su papel colectivo en la sociedad nacional —para eso debe estar el Ayuntamiento— pero, a su vez, esta institución necesita también que la sociedad civil le avale su representatividad social.



Los intereses de la sociedad civil no son —ni deberán serlo— ajenos a la autoridad municipal. Tampoco los intereses de esta autoridad pública local deben ser superados por esos peculiares intereses políticos que no son entendidos como propios de la ciudad, sino estrictamente de la organización del partido o partidos que componen la corporación local. El juego de la política cívica nunca debería mezclarse con las necesidades partidistas. Cuando se llega a esta situación, la sociedad civil acaba desapareciendo para dejarles todo el espacio público municipal a tales partidos políticos.

A partir de esa situación, el ciudadano renuncia a ejercer sus innatas responsabilidades cívicas en favor de las preferencias partidistas. En ese momento, es cuando la sociedad civil local pierde por goleada frente a la militancia política municipal.

A esta conclusión llegó, hace más de medio siglo, aquel grupo de jóvenes riosellanos de la tertulia literaria "El Portiellu". Acababan de intuir esa sutil diferencia que hay entre lo civil y la heterogeneidad político-institucional. Así, Ribadesella empezó a despertar de un larguísimo tiempo (impuesto imperiosamente) por un municipio que era más político que social, propio de una posguerra incivil. Un tiempo en el que se mezclaban el miedo con la euforia; el victimismo con la prepotencia; la derrota con el triunfo avasallador. Lentamente, pero con decisión, de aquel grupo tertuliano empezó a emerger el hasta entonces olvidado

o ignorado espíritu de la sociedad civil riosellana y, pese a todos los inconvenientes que, en general, eran de signo político, logró que Ribadesella se volviera a encontrar consigo misma; es decir, se empezó a recuperar la antigua voluntad civil de su sociedad. Sobre todo, se encontró con un período de su historia contemporánea que, hasta entonces, creía que lo había perdido para siempre.

Así nació *Somos*, un periódico esencialmente cultural, cuyas actividades sociales no solo se resumían con las romerías o los carnavales ni con los bailes en la Plaza Nueva, girando las parejas, mientras bailaban, alrededor de aquel antiguo y grecolatino quiosco de la música que hacía años había costado un indiano llamado don Prudencio Toriello, sino también con las actividades de grupos de teatro de aficionados, con las conferencias en La Cultural y en el Casino, con las bibliotecas de ambas sociedades y, especialmente, con una encomiable actividad periodística local al amparo de las páginas del ya citado semanario *Somos*.

Y termino. Este "renacimiento" social y cultural de los años cincuenta del siglo XX es el mejor aval para presentar a la tertulia literaria "El Portiellu" como un instrumento al servicio de la cultura y las relaciones sociales en nuestra villa. Creo que merecería un recuerdo público aquella tertulia precisamente cuando, a veces, da la impresión, de que todo se está inventado ahora mismo. Y yo creo que no es así.

ENSAYO –INFORMAL– SOBRE EL SALUDO Y OTRAS ATENCIONES

Juan Muñoz

1. AQUÍ Y AHORA

Añoro los países que tienen unas normas claras sobre las convenciones sociales. Aquí no las tenemos. La incertidumbre en el comportamiento con los recién conocidos me produce una desazón insuperable. Es un desasosiego propio de los que tienen un carácter indeciso y algo paranoico, como es mi caso.

No hace tanto, me presentaron a una señora más o menos de mi edad —o sea, mayor—. Incliné mi cuerpo para darle dos besos —besos castos, roce de mejilla, dirigidos al aire—. A medio camino, veo que emerge de su cuerpo una mano abierta conducida por un brazo seguro, recto. Reacciono como puedo y saco la mía, más retraída pues la suya ya dominaba el espacio. La posición de mi brazo se quedó atrás, como si fuera a cambiar de marcha cuando vas conduciendo. Noto mi cuerpo absurdamente inclinado hacia adelante por el gesto frustrado del beso y pongo la mano libre sobre los riñones, simulando un repentino lumbago. El patetismo de la situación era ya irreversible.

Desde este ridículo incidente, cuando me presentan a alguien —sobre todo si es una mujer— me quedo como un pasmarote. A la expectativa. Estudio sus reacciones y me dispongo a actuar sobre la marcha. Ante una actitud tan glacial, ella suele imitarme y el saludo iniciático queda en un seco "encantada, encantado". Saludo sin roce físico, japonés.

En las sociedades nórdicas el tuteo es universal con independencia de la edad o el rango de los interlocutores. Reconozco que, al principio, cuando leo alguna novela noruega, me resulta chocante, pero después, envidio secretamente esa facilidad en el trato. Cuando éramos púberes, a todos los profesores los tratábamos de usted. Al correr los años, mantuve una cierta relación con el que me había impartido Historia, don Celso Diego Somoano. Su origen era riosellano, de Linares, aunque hizo su vida en Cangas de Onís, ciudad de la que fue cronista oficial hasta su fallecimiento. Era una persona extremadamente educada, culta y discreta. El roce de nuestra relación me llevó a la confianza, y la confianza me llevó al tuteo. Sin embargo era incapaz de quitarle el tratamiento de "don" con el que lo conocía casi desde mi niñez, dando

lugar a expresiones chocantes, incongruentes: don Celso, tú qué opinas de tal cosa, pongamos por caso. Se lo dije. Me contestó que estaba acostumbrado, que, en su caso, el don ya estaba tan pegado que hacía la función de nombre, y Celso de apellido.

Los usos sociales han establecido que llamar a alguien por su nombre de pila implica confianza y cercanía, mientras que hacerlo por el apellido señala distancia y respeto. Cuando entré en la directiva de la Asociación Cultural Amigos de Ribadesella conocía, en mayor o menor medida, a todos sus miembros excepto a dos: el secretario, Adolfo Casero, y el tesorero, Juan Ignacio Molina. Comencé refiriéndome a ellos por el apellido, pero a la tercera reunión, de forma inconsciente, empecé a llamarlos por el nombre. Al tesorero, en los momentos más distendidos, incluso le llamaba Nacho, pero en cuanto se refería al estado de las cuentas pasaba otra vez al apellido, Molina. Lo mismo me ocurría con el secretario, que cuando hablaba de las actas volvía a ser Casero.

La primera vez que un camarero de Ribadesella se dirigió a mí con la expresión "¿qué queréis, chicos?" pensé que aquel joven de sonrisa amplia necesitaba unas gafas —por lo de chico, claro—. Después, comprobé que esa fórmula en el trato se extendía como una manta. Desde luego, es preferible a la relación hosca, huraña, a la que nos tenían acostumbrados no hace tantos años en la hostelería riosellana. En eso se avanzó, afortunadamente. Pero la expresión no me gusta, me parece impostada, retórica, nada sincera. Me recuerda a la fábula de Samaniego cuando el zorro adula al cuervo para que suelte el queso que tiene en el pico.

Añoro los países que tienen unas normas claras sobre las convenciones sociales. Aquí no las tenemos.



Tereñes/Manuel Valle

No es fácil poner límites a la confianza. En un bar de un pueblo de Ribadesella habíamos pedido unos cacahuets para acompañar con algo sólido al vino que estábamos tomando —aquí no ponían el bendito pincho—. El dueño se acodó en la barra, medió en nuestra conversación hasta monopolizarla y nos comió los cacahuets con impresionante naturalidad. Después nos los cobró.

El saber interpretar sabiamente las situaciones para hacer un cóctel con las dosis justas de simpatía, buen trato y discreción, es una virtud del buen hostelero que el cliente siempre agradece.

• • • •

Soy reacio a los excesos saluatorios. Tiendo más bien a la economía de recursos, si es posible. Por ejemplo, los besos de despedida — o de bienvenida — cuando ya nos conocemos todos, vamos a vernos dentro de poco, y somos muchos, me crea una sensación de barullo, de inflación, de andar por la casa con la cama sin hacer.

El saludo parisino —tres besos— y la gesticulación que lo acompaña, me resulta excesivo. Parecen educados hasta cuando mueven la nuez del cuello al

hablar, haciendo juego con la nariz que también se dispara hacia adelante. Es una amabilidad perfumada. La educación es necesaria, es como la firma de la civilidad, pero cuando se excede, se convierte en el arte del disimulo, de la afectación. Impide la confianza. Es como la burocracia, imprescindible en una sociedad civilizada, pero que sirve de cortafuegos, de barrera —entre el ciudadano y la administración— cuando se sobrepasa.

Estando atrapados en un atasco, cerca de París, una conductora francesa sacó una mano educada por la ventanilla, nos dirigió la mejor de sus sonrisas, y repitió con un agradable tono musical varias veces *merçi beaucoup*. Pero se coló.

• • • •

Los saludos callejeros en Tereñes —y supongo que en los demás pueblos— son ininteligibles, imposibles de transcribir: yeeeeepa, heeeey, algo así. Cuando entras en el bar y haces una pregunta ritual a los conocidos —¿qué tal?— las respuestas son siempre abiertas, emigmáticas: “de otra manera bien”, “tirando”... Uno, que es de Abéu, contesta como si le estuvieras

La educación es necesaria, es como la firma de la civilidad, pero cuando se excede, se convierte en el arte del disimulo, de la afectación.

haciendo una encuesta: “entre bien y muy bien”. En las despedidas, predomina la locución “bueno” (?) y si estamos varios “bueno, gente”.

• • • •

Un vecino y amigo me cuenta un incidente que tuvo en la presentación con un desconocido. Al iniciar el saludo, tropieza lastimosamente en un bordillo, y al perder el equilibrio, se abalanza sobre él fundiéndose en un abrazo. Ante la inesperada situación, no se le ocurre otra cosa que estamparle dos besos para dar coherencia a tanta efusividad. El otro quedó estupefacto, claro, pero los dos consiguieron salir del paso con cierta dignidad. No paré de reírme imaginando la situación.

• • • •

En Tereñes se blasfema mucho. Sin venir a cuento, en conversaciones triviales. Y además con el taco supremo, con el que está en la cumbre. Me refiero —no quiero escribirlo— a la defecación sobre el Supremo Hacedor. Es una emulsión diarreica, una deposición continua, como quien pone una coma en un texto. Yo me pregunto qué taco les queda en una situación que lo requiera. ¿En quién defecan, pongamos por caso, cuando se martillean el dedo al clavar una punta? Quizás con el tiempo nos hacemos más sensibles al mal gusto.

Las mujeres mayores, sin embargo, utilizan al Supremo Hacedor para suspirar: “ay, Señor”, “vaya por Dios”. Son expresiones que morirán, creo, con ellas.

• • • •

Llevo mal lo de “vosotras y vosotros”. Serán los años. Es un debate que me abrumba. Y me supera. Soy más del románico que del gótico. De la oración simple que de la subordinada. En mi casa tiendo al minimalismo. Así que esta extensión lingüística afecta a mis gustos. Yo haría una propuesta imposible. Que en los años impares se utilizara solo el femenino en todos los plurales que lo requieran, y en los pares el masculino —o al revés—. Mientras tanto, queridas lectoras y queridos lectores, les dejo con mis divagaciones.

2. EN EL PALEOLÍTICO

Se cumplen 50 años del descubrimiento de Tito Bustillo. No sé si lo saben. Todos los estudios sobre nuestros ancestros de basan en restos fosilizados, pinturas, grabados, y en general, cualquier cosa que deje un rastro físico. A partir de ahí se reconstruye lo

que se puede. Pero la mayor parte de los quehaceres cotidianos no dejaban huella. Por ejemplo, ¿cómo se saludaban en aquella época? Ni idea, por más que les digan. Aquí van algunas tesis que, dicho sea de paso, carecen de cualquier fundamento.

• • • •

No se besaban. Las mujeres, dedicadas a la reproducción y la crianza, recibían en la caverna a los hombres con inusitada algarabía cuando volvían con caza y pesca suficiente, y con gruñidos reprobatorios cuando llegaban con las manos vacías. El listo de la tribu se libraba de los madrugones para buscarse el sustento y se quedaba al abrigo de la cueva, pintando tranquilamente. Fue el primero que se liberó del trabajo manual y además estaba bien considerado porque, en aquella época, el artista gozaba de más prestigio que ahora. Algún estudioso y alguna estudiosa del tema dicen que quienes pintaban podían ser mujeres, pero es imposible que una fémina se dedicara a pintar vulvas, que ya nos conocemos.

• • • •

Las investigaciones recientes apuntan a que se desplazaban más de lo que creemos y que tenían cuevas estables, como Tito Bustillo, y otras pobladas por temporada, en plan segunda vivienda pero sin acudir al registro de la propiedad. A veces, podían coincidir grupos poblacionales diferentes. ¿Cómo se recibían? Depende. Cuando unos venían de El Pindal llanisco y otros del Tito Bustillo riosellano, con muy malas formas.

• • • •

En los grupos que pertenecían a la misma zona —máximo de Ardines— el movimiento asociativo era muy potente: había dos asociaciones de jubilados, dos de amas de casa, y así sucesivamente, dando lugar a la ancestral costumbre riosellana de duplicarlo todo.

• • • •

El listo de la tribu fue el primero que se liberó del trabajo manual y además estaba bien considerado.



EL ORIGEN DE LAS ASOCIACIONES

Carlos Laredo

- ¿Y ahora, por qué se pelean?
- Porque a alguien se le ha ocurrido fundar una nueva Asociación de Amigos de las Cuevas.
- ¡Pero si ya hay una y solo son cuatro!
- Por eso.

• • • •

Algo similar ocurría con las celebraciones. Cuando se conmemoró en cincuentenario de la primera piedra pulimentada, la Asociación Cultural de Tito Bustillo (ACTB) organizó un taller sobre la elaboración de dicha piedra, mientras que la Asociación Cultural

de Cova Rosa (ACCR) organizó, el mismo día y a la misma hora, una charla impartida por un afamado cromañón proveniente de tribus lejanas que, bajo el título "De la piedra tallada a la piedra pulimentada", glosaba las mejoras bélicas a que había sido sometida la piedra común.



EL ORIGEN DE LAS ASOCIACIONES

Carlos Laredo

- Los de la Asociación de Amigos del Caballo me tienen hartos. No me dejan pintar vacas.
- ¿Y por qué no fundamos la Asociación de Amigos de la Vaca?
- ¡Buena idea!

EL PUENTE DE VEGA

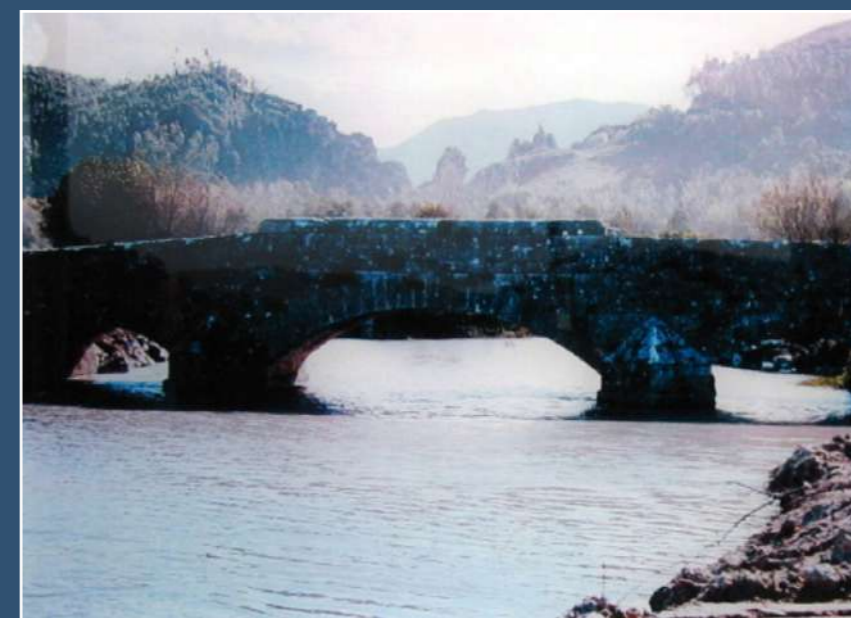
Juan J. Pérez Valle

Se pierde en la lejanía del tiempo el llegar a conocer cuándo fue construido el primer puente sobre el río Acebo en el lugar de Vega. En el siglo XVIII este puente, entonces de madera, formaba parte del Camino Real de la Costa. El municipio estaba obligado a hacer en él los reparos que fuesen necesarios para su conservación. No obstante, dadas las habituales limitaciones padecidas por la hacienda local, el puente siempre se caracterizó por su mal estado. Los transeúntes tenían que vadear el río en muchas ocasiones, lo cual tampoco presentaba demasiados inconvenientes en épocas de escaso caudal, toda vez que la playa se encontraba muy próxima, tanto es así que hasta él llegaban las olas en caso de fuerte marejada.

La primera referencia concreta que se tiene de este puente data de 1785, año en que se da cuenta a la Junta General del Principado del grave perjuicio que sufrían los transeúntes por la falta de un paso seguro sobre el río de Vega o Utrera, que es como se conocía entonces al hoy Acebo, y aunque el regimiento rioesellano solicitó ayuda a la Junta General del Principado para su reparación, esta no llegó a materializarse nunca por falta de caudales.

Algunos años más tarde, en 1800, el puente había sido arrasado por una riada, por lo que urgía su pronta reparación. Francisco González Cutre fue el encargado de reconocerlo, informando a la Junta General de la situación en que se encontraba, abogando por la construcción de uno nuevo que, para que no se viera afectado por las marejadas que llegaban hasta el viejo puente, debería desplazarse río arriba 56 varas:

"Su construcción por lo fangoso del terreno debe ser sobre zancos de madera, cinco pies apartados del borde del río, que para asegurarlos y lo mismo su solera, se colocarán estacas en los terrenos; su ancho debe reducirse a cinco pies con tres vigas maestras para recibir el chaplonado del puente. A la distancia de diez pies de los zancos mencionados, se armarán paredones de manera que entre estos y los zancos del puente queden dos cantarillones del mismo hueco para en el caso de a la mayor entumescencia. Todo esto con los paredones que deben de correr por la tierra labrantía hacia el lugar de Vega y punto opuesto que deberán terminar con el piso actual y camino al pie de la tierra labrantía podrán tener de corte, acabado todo con rellenos, lomos y pasamanos 3.200 rs."¹.



1 A.H.A. Documentos de la Junta y Diputaciones. Sig. 41.



Se pierde en la lejanía del tiempo el llegar a conocer cuándo fue construido el primer puente sobre el río Acebo en el lugar de Vega.



Con fecha de 29 de octubre de 1828, se comisionó al arquitecto, Ramón Sécades, levantar el plano del puente que se deseaba construir, que sería definitivamente de piedra.

La exposición no fue tenida en cuenta, y a lo único a lo que se avino la Junta General fue expedir las órdenes correspondientes al Regimiento (ayuntamiento) riosellano para que inmediatamente facilitasen el paso del río según costumbre, advirtiendo de la responsabilidad de los daños y perjuicios que por su omisión se causaren, y dando parte de haberlo cumplido².

Se desconoce lo realizado entonces por el Ayuntamiento, que debió hacer lo de siempre, obras mínimas y de poco costo para que el paso no se viese interrumpido.

Nuevamente, en el año 1827, el puente de Vega se encontraba en la más completa ruina, y por tanto intransitable, necesitando urgente reparación, lo que fue denunciado al intendente general de rentas por el administrador de correos, dadas las dificultades que tenían los tres correos conductores de la correspondencia, de vadear el río con las valijas al hombro. La idea que se proponía era construir un sólido puente de piedra o reparar una vez más el de madera. El administrador de correos proponía que fuese el Ayuntamiento de Ribadesella quien corriese con los gastos de su construcción, pero este, dada su habitual penuria, lo primero que hizo fue tratar de evadirse en su responsabilidad, y puesto que los fondos que podía aportar el Principado destinados a caminos se estaban empleando en otras obras, el Ayuntamiento propuso que, dado que la Administración de Correos había movido el asunto, ella misma corriese con parte de los gastos con cargo a la participación que tenía en el arbitrio de 2 rs. en fanega de sal que se consumía en el Principado y al resto contribuyesen los ayuntamientos de Ribadesella, Colunga, Caravia, Parres, Piloña y Llanes como beneficiados de aquella obra que se pretendía acometer.

Con fecha de 29 de octubre de 1828, la Dirección General de Propios y Arbitrios del Reino ordenó al arquitecto, Ramón Sécades, visitar el lugar y levantar el plano del puente que se deseaba construir, que sería definitivamente de piedra. En febrero de 1829, Sécades

ya había realizado el proyecto, que fue aprobado por la Real Academia de San Fernando.

El 21 de octubre de 1829, el intendente subdelegado de propios y arbitrios de Asturias recibía por medio del secretario de estado del despacho de hacienda una Real Orden del día 17 que decía así:

“Conformándose el Rey N.S. con lo expuesto por V.I. en 23 del anterior, se ha servido conceder su real permiso para la reedificación del puente de piedra sobre el río Vega, en las inmediaciones del pueblo de este nombre, cuyas obras ascienden, según plano aprobado por la Real Academia de San Fernando a treinta y nueve mil setecientos ochenta reales, repartiéndose esta cantidad entre los vecinos de los concejos de Ribadesella, Colunga, Caravia, Parres, Piloña y Llanes (...)”³.

Una vez sumados los honorarios del arquitecto, la cantidad a repartir entre los distintos concejos, según el número de vecinos, ascendería a 40.635 rs., a entregar en tres plazos. Una vez finalizadas las obras se establecería un pontazgo para los reparos que hubiese que hacer en el puente.

Lo que tuvieron que pagar los concejos para la construcción del puente de Vega fue en reales lo siguiente:

Concejos N° de vecinos Cupo		
Caravia	198	704
Colunga	1.390	4.946
Parres	1.370	4.875
Piloña	3.845	13.654
Llanes	3.269	11.633
Ribadesella	1.356	4.820

La subasta se efectuó el 6 de enero de 1830, en 33.930 rs, y el puente no fue diseñado para ser construido en el mismo lugar donde estaba el antiguo de madera por falta de cimientos adecuados, sino algunos metros aguas arriba:

“Para libertarse de las aguas de la mar y no internarse en la vega por los grandes daños que había que pagar en las heredades, los diferentes ángulos que forma el río, y el coste de dos alcantarillones para el cauce de los molinos y zanja de regadío”⁴.

2 A.H.A. Actas de la Junta y Diputaciones. Sig. 122.

3 A.H.A. Fondo Histórico de la Diputación. Sig 2883/5.

4 A.H.A. Fondo Histórico de la Diputación. Sig 2883/5.



Estado en que quedó el puente tras la gran riada de agosto de 1988

El costo definitivo de aquel puente de piedra de tres ojos fue de 37.987 reales. Se desconoce la fecha exacta de su terminación e inauguración, aunque se podría situar en 1831.

Las obras dieron comienzo con una celeridad desusada, de modo que en julio de aquel año ya se habían concluido los tres arcos de que constaba, teniendo que paralizarse las obras porque algunos concejos mostraban cierta renuencia a la entrega de los caudales a los que estaban obligados.

El costo definitivo de aquel puente de piedra de tres ojos fue de 37.987 rs. Se desconoce la fecha exacta de su terminación e inauguración, aunque con toda probabilidad se ha de situar en 1831. Quizá debido a los turbulentos años por los que atravesó la nación al final del Antiguo Régimen y la muerte de Fernando VII, no vuelve a aparecer documentación relativa al puente de Vega hasta algunos años más tarde, a comienzo de 1834, año en el que se especifica que hacía tiempo

que el puente ya se había terminado. Fue entonces cuando los concejos de Caravia y Colunga solicitaron se les entregase la diferencia entre lo presupuestado en su día y el coste final de las obras, pues deseaban destinarlo a la reparación del puente de la Espasa. Sin embargo, el depositario y Ayuntamiento riosellanos se mostraron renuentes a entregar nada, ya que querían emplear el dinero sobrante en la reparación del puente del Pilar por la ruina que entonces le amenazaba.

Poco le duró a este puente su flamante obra nueva; a finales de 1853 una riada afectó a uno de sus arcos, el correspondiente al estribo oeste, descalzando sus cimientos. Al mismo tiempo hubo que encauzar el río aguas arriba del puente en una longitud de 50 varas. Las obras se realizaron a comienzo de 1854, pero

La gran riada de agosto de 1988 destruyó el centenario puente, que desapareció entre el fango.

pocos meses después, en 1855, hubo que proceder a una nueva reparación al haber excavado las aguas parte de su cimentación.

La construcción de la carretera de la costa, Ribadesella-Canero, hoy N-632, inaugurada en 1885, dejó a aquel puente sin el servicio que antes prestaba, y con un uso exclusivamente vecinal. No por ello le faltaron reparaciones para mantenerlo en buen estado, la principal en 1907 al haberse hundido parte de él.

Pero fue la gran riada de agosto de 1988 la que acabó con el centenario puente, que desapareció entre el fango en casi su totalidad. Fue sustituido por otro, más funcional pero mucho menos atractivo, aunque todavía desde él el observador curioso puede advertir, sobresaliendo entre la vegetación de ribera, algunos

restos del antiguo puente de piedra, aquel puente que durante mucho tiempo representó todo un orgullo para los vecinos del lugar.

Fuentes:

- A.H.A. Fondo Histórico de la Diputación. Sig 2883/5
- Archivo Histórico de Asturias (A.H.A.) Documentos de la Junta y Diputaciones. Sig. 41
- Archivo Histórico de Asturias (A.H.A.) Actas de la Junta y Diputaciones. Sig. 122
- Archivo Municipal de Ribadesella. Actas y documentos.

EL LLOVIUVIRUS

Marta Rodríguez Díaz

El entorno riosellano acoge a cientos de especies de flora y fauna, a los que estamos muy acostumbrados, desde la flora protegida de las dunas de Vega, hasta los patos tan característicos del Malecón. Sin embargo, no podemos olvidar que también convivimos con virus. Aunque, estos son fáciles de pasar por alto, siempre que no nos afecten, existe un virus que será difícil de olvidar para todo riosellano tras la lectura de este artículo, el "Lloviuvirus", y sí, su nombre deriva de nuestro Lloviu.

El momento y el lugar donde me enteré de su existencia tenían poco o nada que ver con nuestra villa. Ocurrió en diciembre, un viernes por la tarde, en una larga y tediosa clase de microbiología. Se expuso una cantidad ingente de virus, imposible de asimilar en dos horas, mi cerebro tiró la toalla y perdí la atención a la clase...

Pero, el mirar a las musarañas fue breve, puesto que, se comenzó a tratar el virus del Ébola, el único del que conocía su existencia con anterioridad. La lista de efectos perjudiciales para nuestra vida era apabullante. A medida que avanzaba la presentación de este virus africano aumentaba mi deseo de que nadie padeciese esta infección. Al terminar la exposición, mi profesor comentó "¿sabéis que hace poco se descubrió un virus tipo Ébola en España?" Todos nos quedamos mudos, eso sonaba imposible. El profesor continuó "¿sabéis dónde? En la zona de Ribadesella, concretamente en Lloviu". En ese momento mis ojos se abrieron como platos, demasiada información que procesar: ¿un virus tipo Ébola?, ¿justo en Ribadesella? No dudé en levantar la mano y preguntar si el virus afectaba a humanos, porque, de ser así, tendría que advertir a mucha gente. La respuesta a mi pregunta fue un no rotundo, lo que me alivió bastante.

El Lloviuvirus o Cuevavirus únicamente afecta a murciélagos. Fue bautizado así debido a su descubrimiento en la cueva del Tinganón en Lloviu. Su descripción fue fruto de una muerte en masa de murciélagos Schreiber (*Miniopterus schreibersii*) en cuevas de Francia, Portugal y España. A raíz de esto, se tomaron muestras de los mamíferos afectados en diversos puntos de la península Ibérica. El resultado fue impactante, ya que, únicamente los análisis de los murciélagos de Lloviu mostraron la infección por un virus muy similar al del Ébola. A pesar de sus semejanzas, las diferencias con este virus eran razonables para no crear una alarma poblacional, el virus solo se transmitía entre murciélagos y no saltaba a humanos.

Por lo que el Lloviuvirus es un nuevo miembro de los Filovirus, familia de virus donde se engloba al virus del Ébola y otros virus productores de fiebres hemorrágicas. Además, fue el primer *Filovirus* detectado en Europa que no había sido importado desde un área endémica de África.

Parece mentira, todo lo que ocurre en nuestra villa sin que nos demos cuenta, pero no os preocupéis, podemos seguir yendo de ruta al Tinganón sin infectarnos por el Lloviuvirus, aunque ahora, probablemente, nos mantengamos alejados de los murciélagos.

Bibliografía:

Negredo A, Palacios G, Vázquez-Morón S, González F, Dopazo H, et al. (2011) Discovery of an Ebolavirus-Like Filovirus in Europe. PLoS Pathog 7(10): e1002304. doi: 10.1371/journal.ppat.1002304

El Lloviuvirus o Cuevavirus únicamente afecta a murciélagos. Fue bautizado así debido a su descubrimiento en la cueva del Tinganón en Lloviu.



Cueva del Tinganón/Manuel Valle

MEMORIAS MELORDENSES

Yolanda Cerra Bada

Un muerto en El Borboyu

Leo en el último número de esta revista un artículo de su director con los listados de los riosellanos fallecidos en torno a la guerra civil española. De Meluerda solo aparecen, por ahora, tres hombres muertos en acción de guerra y uno en la represión franquista.

En dicha represión fueron asesinados dos de Tarabuxín, casa de Camangu situada en el mismo límite con Meluerda; por eso están muy ligados a la memoria melordense. Padre e hijo. Fueron a buscar al padre. El hijo dijo: "Donde vaya mi padre, voy yo". Y los mataron a los dos. Barbaridades las realizaron sectores de los dos bandos durante la guerra, ya se sabe. Pero los ganadores tienen en su haber un tremendo plus, la represión en esa paz dura, fría y gris de la posguerra.

Aquí son inciertos los protagonistas y la fecha. El caso es que a un hombre lo llevaron y lo tiraron a la vía del tren, por la zona de Carramartín. Moribundo, pudo llegar a decir quiénes habían sido sus asesinos.

En otra ocasión, unos disparos en El Borboyu alertaron de que algo grave sucedía en esa finca grande y solitaria, entonces sembrada de maíz. Poco tiempo después, al acudir allí, sus propietarios vieron tierra revuelta, con claros indicios de que alguien había sido enterrado en ese lugar. Mi abuela, que oyó los disparos y vio la tierra, lo calló durante décadas, por lo que es más que posible que ello sucediera en la posguerra.

Este invierno El Borboyu se volvió a inundar. El Güeyu, río de Meluerda, se sume donde la fuente Caravia, y, cuando la lluvia es extremadamente intensa, brota con fuerza por una surgencia en el Borboyín. Se forma un pequeño río que se encauza hasta El Borboyu, para sumirse ahí, o para desbordarse y nutrir El Quérabu, la magnífica laguna estacional que domina la ería. Los topónimos Borboyu y Borboyín hacen referencia precisamente a ese brotar de la corriente de agua.

La casa de los de Alonso

En El Tarnu se levanta una casa deshabitada desde hace décadas. Planta baja y dos pisos de corredor, con un pequeño hórreo en la antojana. La vivienda se ve firme, aunque el hórreo no tanto. Desde que fallecieron sus últimos habitantes, sin descendencia, la propiedad pasó por varias manos.

Allí vivía Severo, con sus adustas hermanas Asunción y Benilde. Severo estaba loco y daba miedo. A principios de los años sesenta del pasado siglo, frente al Valeri, Severo se encontró con Abelardo, un vecino del pueblo, y lo agredió. Pasar al oscurecer por el camino de atrás de esa casa y encontrarse con Severo, conteniendo la respiración... era toda una experiencia. En los últimos años de su vida y tras haber sido internado, estaba tranquilo, por lo que ya no provocaba aquel temor.

En julio del año pasado, se celebró en la antojana de la casa de los de Alonso una fiesta privada de cumpleaños con música hasta las 9 de la mañana, a un volumen como si fuera el día del Bollu. En los pueblos los tiempos de molestia al vecindario están bien regulados desde antiguo; son las fiestas patronales, cada pueblo con la suya, que cuentan con los preceptivos permisos y consensos. Una sabia costumbre para regular los tiempos y hacer comunidad. El fiestón, protagonizado por jóvenes venidos de lejos y ataviados a la manera siciliana, entre ellos parece que algunas *celebrities*, tuvo cobertura en la prensa rosa. La casa y el hórreo, bien adornado con flores, lucían magníficos en las fotos, que ocultaban el deterioro del paso de los años. Claro que la fotografía no es la realidad, sino apariencia y selección.

El hórreo es una importante seña de identidad étnica asturiana. Hay miles en Asturias, una cantidad extraordinaria frente a la escasa veintena que aún perduran en Cantabria. Va a costar tiempo, dinero y persuasión conservar para las generaciones sucesivas todo este patrimonio. Mientras tanto, algunos desaparecieron, como el de la Pedraya. Aunque la pérdida de unos se compensa con las nuevas incorporaciones. Cerca del Retiru, se levanta un hórreo procedente de otro municipio; como estas construcciones son bienes muebles, se pueden desmontar, trasladar y volver a montar. Además, acaban de construir uno nuevo, vinculado a una vivienda, cerca de casa Pacho. No es de esos minúsculos que se ven en algunos jardines; está hecho con medidas algo más pequeñas que los habituales, pero mantiene todas las características con bastante dignidad.

Tanta agua caída este invierno habrá hecho mella en los edificios ruinosos. Mientras tanto, la naturaleza sigue su curso. Pronto llegará la floración de los cerezales y *esti pueblín* de Meluerda se pondrá otra vez *guapísima*.

El Güeyu es el río de Meluerda, que se sume y reaparece cuando la lluvia es extremadamente intensa hasta formar la laguna estacional del Quérabu.



La laguna del Quérabu; al fondo, el Sueve nevado

YA SON 50

Parece evidente, es historia, que el barrio Grupo García Lomas (desde siempre El Cobayu) nació allá por 1968 como último exponente de las construcciones del "Movimiento" en Ribadesella. El Instituto Social de la Marina en 1957 y la Obra Social del Hogar en 1961 habían creado sendos barrios: El Tocote y La Cuesta, respectivamente. La inauguración tiene lugar en junio de 1968 con una misa y una espicha entre los bloques cuatro y siete. Allí asisten, además de las personalidades como Segundo Ruisánchez, entonces alcalde del concejo, todos los nuevos vecinos. Miguel Ángel García Lomas, verdadero artífice de que aquellas casas se construyeran en Ribadesella, acudiría a la primera fiesta que llevará desde entonces su nombre, en el mes de septiembre: San Miguel.

Así pues El Cobayu, como se conocerá al barrio Grupo García Lomas desde entonces por el nombre que tuvo la ubicación donde se encuentra, sería el menor, por nacimiento, de estos tres hermanos. Pero dado su volumen (224 viviendas) y dada la importancia social

que de este barrio surgió durante estos 50 años, por el talante y talento de sus gentes, algo distinto se empezaría a gestar no solo para sus nuevos vecinos (venidos de todos los rincones del municipio y de otros cercanos) sino para la propia vida riosellana. No obstante a mí me parece que este barrio se gestó a medida que fue creciendo, fruto de un estatus social tan austero como similar y en una década (los años setenta del siglo XX) marcada por una crisis y por nuestro esperado cambio nacional. Los vecinos aprendieron a convivir casi antes que a vivir y a desarrollar un modo de vida propio y muy singular: el de un barrio populoso, con su propio espíritu, con una nueva esencia que fue generando sus propios mitos, sus personajes de leyenda, sus cuentos y, muy especialmente, ese sentimiento que aun hoy se aprecia, cual es el de pertenecer a un lugar común: El Cobayu. Y ese sentimiento en 50 años ha ido creciendo y gestando su propia idiosincrasia, que nació entre los primeros vecinos que allí se fueron a vivir pero que se



Y hoy/PV

mantiene en los nuevos que a lo largo de estos años han ido llegando.

Quizá en esa lucha que mantiene la memoria con el olvido sea denominador común la nostalgia: aquello donde todo se acerca. Con todo, solo los recuerdos nos dibujan en un espacio que casi parece imaginario, los avatares de mi barrio: la solidaridad entre críos, mujeres y hombres acarreamos cemento y hormigón para hacer nuestra "pista"; o los interrogantes, temores y anécdotas de que aquellos feos pisos de la entrada de Ribadesella cayeran por un temblor de tierra; o que los críos subieran a sus casas por los andamios de la famosa humedad. Hoy todo aquello ya no está, pero sigue estando vivo, con distintas formas, con un lenguaje diferente, con nuevos tejados, jardines y paseos.

Es difícil explicar a quien no haya vivido aquí, en mi barrio, aquellas tardes a la salida de la escuela, cuando los mayores venían de trabajar, cuando unas madres eran conductoras de una última compra antes de cenar. Hoy, con esa perspectiva que a todos nos da ese tiempo que huye inexorable, puedo sustraer de

mi memoria algunos momentos que recuerdo haber vivido tan intensamente... y durante tantos años. Hoy recuerdo una escuela, una droguería, una tienda de comestibles, la pescadería, una pastelería y panadería, una zapatería y una librería, una peluquería, aquellos bares, la carnicería, oficinas, almacenes, la inmortal ría paralela a unos raíles de tren y aquellos vecinos que me vieron crecer, algunos en el recuerdo sempiterno porque ya se han ido para siempre. Pero muchos han nacido aquí y muchos seguirán viniendo a este barrio. Mi barrio.

Hace un año aproximadamente, en una cena en la que nos reuníamos una generación del barrio, de cincuenta años, no sabría decir cómo ni por qué, se nos ocurrió (pongamos que a todos) que este año de 2018 debíamos recordar los cincuenta años de su fundación. En homenaje a todos los vecinos que vivieron desde el principio o viven en la actualidad, nos marcamos como objetivo un día para el recuerdo en homenaje a todos, en homenaje al barrio que fuimos haciendo y que nos ha marcado para siempre.

J. L. Díaz



Ayer

ACTIVIDADES CONMEMORATIVAS DEL CINCUENTENARIO

(Domingo, 24 de junio de 2018)

- | | |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1.- COMIDA..... 13 HORAS | 4.- PRESENTACIÓN DOCUMENTAL.....22 HORAS |
| 2.- FUTBITO 17 HORAS | 5.- FIESTA.....23 HORAS |
| 3.- INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO 20 HORAS | 6.- FUEGOS ARTIFICIALES 00 HORAS |
| – ACTOS PROTOCOLARIOS | 7.- HINCHABLES EL DÍA |
| – PALABRAS CONMEMORATIVAS DE LAS PERSONALIDADES | 8.- GAITAS..... EL DÍA |
| – PINCHEO Y VINO ESPAÑOL | |



Pescando en La Romana, pedral de Tereñes/A. Roza

HACE MEDIO SIGLO QUE... (1968)

Juan J. Pérez Valle

ENERO

- ▶ Las fiestas de Navidad habían pasado sin pena ni gloria, ni un árbol iluminado, ni una lámpara con colorida luz, sin cabalgata de Reyes...; eso sí, hubo un apagón que dejó sin luz eléctrica a la capital municipal en plena Nochebuena y que envió a la cama a todos los riosellanos en hora muy temprana. El precio de la angula, que había alcanzado 425 pts/kg antes de fin de año, una vez en el nuevo, había bajado ostensiblemente, situándose alrededor de las 200 pesetas el kilo, debido al fin del ciclo festivo y a la abundancia de capturas.
- ▶ En los salones de Las Vegas, un padre misionero, llamado Fortunato, impartió una charla y proyectó una serie de películas sobre su paso y estancia por la selva amazónica —la entrada estaba solo permitida a los mayores de 18 años, se supone que por los peligros que puede entrañar la propia naturaleza—.

- ▶ Mina Ana, de Berbes, inicia el transporte de mineral de espato flúor por carretera en sustitución de la vía marítima que la empresa venía utilizando hasta entonces, lo que supuso para el puerto riosellano una notable pérdida de graneles y de actividad.
- ▶ Los baches existentes en las calles de la capital municipal eran de nota; en la vía que bordeaba la plaza de la Reina M^a Cristina, frente al bar Los Arcos, había uno que medía seis metros de largo y tres ancho, seguido por otro de similares dimensiones. La calle Manuel Caso era poco menos que intransitable, y los incontables baches existentes frente al River, se habían convertido en uno inmenso. La calle del General Aranda (hoy Manuel Fernández Juncos) parecía una *caleya*, al igual que la que daba acceso a La Atalaya, de modo que, dado su estado, hasta tuvieron que ser rebacheadas por los propios vecinos, y en esta última incluso ayudados por la plantilla volante de Telefónica en sus horas libres. En general, si se hace excepción de la Gran Vía y Comercio, con sus transversales, las demás calles se encontraban en lamentable estado.



Trabajadores de Mina Ana

FEBRERO

- ▶ Los fines de semana en la capital municipal eran apoteósicos. Las modernas cafeterías y las salas de fiestas, sobre todo la del River, atraían jóvenes de toda la comarca, dando una vidilla al pueblo que hoy resulta desconocida. Entre semana y para los ya entrados en edad, destacaba el hablar de fútbol y las partidas de dominó en El Apolo, o los campeonatos de tute, como el organizado por una casa comercial entre varios establecimientos que llevó la pasión a todo el concejo, entre ellos el bar de Pepín, *el Carretu*, centro destacado también en todo lo referente al mus.
- ▶ Un equipo médico llegó de Gijón para vacunar contra la tuberculosis a todos los niños del concejo.
- ▶ Lo de las sociedades duplicadas no es cosa de hoy. El Club de Piraguas Sella se creó en 1967 al margen de la Sociedad Cultural y Deportiva. Sus fundadores no tenían una peseta, pero sí mucha ilusión, contando desde sus comienzos con varios piragüistas, entre los que se encontraban José M^a Noriega, Miguel Ángel Cuétara, Miguel Ángel Pérez, Luis y Carlos Tejo, y, sobre todo, el laureado Luis Bardales. Mientras tanto, la Sociedad Cultural y Deportiva, adormecida, pasaba por horas bajas, y estaba a punto de desaparecer, si bien había asumido ahora la presidencia una persona con ideas, iniciativa y proyectos para darle nuevo impulso, Alfredo Suárez.

- ▶ La Agencia de Extensión Agraria, sita en Arriondas, impartía unos cursos sobre Alimentación en la Casa Sindical, a los que acudían una cincuentena de chicas. En fechas posteriores, también se llevaron a cabo cursos de tractoristas para trabajadores desempleados por parte del P.P.O. (Promoción Profesional Obrera).
- ▶ Ante numeroso público, Asturias Canta —agrupación folclórica en gira por la región— actuó en el River Club. Acompañaban a las mejores voces de tonada de la región el gaitero mayor de Asturias, José Remis Ovalle, además del monologuista, Pin de la Senra.
- ▶ Fechas más tarde, en la *boite* Bahía Club, se celebraría un baile-festival para la elección de la representante riosellana al concurso de Miss Maja

Los fines de semana en la capital municipal eran apoteósicos; las modernas cafeterías y las salas de fiestas atraían jóvenes de toda la comarca.

RESTAURANTE - CAFETERIA - SIDRERIA

SONRIA

ESPECIALIDADES:

SARDINAS - BONITO - MERLUZA - BESUGO

A LA PARRILLA

TERRAZA EL COBALLU

RIBADESELLA

GARAJE PLATAS

AUTOMOVILES Y AUTOCARES DE ALQUILER.

NEUMATICOS - ACCESORIOS - ENGRASE

Y LAVADO A PRESION

AVIONES MOTOVELEROS RF4

SUBAGENTE DE CAMIONES AVIA

Teléfono 39 RIBADESELLA

Anuncios publicitarios

Internacional. La gala estuvo amenizada por Los Juniors y la voz de Julio Ángel Ramos "Una voz para la juventud y el amor", como se publicitaba. En una sala abarrotada, formaron parte del jurado el alcalde y el teniente de alcalde, además del ayudante de marina, resultando elegida Pampi Suárez Arias, que dijo que la designación recibida "Había sido la realización de toda una ilusión". También fueron elegidas sus damas de honor y todas recibieron varios regalos, ramos de flores y productos de belleza por su participación.

MARZO

- ▶ La escuela de San Esteban de Leces pudo disponer de un televisor, por el que se podían seguir los programas educativos que transmitía TVE. Fue una donación del cura párroco del que había en el cine-hogar parroquial, ya que el teleclub creado en el lugar no funcionaba como cabría de esperar, si bien, algunos meses más tarde, se impartieron algunos cursillos de capacitación agrícola en él. En Santianes, sus vecinos habían iniciado los trámites para crear otro teleclub, mientras que el pionero de Linares ya era todo un ejemplo de buen funcionamiento.
- ▶ Que los precios de los productos básicos y no básicos eran más altos en Ribadesella que en otros lugares era algo sabido, lo que tenía que ver con el aumento de la demanda en época veraniega, manteniéndose después los niveles alcanzados el resto del año. Así, a comienzos del año, los filetes de ternera tenían un precio de 150 pts/kg; el aceite de oliva, 45 pts/l; los garbanzos, 23 pts/kg; el arroz, 22 pts/kg; las patatas, 5 pts/kg; los huevos de granja, 38 pts/docena, y la leche fresca, 8 pts/l. No obstante, la devaluación que tuvo la peseta los haría subir todavía más.
- ▶ Por acuerdo municipal, y a instancias de la Delegación Provincial de Urbanismo, fue declarada zona monumental, la parte antigua del casco urbano de la villa riosellana, lo que ayudó a evitar que la piqueta lo arrasase todo.
- ▶ Por fin, el ente Puertos se había puesto manos a la obra en cuanto a la reparación de toda la zona portuaria, incluyendo las calles Marqueses

Gran sorpresa y expectación trajo consigo el descubrimiento de las pinturas rupestres de la cueva a la que más tarde se daría el nombre de Tito Bustillo.

de Argüelles y Manuel Caso. Cuando finalizaron, después de varios meses de trabajos, toda la zona se había transformado, aunque la colocación de postes de madera en vez de atractivas columnas para la iluminación no fue recibida precisamente con alegría desbordante por los vecinos.

- ▶ Las viviendas de El Cobayu estaban finalizadas, pero no acababan de ser entregadas, por lo que el ingenio riosellano comenzó a llamarlas *Gibraltar*, en una época en la que el cierre de la verja del peñón y el eslogan "Gibraltar español" estaban de rabiosa actualidad.
- ▶ Fiesta de San José en Sebreñu, de gran popularidad, pues a ella acudían multitud de romeros a pie, en coches y autocares. Las familias se dispersaban por el campo festivo para saborear todo tipo de tortillas y empanadas de merienda. Eso cuando no llovía, que era casi siempre.
- ▶ Con alguna ayuda municipal, los vecinos de Cuerres, se arremangaron para arreglar los caminos del pueblo, en un estado lamentable desde tiempo inmemorial. Igual hicieron los vecinos de Toriellu y los de Abéu, poniendo, en la medida de sus posibilidades, en aceptable servicio los caminos de acceso y principales vías de sus respectivos pueblos.

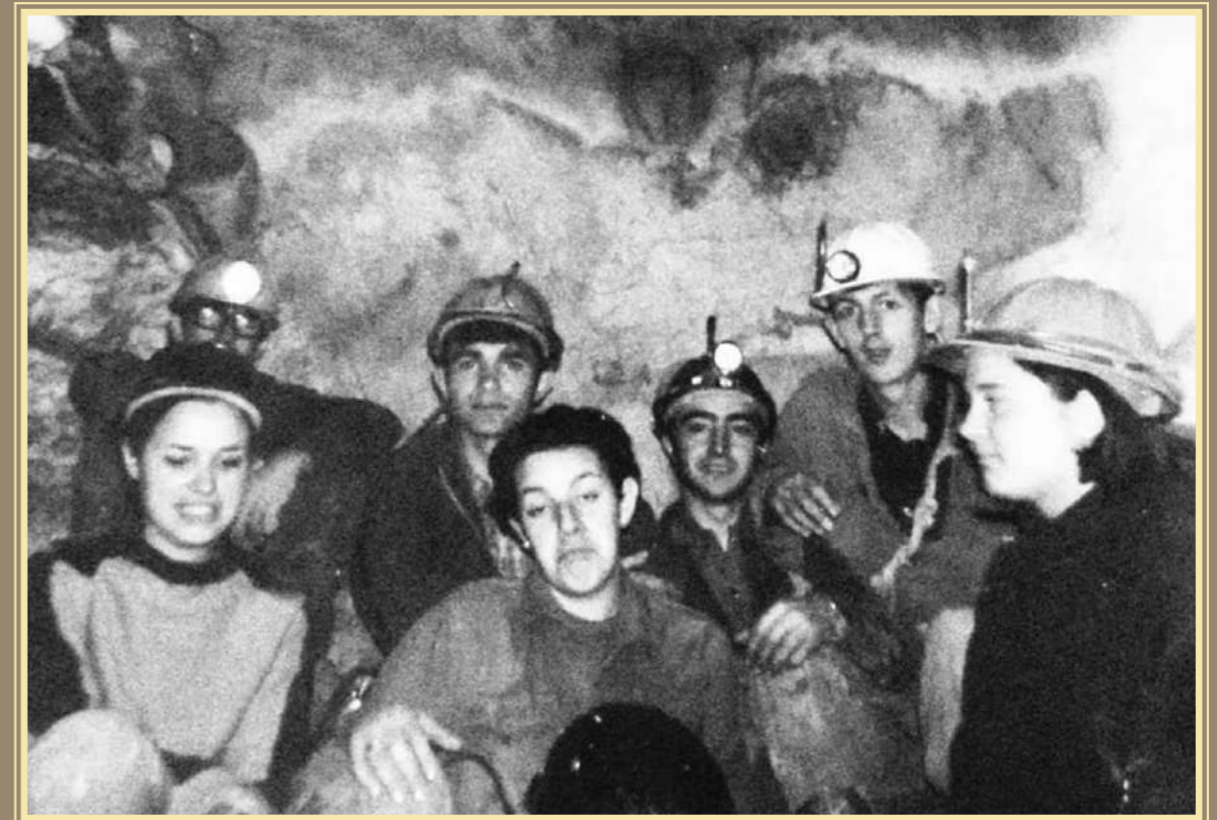
ABRIL

- ▶ Gran sorpresa y expectación trajo consigo el descubrimiento de las pinturas rupestres de la cueva a la que más tarde se le daría el nombre de Tito Bustillo. El grupo de espeleología ovetense, Torreblanca, al que acompañan dos riosellanos, Jesús Manuel Fernández Malvárez y Adolfo Inda Sanjuán, entraron el día 12, Viernes Santo, en la cueva por una sima del macizo de Ardines conocida como La Cerezal, descubriendo unas pinturas que habían permanecido ocultas a lo largo de los siglos. Todo un acontecimiento que tuvo una gran repercusión mediática, y que adquirió resonancia mundial cuando los primeros expertos pudieron acceder a la cueva y comprobar la calidad de las mismas, equiparable a la de los más importantes yacimientos europeos de arte prehistórico. Sin duda, a Ribadesella le había tocado la lotería.

Años más tarde, en esta propia revista (nº 9, año 2000), así contaba Malvárez el descubrimiento: "... En la zona de la Gran Columna, aprovechamos el copioso goteo de una estalactita para asearnos un poco y nos dispusimos a reponer fuerzas acomodándonos dispersos por la zona. De pronto, Adolfo Inda comenzó a gritar diciéndonos que había pinturas y, si bien en un principio se lo tomamos a



Foto tomada el día 13 de abril de 1968 en la que aparecen algunos de los descubridores de la cueva. De izquierda a derecha: Jesús M. Fernández Malvárez, Corona Morales (que no formaba parte del grupo de descubridores) Celestino Fernández Bustillo, M^a Pía Posada Miranda, Eloísa Fernández Bustillo, Elías Ramos Cabrero, Adolfo Inda Sanjuán y Ruperto Álvarez Romero. Estaban ausentes, Pilar González Salas, Amparo Izquierdo Vallina y Fernando López Marcos/Vélez



Algunos de los descubridores de la cueva de Tito Bustillo. De izquierda a derecha, comenzando por arriba, Malvárez, Adolfo, Ruperto y Tito. Debajo, Amparo, Eloísa y Pía en el Camarín de las Vulvas/Colección de Amparo Izquierdo

Un escalofrío recorrió el espinazo económico riosellano al conocerse la noticia del cierre de la mina de espato flúor Ana, de Berbes.

broma, paulatinamente fuimos aproximándonos todos hacia el lugar donde se hallaba ¡Era cierto! Había encontrado el ahora denominado Camarín de las Vulvas. La alegría fue inmensa. El retorno se efectuó revisando cuidadosamente las paredes, pero la apoteosis llegó al examinar la galería que nos quedaba por explorar y descubrir, entre asombrados e incrédulos, una extraordinaria cabeza de caballo..., un caballo..., otro..., un ciervo... El panel principal aparecía majestuoso ante nuestros asombrados ojos."

- ▶ Algunos de los descubridores de la cueva de Tito Bustillo. De izquierda a derecha, comenzando por arriba, Malvárez, Adolfo, Ruperto y Tito. Abajo, Amparo, Eloísa y Pía en el Camarín de las Vulvas/ Colección de Amparo Izquierdo.
- ▶ El Club de piragüismo Sella organizó una prueba piragüística en la ría que resultó todo un éxito de participación y público. En la víspera, hubo una gala en el River para recaudar fondos, fiesta que estuvo amenizada por el grupo musical local, Los Búhos. Sería, no obstante, el canto de cisne de aquel club.

MAYO

- ▶ Con tiempo espléndido y organizada por la Hermandad de Labradores y Ganaderos, se celebró en El Carmen la primera feria del año en el concejo, la de San Isidro. Ganaderos, tratantes y curiosos se acercaron hasta el ferial. Después de la misa se procesionó al santo en un tractor, toda una novedad, dejando para el olvido el habitual carro del país de otros años. Hubo una nutrida romería, y varios gaiteros y tamborileros animaron con su música a todos los que se acercaron a participar de la fiesta.
- ▶ En este primaveral mes se organizó una excursión a Madrid desde Ribadesella para visitar varios lugares de la capital, el Valle de los Caídos y la Feria del Campo. En ella no faltó una representación municipal, capitaneada por el alcalde, Segundo Ruisánchez.
- ▶ Nocéu pudo disponer desde el 18 de mayo de agua corriente domiciliaria, gracias al trabajo e iniciativa vecinales, a la Diputación, a las aportaciones de los

vecinos y a la correspondiente, y siempre escasa, ayuda municipal.

- ▶ Las quejas de los vecinos de Vega por el embarrado de la playa ocasionado por el lavado de espato-flúor que se efectuaba en las instalaciones industriales de Torre-Barréu no cesaban. El problema además se había incrementado al tratar también mineral procedente de Villabona, el cual daba una coloración a las aguas dulces y saladas mucho más visible desde todas partes.
- ▶ El sábado, día 18, numerosas personas se acercaron hasta el Gran Hotel, al propagarse la noticia de que la esposa del general Franco, Carmen Polo, se encontraba en sus instalaciones. Había llegado de incógnito, acompañada por un grupo de señoras, siendo cumplimentadas por las autoridades municipales que se acercaron hasta el lugar. Aquellas señoras no dejaron de elogiar las bellezas de Ribadesella y habían destacado la buena impresión que les había causado el colegio libre adoptado Fundación Ruisánchez, inaugurado hacía escasos meses (curso 1967-68), y donde realizaban estudios 148 alumnos.
- ▶ Un escalofrío recorrió el espinazo económico riosellano al conocerse la noticia del cierre de la mina de espato flúor Ana, de Berbes, la mayor empresa del concejo y que daba trabajo a 108 trabajadores. No había en Ribadesella posibilidad de absorción de tal volumen de mano de obra, y el impacto de la medida suponía una merma de ingresos por salarios en el municipio de un millón de pesetas, con lo que eso representaba para el comercio y las propias familias afectadas. La situación no llegó a ser dramática gracias al subsidio de desempleo al que se acogieron los trabajadores, a que muchos de ellos completaban su trabajo en la mina con la agricultura, el recurso a la emigración, y a las indemnizaciones que percibieron –cinco millones de pesetas–. Después de varios meses las explotaciones prosiguieron, pero a cielo abierto.

JUNIO

- ▶ El caballo que tiraba del carro de la basura que venía siendo utilizado para el servicio de limpieza de la villa se puso enfermo, así que la falta de recogida de la basura se hizo notar. Afortunadamente, tras los correspondientes cuidados veterinarios, su salud fue restablecida, lo que permitió eliminar poco a poco la basura acumulada durante varios días. Fue entonces cuando nuestras autoridades cayeron en la cuenta de la necesidad de disponer de un camión para la recogida de la basura.



Inauguración del Teleclub de Linares/LVA

- ▶ El día 14 hubo final de etapa de la Vuelta Ciclista a Asturias en Ribadesella, con su llamativa y colorista caravana, megafonía, voladores, romería y verbena concurridísimas en la Plaza Nueva. Ganó la etapa al sprint, en la meta situada en la Gran Vía, Juan Sillóniz. En días previos, un festival en el River Club había elegido a la madrina para la ocasión, Charo Quesada, y sus correspondientes damas de honor.
- ▶ Hablando de fiestas, los días 15 y 16 se celebraron las de San Juan en La Cuesta, y el 23 y 24 las del Portiellu, ambas muy concurridas y animadas. Con ellas dio comienzo el verano festivo riosellano, no solo meteorológico. También en Santianes homenajearon a su patrono con la correspondiente celebración religiosa y una concurrida romería.
- ▶ Los vecinos de Berbes se arman de valor y elevan una queja al Ayuntamiento por los destrozos que la empresa Mina Ana estaba ocasionando a los caminos del pueblo.
- ▶ Acudiendo a la llamada de las autoridades provinciales, el día 17 varios centenares de riosellanos, y entre ellos las autoridades municipales, se desplazaron hasta Avilés, en coches particulares y autocares, para participar en una jornada de adhesión y homenaje al jefe del Estado, el general Franco, llegado a Asturias junto a varios ministros y otras personalidades para la inauguración del aeropuerto de Asturias.
- ▶ Transcurrido más de un año después de haber finalizado la construcción de las 224 viviendas sociales del barrio del Cobayu, y tras varios y desesperantes aplazamientos, por fin, el día 22 fueron inauguradas, haciendo desaparecer con ello el grave problema de vivienda existente en la capital municipal. Asistieron al acto el delegado provincial de la Vivienda, el de Sindicatos y el jefe provincial de la Obra Sindical del Hogar, además de las autoridades municipales y numerosos vecinos. Además se descubrió una placa y se procedió a la entrega de llaves. Días más tarde, zonas verdes y viales del grupo serían cedidos al Ayuntamiento.
- ▶ A rebufo del descubrimiento de Tito Bustillo y organizado por el Comité Regional de la Zona Noroeste, se inauguró en Ribadesella el II Campamento Regional de Espeleología, patrocinado por el Ayuntamiento con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, el Instituto de Estudios Asturianos y diversas personalidades. Hubo conferencias, proyecciones, cursillos, levantamiento de

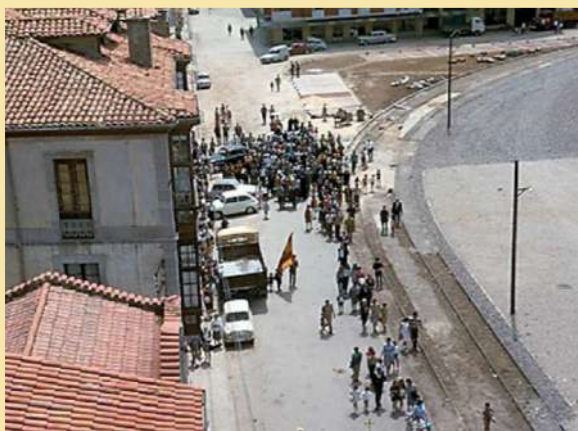
Tras más de un año de haber finalizado la construcción de las 224 viviendas sociales del barrio del Cobayu, el día 22 de junio fueron inauguradas.

planos, visita a distintas cuevas... Asistieron nada menos que 114 cursillistas, finalizando las jornadas con una sidra de honor.

- ▶ Las obras de construcción de la nueva carretera entre Llanes y Ribadesella hicieron desaparecer la capilla de San José en Lloviu. La imagen del santo acabó en un desván, en espera de la reconstrucción de un templo que no llegaría nunca.

JULIO

- ▶ En el patio del colegio de las Dominicas se pronunció el pregón de las fiestas veraniegas, que corrió a cargo del delegado provincial de Información y Turismo. En los actos no faltó la presencia de la reina de las fiestas y sus damas de honor.



Festividad de Guia. Procesión de regreso a la capilla

- ▶ A propuesta de varios vecinos, que tuvieron que recurrir hasta al gobernador para conseguirlo, la corporación municipal aprobó dar el nombre de Manuel Fernández Juncos a las escuelas de la capital municipal.
- ▶ El día 7 se inauguró la sede del Teleclub de Linares, surgido a iniciativa del cura Gil García Suárez, y construido por sus vecinos. A ella asistió el arzobispo, el delegado provincial de Información y Turismo y autoridades municipales. El centro disponía de bar en autoservicio, sala de televisión, revistero, salas de juego, de clases, conferencias, guateques, etc., e incluso supermercado. Aquel teleclub también acogía en su seno una cooperativa agrícola.
- ▶ El paseo del muro de la playa estaba en condiciones pésimas debido a los desgarros ocasionados por los temporales de invierno. Los grandes socavones que había en él fueron rellenados a última hora, aunque dejando aquel paseo en lamentable estado en plena temporada veraniega.

AGOSTO

- ▶ Ribadesella se transformaba durante el verano, llenándose de gente y animación, sobre todo los fines de semana y con motivo de sus fiestas, como las de San Juan en El Portiellu y en La Cuesta, Guía, San Cristóbal, y Santiago con su desfile de carrozas. También sus pueblos, con sus fiestas patronales. El mes de agosto estaba protagonizado por Las Piraguas; por la feria de San Lorenzo en Cuerres, yincana en la playa, y por las de Santa Marina, con su procesión marítima, romería y verbena. El domingo 25, el Descenso infantil en piragua-flotador por el río San Pedro, festival folclórico con grupos leoneses y asturianos y verbena en la Plaza Nueva. Y para poner fin a los festejos de agosto, una gran *kermesse*. La playa de Santa Marina, a pesar de la suciedad, que solo limpiaba alguna oportuna marejada, atraía a numerosos bañistas que llegaban de todas partes en coches, autobuses y en el diario ferrocarril. Además, todos los domingos y festivos, un tren especial salía de Oviedo a las 8.35 y llegaba a la estación del puerto a las 11.10.

- ▶ A comienzo del mes de agosto, la villa estaba completamente llena de visitantes. Era la semana álgida del verano en Ribadesella. En aquellos días la Fiesta de Las Piraguas lo acaparaba todo. En la Oficina de Turismo, situada en un viejo vagón de tranvía a la entrada del puente, se había instalado una estafeta con matasellos especial alusivo al Descenso. En los salones de La Cultural hubo la tradicional *kermesse* en honor de los palistas de la ya archiconocida prueba deportiva, mientras que en Vega sus vecinos dieron una fiesta a los piragüistas suizos acampados en el lugar, haciéndoles entrega de una gran llave, la llave de su internacional y estupenda playa. El día grande era apoteósico, con la llegada de las piraguas al puente, comida en los Campos de Oba y entrega de premios. Después, en la Plaza Nueva, romería y verbena. Al día siguiente, regata internacional K4 en la ría, y también romería y verbena en la Plaza Nueva.

- ▶ La Fiesta del Pez en Tereñes acaparaba mucho la atención. Este año también, dado que se celebró en el mismo día que la de Abéu, estableciéndose una disputa entre ambos pueblos por ver quién

Ribadesella se transformaba durante el verano, llenándose de gente y animación, sobre todo los fines de semana o con motivo de sus fiestas.



Matasellos especial con motivo del XXXII Descenso Internacional del Sella

A comienzo del mes de agosto, la villa estaba completamente llena de visitantes y la Fiesta de Las Piraguas lo acaparaba casi todo.

- ▶ lanzaba al aire más voladores. De la de Abéu no se sabe nada, pero en la de Tereñes se capturaron 1.987 peces de distintas especies (*durdos, xulies, gobitos...*), 89 barbadas, 2 congrios y 58 pulpos. Acudieron por vez primera a ella los vecinos de San Pedro, Sebreñu y de otros pueblos del concejo.
- ▶ Por cierto, que un matrimonio alemán decidió un buen día bajar el Sella desde Arriendas en piragua y llegar hasta Vega, lugar de su residencia. Al llegar a Ribadesella se adentraron en el mar, que estaba algo picado. Alguien que los vio dio la voz de alarma, la imaginación se disparó, la sirena de la Rula no dejaba de sonar llamando a rebato, la gente corría hacia la Grúa y oteaba el horizonte desde Guía buscando la tragedia. Tres embarcaciones pesqueras salieron en busca de los "náufragos", hasta que dieron con ellos, sanos y salvos y a punto

de llegar a su destino, asombrados después por el revuelo que se había formado sin ningún motivo.

- ▶ Dieron comienzo las obras de la conducción general para dotar de agua domiciliar a Vega, aunque estas se vieron interrumpidas poco tiempo después, dejando el pueblo con las zanjas abiertas cerca de seis meses hasta que se reiniciaron, aunque no finalizaron hasta octubre de 1969. Pero la espera no había terminado para los sufridos vecinos, quedaban más trámites, llevar el agua a los hogares. Todo eran aplazamientos; que si los registros, que si... El caso es que no se pudo completar hasta 1970.

SEPTIEMBRE

- ▶ Trabajadores que habían quedado en paro de Mina Ana realizaban un curso de tuberos (soldadura autógena y eléctrica, tubería y fontanería) y de carpintería de taller en los cursos programados en la villa por el PPO.
- ▶ Los socios, y no socios, de la Sociedad Cultural y Deportiva, pudieron disfrutar de la remodelación llevada a cabo en sus dependencias.

Las autoridades municipales y la madrina de la sociedad, M^{ra} Victoria Stegensek, acudieron al acto, al final del cual fue servido un aperitivo. Los bailes de fin de semana, que ya eran apoteósicos desde algunos años atrás, volvieron por sus fueros.

- ▶ El Delegado Provincial de Sindicatos clausuró la campaña de verano de la Residencia Femenina de Educación y Descanso de la playa —que entonces llevaba el nombre de José Antonio García Tuñón— por la que habían pasado cerca de 350 mujeres trabajadoras en cinco turnos de 15 días procedentes de toda España. La residencia la dirigía la Sección Femenina de Falange. Los distintos turnos llevaron a cabo diversas actividades culturales, artísticas y recreativas, concursos de canto, teatro y excursiones durante su estancia.
- ▶ En el cine Divino Argüelles se proyectaban todo tipo de películas de actualidad: *Campaña por un asesino*, *Siete pistolas para Timoti*, *Senda del crimen*, *Minesota Klay*, *Mirando hacia atrás con ira*, *Secretísimo* o *Hampa dorada* fueron algunos de los filmes proyectados en aquellas fechas. Los apagones de luz eran frecuentes en la villa, lo que afectaba también al cine, con lo que los espectadores se veían obligados a esperar el tiempo que fuese necesario hasta que volviese la luz, aunque

Los vecinos del Grupo García Lomas celebraron por vez primera la festividad de San Miguel, en homenaje al hombre que hizo posible su construcción.

a veces se prolongaba demasiado. Algunos incluso lo agradecían, como las parejas de novios.

- ▶ Los vecinos del Grupo Miguel Ángel García Lomas celebraron por vez primera la festividad de San Miguel, en homenaje al hombre que hizo posible su construcción. Hubo misa de campaña y se hizo entrega a García Lomas, director general de Arquitectura, de un álbum con las firmas de los vecinos del nuevo barrio y una dedicatoria en la que expresaban todo su agradecimiento. Tras las intervenciones de los oradores, no faltaron los gritos de "¡Viva Franco!" y "¡Arriba España!", sirviéndose a continuación a autoridades e invitados un aperitivo. En aquellas primeras fiestas el asturianismo estuvo muy presente, con el pericote de Llanes y el grupo Los Carbayones de Oviedo, pero también se dejó ver por allí una tuna llanisca. Como no podía ser menos todos pudieron disfrutar de las muy

concurridas romería y verbena amenizadas por la orquesta mierense Royal.

- ▶ En vista del éxito obtenido meses atrás, nuevamente el programa Asturias Canta recaló en Ribadesella, esta vez en el Gran Hotel. Por allí pasaron Diamantina Rodríguez, Josefina Argüelles, El Abogáu, Aníbal Menéndez, Silvino Argüelles, y la incomparable gaita de José Remis.

OCTUBRE

- ▶ Una vaca propiedad de Antonio Somoano, de Tezangos, que había sido importada recientemente de Dinamarca, tuvo un parto triple de dos terneras y un ternero, algo excepcional, si bien no pudieron lograrse las crías.
- ▶ Ribadesella carecía de ambulancia, no existía teléfono en la mayor parte de los pueblos, ni luz eléctrica en Calabrez y Sardéu; durante el verano, los cortes de agua en la villa eran frecuentes, dada la obsolescencia de la red de distribución —el barrio de El Fuerte tuvo servicio domiciliario en este año—. El del Cobayu, recientemente inaugurado, carecía de alumbrado en sus calles, aunque lucía magníficas farolas; también era abundante en charcos. Las carreteras estaban intransitables, los canalones rotos regaban a los viandantes en días de lluvia, sin campo de fútbol, sin biblioteca municipal, los ratones campaban alrededor del matadero municipal, los domingos no había más que pan duro..., las carreteras de la Piconera, del Carmen y de Vega estaban en lamentable estado y eso por no hablar de los caminos de los pueblos, intransitables la mayor parte del año.
- ▶ Una representación riosellana de la Falange local acudió a Oviedo en conmemoración de la fundación del partido y la entrada en fuego de la División Azul

Ribadesella carecía de ambulancia, no existía teléfono en la mayor parte de los pueblos, ni luz eléctrica en Calabrez y Sardéu.

durante la II Guerra Mundial, de la que al menos dos riosellanos formaron parte. Uno fue Ricardo Álvarez Pérez, hecho prisionero en el frente de Leningrado el 10 de febrero de 1943, en plena batalla de Krasny Bor, el más sangriento enfrentamiento en el que intervino la 250^a Einheit Spanischer Freiwilliger, de la Wehrmacht. Fue repatriado desde la URSS en 1954 junto a otros cientos de españoles que se encontraban en igual situación, y llegó a Barcelona en el vapor griego *Semíramis*. También formó parte de aquella división, que se sepa, otro riosellano, Fernando González Cuétara.

- ▶ En las dependencias municipales y como todos los años, tuvo lugar el acto conmemorativo del aniversario de la fundación de la Falange. Tras el mismo hubo un cambio de impresiones sobre la situación política "llegándose a la conclusión de la plena vigencia de los principios expuestos en el teatro de la Comedia de Madrid por José Antonio Primo de Rivera, inspiradores del 18 de julio y esencia política de nuestro Movimiento Nacional". Al final se entonó el *Cara al Sol* y los gritos de ritual (Viva Franco, Arriba España y Viva España).

NOVIEMBRE

- ▶ Se había realizado el proyecto para convertir la plaza donde se celebraba los miércoles el mercado del ganado en un parque infantil, donde se colocaría el busto de Agustín Argüelles, que se encontraba perdido en un almacén municipal. El mercado del ganado fue trasladado a las inmediaciones del matadero, lo que propició su inmediata desaparición, aunque ya era de muy segundo orden, por lo que la plaza, ya sin uso y antes del comienzo de las obras, no servía más que para depósito de basuras, presentando un aspecto deplorable. Afortunadamente, en este mes dieron comienzo aquellas obras.
- ▶ El Gobernador pide al Ayuntamiento que autorice provisionalmente y durante seis meses los vertidos de lodos de la empresa Industrias del Cuarzo, en una finca propiedad del marqués de Argüelles al final de la playa. Aquella corporación municipal, tras un tenso debate plenario, y aun reconociendo los perjuicios que se podrían ocasionar a la empresa,

Homenaje, en Ribadesella, al director general de Arquitectura
Ofrecido por los beneficiarios de las viviendas del "grupo Miguel Angel García Lomas"

Autoridades, durante el homenaje ofrecido a García Lomas por San Miguel/LVA



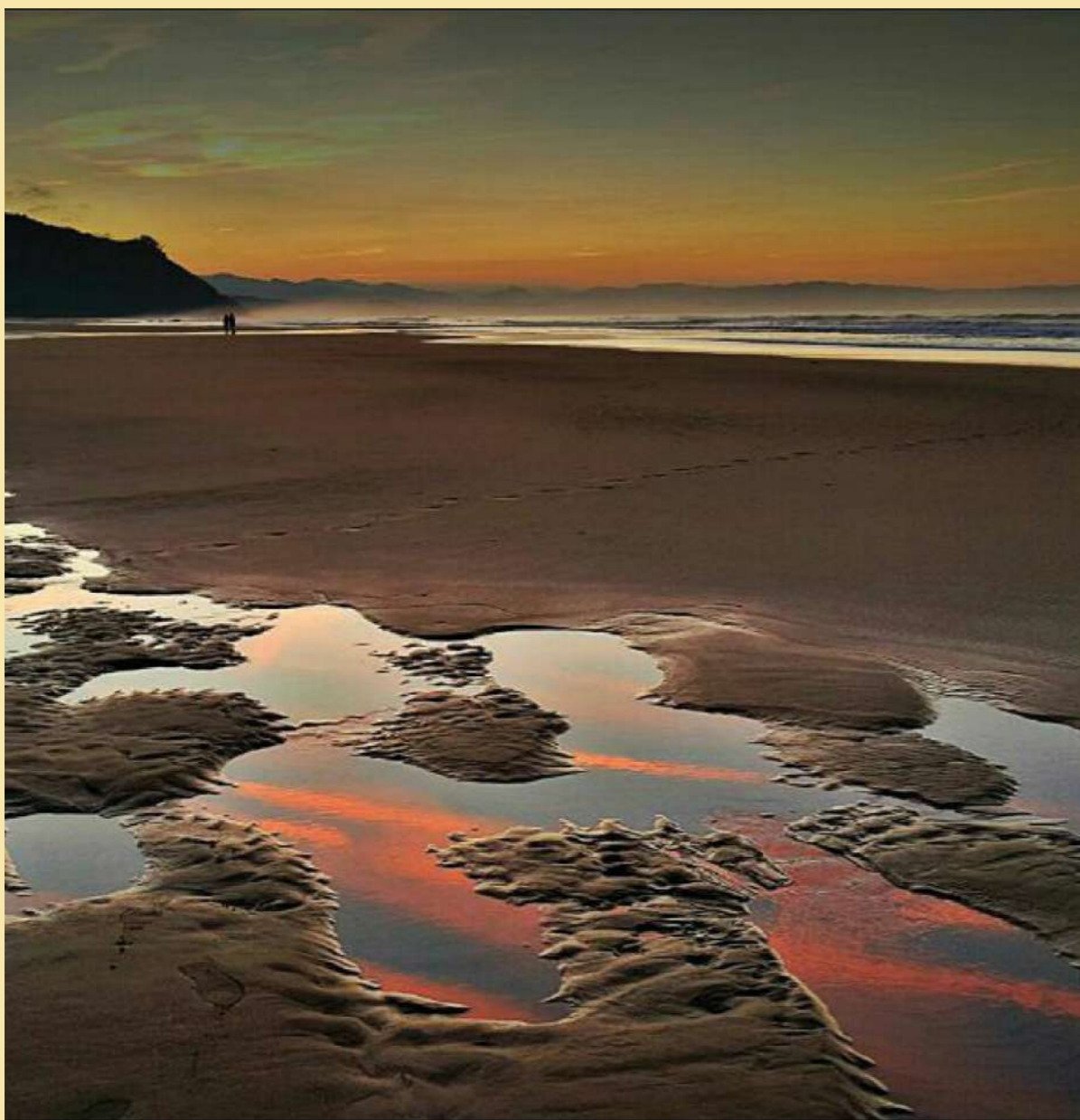
Por estas fechas, el tráfico portuario había disminuido notablemente

no se consideró capacitada para conceder tal autorización sin los previos informes técnicos. Sorprendente respuesta, impensable años atrás, aunque antes incluso que llegaran los informes solicitados –que como no podía ser de otra manera resultaron todos positivos– los lodos acabaron depositándose en el lugar.

► Como todos los años, con la asistencia de autoridades, funcionarios, escolares y numerosos vecinos, se celebró una misa por "José Antonio y caídos por Dios y por España" en el templo parroquial riosellano. Al final y en el pórtico de la iglesia se depositó una corona de flores bajo la placa allí colocada, se cantó el *Cara al Sol* y se dieron los gritos de ritual.

DICIEMBRE

- Y, por fin, el Ayuntamiento daba un aldabonazo con el comienzo de la pavimentación con riego asfáltico de algunas de las calles de la capital municipal, en un lamentable estado hasta entonces, cuyas obras se prolongarían a lo largo de varios meses: plazuela de Santa Ana, calle del Sol, la de La Atalaya, Santa Marina, Ramón Soto, el Sella, Villar y Valle...
- En las fechas cercanas a la Navidad, la angula se cotizaba a 600 pts/kg. La villa estaba algo más animada, a pesar de que la iluminación navideña era inexistente, así como la falta de cualquier acto festivo para niños y mayores.



Playa de Vega/Alfonso García Sampedro



Fotografía de grupo familiar de Meluerda, tomada en torno a 1910. Seguramente realizada con ocasión de la boda de Mari Luz Carril Corral (de pie, con traje negro y ramillete de flor de azahar en el pecho). A su izquierda, el novio, con traje y corbata; sentados, los padres de ella: Ramona Carril y Agustín Carril. Contrasta la aburguesada indumentaria de los novios con la de la pareja mayor, más popular. Colección María Carril. Cortesía de la Sociedad Etnográfica de Ribadesella.



HISTORIA DE RIBADESELLA (22)

Por Carlos Laredo

ORDENANZAS MUNICIPALES DE 1894

Cap. III - Art. 10

Se prohíbe, sin permiso del Alcalde, disparar dentro de la Villa armas de fuego...

- Disculpe, señor Alcalde, ¿me da permiso para pegarle un tiro?

Programación de Amigos de Ribadesella en torno al cincuentenario de Tito Bustillo

10 DE MARZO

Conferencia impartida por Mario Menéndez, catedrático de Prehistoria en la UNED, titulada «La cueva de Tito Bustillo y los orígenes del arte europeo».

2 DE JUNIO

Entrega a la alcaldesa de Sanguinet de varios ejemplares de *El arte prehistórico desde los inicios del siglo XXI*, con motivo del hermanamiento entre esa población francesa y Ribadesella.

JUNIO

Edición del nº 45 de la revista *La Plaza Nueva*, con páginas y artículos específicos ligados al descubrimiento de la cueva de Tito Bustillo.

SÁBADO, 14 DE JULIO

XXI Certamen de Pintura en la Calle «Darío de Regoyos», dedicado tanto al aniversario del descubrimiento de Tito Bustillo como a la correspondiente inauguración del Grupo García Lomas en El Cobayu.

Entrega de premios: 19.30 horas, en la Casa de Cultura.

MARTES, 31 DE JULIO

Presentación del libro editado este año por ACAR: *El poblamiento prehistórico en el valle del río Sella*, con la participación de los coordinadores de la publicación, Esteban Álvarez y Jesús Jordá.

A las 20 horas, en la Casa de Cultura.

LUNES, 13 DE AGOSTO

Entrega del premio «Farín».

A las 20 horas, en la Casa de Cultura.

SÁBADO, 1 DE SEPTIEMBRE

Repintando Tito Bustillo.

Actividad realizada conjuntamente con el Ayuntamiento de Ribadesella.

DICIEMBRE

Edición del nº 46 de la revista *La Plaza Nueva*, con trabajos monográficos sobre Tito Bustillo.



Asociación Cultural Amigos de Ribadesella

Plaza de Abastos, s/n

33560 RIBADESELLA

www.amigosderibadesella.com